

Billy Harris doit être ainsi...

envoyé spécial de LA PRESSE

WINNIPEG — Il est tombé quelques flocons de neige sur Winnipeg hier matin mais Billy Harris et ses troupiers n'ont rien ressenti du froid quand ils se sont présentés au Winnipeg Inn en début d'après-midi.

"Bienvenue à Team-Canada et à la comète blonde", clamait une bande-roule géante.

"Winnipeg vous aime" aurait été

plus juste. Bobby Hull et Billy Harris sont les rois de la ville par les temps qui courent. On ne parle que d'eux et du miracle. Tous éclatent de fierté.

Billy Harris a cependant dû mériter les clés de la ville de haute lutte. Depuis le temps, depuis le début de la deuxième croisade moderne contre Moscou, le tout Winnipeg tremblait de peur...

Winnipeg, voyez-vous, est une ville de l'Association mondiale de hockey (AMH) le royaume des Jets. Tous ici, joueurs comme amateurs, craignent en secret que le pire ne se produise.

"Bien sûr que nous avions peur", me disait hier Jean-Guy Gratton, un ailier droit des Jets.

"Tiens, quand j'ai lu que Paul Henderson, Mike Walton et Frank Mahovlich avaient raté le premier exercice de l'équipe à Québec, j'étais furieux. Je le suis devenu encore plus, je pense, en apprenant que Billy Harris le leur avait permis."

"Je ne l'ai jamais vu aussi nerveux qu'au cours du premier match, d'ajouter son épouse Nicole (l'excellente joueuse québécoise de tennis, Nicole Boucher). Il a eu les mains moites pendant tout le temps de la télédiffusion. Et je n'étais guère plus calme."

Tous les joueurs des Jets, toutes les épouses de joueurs, tous les amateurs de hockey de Winnipeg et, probablement, de chacune des villes de l'AMH, ont vécu les mêmes tranches.

Beaucoup plus que leur pays, c'est leur ligue, leur gagne-pain, leur fierté qui sont en cause.

"Ce n'est pas que je sois moins patriote qu'un autre, explique Jean-Guy. Mais tu t'imagines la catastrophe si cette équipe perd la série 8-0. Je pense que j'aurais eu honte de jouer au hockey dans l'AMH par la suite."

Maintenant que l'honneur est sauf, maintenant qu'a été réalisé ce qui semblait impossible à plusieurs, Billy

Harris reçoit les hommages auxquels il a droit. Et Jean-Guy Gratton, pour un, ne s'offusque plus des méthodes bizarres de l'instructeur d'Equipe-Canada.

"Tous les gars m'ont dit qu'il était un être exceptionnel. Je ne le connais pas beaucoup, mais je me l'imaginais un peu comme Bobby Hull."

"Bobby, c'est le genre d'instructeur qui ne demande jamais rien. Il dit ce qu'il faut faire, il le fait lui-même et, toi, tu fais ce que tu veux en sachant fort bien qu'il ne peut souffrir la lâcheté."

"Un jour, l'an dernier, ça ne fonctionnait pas du tout et je lui demandais de m'aider. Tu sais ce qu'il m'a ré-

pondu? Eh bien il m'a dit: "Jean-Guy, ne me demande pas ce qui ne va pas. Tu le sais fort bien!"

"Et il avait raison. Il n'y a rien de plus exigeant qu'un instructeur comme ça, un instructeur qui ne te demande jamais rien."

"Billy Harris doit être ainsi..."

Les troupiers de Billy Harris se sont détendus beaucoup plus qu'ils se sont entraînés, hier après-midi, en l'arène de Winnipeg.

Enfin, Billy Harris n'a rien commandé...

André Lacroix a sillonné la patinoire une bonne partie de l'après-midi, en tous sens, une rondelle collée à son hockey. Don McLeod et Gilles Gratton ont essayé plusieurs séries de tirs réussis. Gordie Howe s'est amusé avec tous et chacun. Et pendant que tout ce beau monde se la coulait douce, aux yeux des non-avertis en tout cas, à tous moments, un joueur se lançait dans une descente à l'emporte-pièce, aller-retour, plusieurs fois.

Vers la fin de l'exercice, Paul Schmyr s'est livré à un furieux exercice libre de "stop and go", puis Bobby Hull l'a rejoint, puis le jeune Gordie Howe, apparemment guéri de sa blessure aux côtes.

Les quatre garçons de Bobby Hull sont alors sautés sur la glace et une demi-douzaine de joueurs se sont joints à la comète blonde pour un autre exercice de patinage, de contrôle du disque et de lancers qui a bien dû durer une quarantaine de minutes.

"Je n'ai jamais fait appel au sentiment patriotique de mes joueurs, raconte Billy Harris après l'exercice."

"Je me suis contenté de parler de deux grandes équipes. Au fait, je ne parle pas beaucoup. Ces gars-là n'ont pas besoin de discours. Il y en a cinq ou six qui se sentent une dette de



par Gilles Blanchard

gratitude envers la ligue. Quant aux autres, ils ont tous quelque chose à prouver..."

"Pourquoi tenterais-je de les enflammer avec des sermons alors qu'il y a ces cérémonies d'ouverture, les deux hymnes nationaux et ce public enthousiaste!"

"Quant vous traitez un joueur en homme, il vous le rend ordinairement au centuple sur la glace!"

Tegazzoni favori au Grand Prix du Canada

MOSPORT, Ontario (PC) — Cinq conducteurs de voitures sont toujours en lice pour le championnat du monde des conducteurs, à la veille du Grand Prix du Canada, qui débutera à deux heures et trente de l'après-midi, demain.

Contrairement à l'an dernier, alors que l'Écossais Jackie Stewart s'était écarté du titre en faveur de la saison à Mosport, cinq conducteurs sont en compétition cette année, dont le Suisse Clay Regazzoni, le Sud-Africain Jody Scheckter, le Brésilien Emerson Fittipaldi, l'Autrichien Niki Lauda et le Suedois Reine Peterson.

Regazzoni mène le classement des points avec 46, suivi de Scheckter avec 45, Fittipaldi avec 43, Lauda avec 38 et Peterson avec 31. Les points alloués s'échelonnent par 9-6-4-3-2-1, dans l'ordre du classement des bolides, à l'arrivée de chaque Grand Prix. Le Grand Prix du Canada et celui des États-Unis, qui sera disputé le 6 octobre, pourraient créer une lutte qui ne se terminera qu'au dernier tour de piste.

Tegazzoni est favori, conduisant une Ferrari 12 cylindres développant 500 chevaux vapeur, et possédant une fiche très consistante depuis le début de l'année.

Du hockey international à Winnipeg

L'URSS, le Canada, la Tchécoslovaquie, la Suède, la Finlande et les États-Unis se disputeront les honneurs d'un tournoi mondial de hockey junior à Winnipeg entre le 26 décembre et le 5 janvier prochains.

Ce tournoi, patronné par l'Association canadienne de hockey amateur, comprendra au total 15 matches dont huit seront débattus à Winnipeg, trois à Brandon au Manitoba, un à Fargo dans le Nord Dakota et trois à Minneapolis. La sélection canadienne en sera une de l'Ouest du pays et, possiblement, en tous points semblables à la formation junior qui a servi de partenaire à l'équipe Canada 74.

Regalano sur les pas de Miller

MASON (AP) — Miller Barber a roulé 68, soit trois sous la normale, vendredi, pour prendre la tête du classement à l'issue de la deuxième ronde, au tournoi Kings Island, doté de bourses totalisant \$150,000.

"J'aurais pu réussir facilement un 66", a déclaré le joueur de 43 ans, qui a une fiche totale de 136, six sous la normale, à un coup d'avance sur Dick Rhyen, meneur à l'issue de la première ronde. Rhyen, qui avait roulé 65 jeudi, n'a pu faire mieux que 72 hier.

Le champion Jack Nicklaus de l'an dernier, qui a tracé le parcours de Kings Island et qui est favori, a eu de la difficulté à demeurer en lice en vue du premier prix de \$30,000. A un certain moment, il était à 11 coups de retard, mais a roulé finalement 71 pour obtenir une fiche de 142, à six coups du meneur. Le jeune Victor Regalado du Mexique, qui a surpris en gagnant le Pleasant Valley cette année, est seul en troisième place à 139, à trois coups du meneur. Mike Hill, avec un 68, est en tête d'un groupe de huit golfeurs à 140, avec Curtis Sifford, Graham Marsh, Charley Owens, Jim Ferriell, Bruce Ashworth, Gary Groh et Tom Kite.

Harris fait appel à des forces fraîches

par Gilles BLANCHARD
envoyé spécial de LA PRESSE

WINNIPEG — Bill Harris aura recours à la meilleure arme de son arsenal psychologique cet après-midi alors que Gordie Howe, Réjean Houle, Frank Mahovlich, Gerry Cheevers, Rick Ley et Brad Selwood ne revêtiront pas l'uniforme.

"Si nous l'emportons avec toutes ces nouvelles figures dans l'alignement, expliquait-il, nous pourrions réussir à décontenancer les Soviétiques pour le reste de la série."

"Je ne fais cependant que tenir promesse. Je leur avais dit avant le premier match qu'ils joueraient tous. Demain, après la rencontre, mes 27 réguliers auront tous participé à au moins un match. Il ne restera plus que Pat Price, un jeune qui s'est joint au groupe à la

toute fin mais qui aura cependant lui aussi sa chance.

"Au fond, c'est le meilleur moment pour faire appel à des forces fraîches. Nous disputerons notre troisième rencontre en moins de cinq jours et ces jeunes jambes seront les bienvenues."

"De plus, j'aime mieux incorporer tous ces nouveaux à mon alignement maintenant. Ce ne serait pas sage d'attendre au septième match. Ce match-là pourrait être décisif."

Prendront donc part au match de cet après-midi: Don McLeod et Gilles Gratton dans le filet; à la défensive, les paires Tremblay-Stapleton, Hamilton-Marty Howe, et Smith-Schmyr; à l'attaque, les trios Lacroix-Hull-McKenzie, Mark Howe-Backstrom-Walton, Henderson-Harrison-MacGregor, Tardif-Bernier-Webster.

Rien de spécial pour contrer "l'extraordinaire" Helton



photo Robert Nadeau, LA PRESSE

Les substituts et les "blessés" des Alouettes revoient les jeux des Stampers de Calgary dans le but d'opposer à la défensive un système ressemblant à celui de leurs prochains adversaires. Levy demeure le maître.

par Robert DUGUAY

Les Alouettes ne vivent plus que de "si". L'incertitude concernant quatre réguliers occupe l'esprit du général Marv Levy qui, cependant, prend toujours les "si" du bon côté.

"Il ne faut pas s'arrêter à songer à ce qui adviendra si quelque chose de désagréable se produit, dit Levy, mais il est préférable de travailler avec les éléments dont on dispose tout en espérant que les choses se tassent. Je n'ai pas de temps à perdre personnellement."

Les "si" qui devraient ennuyer Levy sont au nombre de quatre mais ils se multiplient à mesure que vous les étudiez séparément.

Ainsi, si Chuck Zapiec n'est pas en mesure de prendre son poste au côté gauche de la ligne secondaire, Wally Buono se portera derechef au secours de l'un de ses coéquipiers.

Mais si Zapiec et Gordon Judges deviennent incapables à jouer au football en même temps, qu'advient-il?

Carl Crennel se déplacerait à l'extrémité droite de la ligne défensive primaire et Buono serait sans doute appelé à s'infiltrer au centre. Mais qui jouerait à gauche?

Il y aurait toujours la possibilité de faire avancer Marv Luster d'un ou deux pas mais Levy, semble-t-il, n'a pas encore réfléchi à la situation. Ou plutôt, il garde pour lui ses petits secrets tout en priant très fort pour que rien de fâcheux ne se produise.

Outre Zapiec et Judges, le centre Wayne Conrad et l'autre ailier défensif, Jake Zumbach, représentent les points d'interrogation. Doug Mitchell pourrait fort bien remplacer Conrad mais, encore une fois, malgré tout le talent et l'expérience de Mitchell, la ligne offensive des Alouettes ne serait plus la même, celle qui, au grand complet, a si bien protégé Jimmy Jones et Sonny Wade au cours des deux dernières rencontres.

Ceux qui ont assisté à la semaine d'entraînement des Alouettes auront

sans doute remarqué le remue-ménage au niveau de cette ligne offensive.

Les Yochum, George, Conrad, Braggins, Randall et Dalia Riva ont sué à grosses gouttes sur tous les instruments de torture, ils se sont long-temps frappés aux défenses, ils ont étudié comme jamais auparavant.

La raison? L'excellente ligne défensive des Stampers de Calgary et surtout la présence du bloqueur John Helton.

"La saison dernière, lors de notre période d'évaluation des joueurs des autres équipes, nous avions convenu que Helton et Joe Critchlow étaient les meilleurs, explique Levy. Oui, supérieurs même à Jim Stillwagon et Granville Liggins. Nous devons donc nous préparer convenablement pour Helton, un expert défenseur."

"Helton possède tous les atouts pour causer d'énormes dommages à une attaque. Grand, lourd, rapide, puissant,

expérimenté et agile, il réussit toujours quatre ou cinq jeux majeurs par match."

"Mais il n'est absolument pas question de lui assigner deux couvreurs. Ce serait courir à notre perte en créant des brèches ailleurs. Il s'agit plutôt de bien jouer notre football de base, de bien bloquer sur toute la longueur de notre ligne, de choisir les jeux adéquats. Helton nous fera du mal mais pas au point de changer l'allure de la rencontre."

Là.

EN CAUCUS... L'assistant du directeur-gérant des Alouettes, le rondet Bob Geary, a été fêté par quelque 250 convives réunis jeudi soir pour venir en aide, aussi, au football amateur montrealais. On nous dit que ce fut un party dont tous se souviendront, tout particulièrement le gros Bob... N'est-ce pas Jacques... Scotty Bow... dit Scotty, assistait à la fête...

• Willie Davis s'enfuit...

Les Expos ont perdu, hier, leur premier match de la présente série qui les oppose aux Phillies de Philadelphie. Ils ont perdu 10-2 dans un match que notre confrère Pierre Ladouceur qualifie de triste au possible. Willie Davis, le grand copain de Gene Mauch, a d'ailleurs décidé à la huitième manche que sa journée de travail était terminée.

INFORMATIONS
PAGE E 2



• On traite du cas Lemaire

Le Canadien a disputé, hier son premier match hors-concours et contre les Flamèches d'Atlanta, il n'a pu faire mieux que d'annuler. Le compte 1-1. L'ami Pednault qui a assisté pour vous au match rapporte que si la défensive du Tricolore s'est bien comportée comme l'indique le compte, les joueurs de centre ont éprouvé quelques difficultés. Pete Mahovich, pour un, n'a guère brillé, lui qui accuse plusieurs livres de trop, mais la recrue Risebrough n'a pas trop mal paru. Le cas de Jacques Lemaire est évidemment traité.

INFORMATIONS
PAGE E 2

Pour se donner bonne conscience

En principe, je suis contre les belles-mères, contre la guerre, contre les brasseries et les fabricants de cigarettes qui usent du sport comme tremplin pour leurs produits, contre la partisanerie politique, contre les soutiens gorges et contre les bagarres au hockey junior.

Mais ce sont là des maux nécessaires, sinon des maux d'habitude.

Rien n'empêche qu'une bonne bagarre de temps à autre, chez les juniors, ça assainit l'atmosphère, ça ajoute du piquant à une rencontre de hockey, ça vide la question...

Pourtant, charriés par les collets montés de leur province qui ont eu autant de plaisir hautain à s'opposer à la violence au hockey junior qu'au massacre des jeunes phoques, les dirigeants du hockey junior de l'Ontario ont pris le parti de mettre fin à cette belle folie, récemment, en adoptant des règlements stricts. Il ont été radicaux et sont passés d'une extrême à l'autre.

Par réaction, le Québec se devait de faire quelque chose lui aussi... et c'est Raymond Lagacé, président de la ligue Majeure du Québec, qui s'en est chargé.

Il a commencé par annoncer trois nouveaux règlements, lesquels doivent être ratifiés aujourd'hui par les dirigeants du circuit réunis en assemblée à Drummondville. L'un de ces règlements, le plus intelligent, oblige les joueurs à demeurer à l'écart et à ne plus se retenir les uns les autres, dans des rondes danse ridicules, alors que des coéquipiers se battent. En plus d'accélérer le déroulement du match, ce règlement réduira le nombre de bagarres puisque plusieurs échauffourées éclataient dans ces circonstances alors que les joueurs étaient ni plus ni moins impliqués dans des épreuves de force.

Le règlement le plus important, cependant, celui qui interdisait toute bagarre dans un match, sous peine d'une inculpation de partie au joueur jugé l'agresseur, a soulevé un tollé de protestations de la part de certains instructeurs.

On a cru en premier lieu que ce règlement ne serait en vigueur que pour les rencontres pré-saison, dont plusieurs ont été particulièrement violentes. Ensuite, un premier effet positif s'est fait sentir alors que d'excellents joueurs de petite taille ont été préférés à des molosses, lorsqu'est venu le temps pour les instructeurs de faire un choix.

Mais on a vite compris que ce règlement ne contient que des mots, toujours des mots, et plus personne parmi les pilotes des équipes ne s'est inquiété, sachant bien qu'en somme, il y aura presque autant de bagarres que l'an dernier, cette saison, dans la LJM. On pourra même assister à des matches de huit à dix bagarres sans pour autant voir d'expulsions. Et les équipes continueront à aligner un ou deux bons gros "policiers"...

Comme l'autruche qui se plonge la tête dans le sable, ce règlement prévoit des sanctions importantes, mais il n'empêche absolument pas les bagarres.

Cependant, il aura pour effet d'offrir de meilleurs matches de hockey, plus robustes et plus rapides, ainsi que de meilleures bagarres...

Remarquez qu'on ne peut qu'approuver Lagacé de proposer un règlement qui ne soit pas trop radical parce que même si on a de la répulsion pour les bagarres chez les juniors, il faut les admettre sinon ce sera l'enfer. Sans bagarre aucune, le hockey junior donnerait lieu à du dardage, des coups de bâton et à toutes sortes de tentatives pour blesser l'adversaire derrière le dos de l'arbitre.

Ce nouveau règlement donc, si règlement il y a effectivement, demande à l'arbitre de juger s'il y a un agresseur, ce qui signifie que, contrairement à toute logique, on estime à la LJM que toute bagarre n'implique pas nécessairement d'agresseur.

Si l'officiel, déjà fortement occupé par son boulot normal, juge qu'il n'y a pas d'agresseur, les deux belligérants s'en tireront simplement comme auparavant, avec des punitions de cinq minutes.

C'est d'ailleurs ce qui arrivera le plus souvent.

Quand il y aura vraiment un agresseur, selon l'œil et le jugement bien humain de l'officiel, ou quand un ou des belligérants voudront poursuivre ou recommencer la bataille, ils seront expulsés de la rencontre... comme cela aurait pu arriver l'an dernier.

Un beau règlement-autruche, oui! Un règlement qu'il fallait, vraiment, pour se donner bonne conscience!

Revers des Expos, 10-2

Davis avait autre chose à faire!

par Pierre LADOUCEUR

C'était un match terne au possible. Ce devait même être encore pire dans l'abri des joueurs aux côtés de Gene Mauch qui, lui, a cette mauvaise habitude de prendre le baseball au sérieux.

Toujours est-il que ce spectacle pitoyable, c'est ainsi que l'on peut qualifier un revers de 10 à 2 aux mains des Phillies de Philadelphie, n'a pas eu l'heur de plaire à Willie Davis.

Le voltigeur de centre des Expos, retiré du match en sixième manche, a en effet quitté les lieux à la huitième manche. Davis s'est alors présenté dans l'estrade principale derrière le marbre et il a quitté les lieux bras dessus bras dessous avec son épouse.

"Je ne vois rien d'anormal à cela, a répondu Jim Fanning lorsque questionné à ce propos. Davis a peut-être signé des autographes pendant une vingtaine de minutes sous les estrades."

Faut dire que Fanning, lui, croit toujours au Père Noël.

"De plus, je ne crois pas que le geste de Davis ait insulté les 8,164 spectateurs," a répondu Fanning à une autre question.

Le directeur-gérant des Expos ne croit pas que ce geste puisse signifier que Davis ne soit pas tellement intéressé à la cause des Expos.

Quant à moi, je crois que ce geste signifie tout simplement que de l'avis de Davis, il y a des choses plus intéressantes à faire un vendredi soir à Montréal que de niaiser dans les estrades du Parc Jarry.

Après tout, à la fin de la huitième manche ou au début de la neuvième manche, le match était déjà dans le sac pour les Phillies qui mettaient ainsi un terme à une série de six revers.

Steve Carlton qui n'avait pas gagné depuis le 6 août dernier, contrôlait la situation. Carlton qui a mis un terme à sa série de cinq revers, a limité les Expos à quatre coups sûrs et il a permis deux points dont un seul était mérité.

Les Expos ont en effet marqué leur deuxième point à la suite d'une erreur de Mike Schmidt. Et pourtant, les Phillies, avec une moyenne défensive de .993 à l'avant-champ, dominent la ligue Nationale.

Sur le plan offensif, les Phillies ont malmené Steve Renko (11-15) le lanceur perdant de même que John Montague et Don DeMola. De fait, seul Tom Walker a su contenir les Phillies.

Les Phillies ont véritablement explosé contre les trois premiers lanceurs des Expos. Ils ont même signé deux circuits, ceux de Tommie Hutton et Willie Montanez, eux qui n'avaient pas cogné de circuit pendant 67 manches avant celui de Hutton à la quatrième manche.

"Mais, les Phillies possèdent une bonne équipe et il fallait que tôt ou tard ils explosent. Ils ont choisi ce premier match à Montréal. Cela ne veut pas dire pour autant qu'ils soient assurés de la troisième position. L'écart est de seulement deux matches et demi et ils doivent nous affronter encore cinq fois avant la fin de la saison," a conclu Jim Fanning.

Quant à Willie, il appert qu'il signait encore des autographes au coin

de Peel et Ste-Catherine au moment d'aller sous presse!

POUSSIERES DE LOSANGE... Les Expos accusent maintenant un retard de 108,994 spectateurs comparative-ment à la saison dernière... en voilà donc un bon groupe qui a compris le message de Willie... Larry Bowa a frappé en lieu sûr à ses 10 derniers matches... Dave Cash en a fait de même à 16 de ses 17 dernières rencontres...

Steve Carlton en était à sa troi-

sième victoire en quatre décisions face aux Expos cette saison... sa fiche à vie est maintenant de 12-9 contre les Mauchmen... Steve Renko, lui, a remporté une seule victoire en trois décisions cette saison contre les Phillies... et pourtant son dossier à vie est de 11-5 contre cette formation...

Wayne Twitchell (6-9) sera le partant cet après-midi pour les Phillies... il sera opposé à Mike Torrez (13-8)... Jim Lonborg (15-11) affrontera Steve Rogers (14-20) demain...



Ben oui! Pourquoi pas profiter d'une belle soirée de début d'automne et laisser Gene Mauch faire des calculs et des extrapolations sur les possibilités mathématiques au champ centre. C'est notre ami Willie Davis qui à la huitième manche, après avoir été retiré du jeu à la sixième, s'en est allé, bras dessus bras dessous avec sa douce escorte... Et Mauch qui additionne, soustrait, divise, dans l'enclos...

photo René Picard, LA PRESSE

Match nul du Canadien contre Atlanta...

Lemaire n'a rien à craindre pour l'instant

par Yvon PEDNEAULT
envoyé spécial de LA PRESSE

OTTAWA — Je n'ai pas trouvé Jacques Lemaire, hier soir, au centre municipal d'Ottawa.

"Nous l'avons laissé à Montréal, m'a informé le relationniste Claude Mouton du Canadien. Cependant, il participera au match de dimanche à Chicago."

Vous me parlez d'une façon de traiter un vétérán, un joueur aussi aguerri que Jacques Lemaire. Henri Richard n'était pas du voyage mais ça je le comprends.

Lemaire absent? Pourtant, après avoir abandonné l'équipe du Canada à Toronto, hier après-midi, je m'étais tracé un plan bien défini pour ce premier match hors-concours du Canadien. On m'avait dit que Lemaire avait abandonné sa prothèse, qu'il avait changé d'attitude, bref, un nouveau Jacques Lemaire.

Mais, les dirigeants l'ont laissé à Montréal. Pauvre Jacques. Je sympathisais avec lui. J'ai donc mené une petite enquête pour connaître les raisons qui avaient incité William Scott Bowman à ignorer son vétérán joueur de centre pour le match contre les puissants "Flammes d'Atlanta".

March hors-concours ou pas, la victoire demeure l'unique objectif, non? Alors pourquoi avoir sacrifié Lemaire? "Strictement une question afin de permettre à la recrue Doug Riseborough de démontrer ce qu'il peut faire," m'ont répété les dirigeants du Tricolore.

Bon.

Par contre, on m'a rapporté, hier soir, que lors d'un exercice, l'autre jour, Bowman a lancé à Riseborough qui faisait face à Lemaire pour la mise au jeu: "Tu veux un poste régulier, Doug, alors prend celui de Lemaire."

Dans ma petite enquête, j'ai appris cependant que le beau Jacques avait connu un début de camp d'entraînement on ne peut plus décevant. Moi, je ne le crois pas, je connais Jacques et je sais que sa performance de l'an dernier s'est jointe à son musée des horreurs... un peu comme sa prothèse.

On m'a dit également que Jacques faisait quelque peu d'embourbement. J'avoue que je ne sais plus quoi penser. On lapide ce pauvre Jacques, de plus, on me lance au visage les statistiques du camp d'entraînement pour démontrer que toutes les acci-

sations portées contre lui sont bien justifiées.

Quatre joueurs de centre figurent parmi les quatre premiers compteurs: Pete Mahovich, Guy Lafleur, Riseborough et Henri Richard.

Et un peu plus bas, le nom de Jacques. Le Canadien n'a pas joué du hockey de première valeur, hier soir, mais je soupçonne Bowman d'avoir établi une échelle des valeurs au sujet de ses joueurs de centre.

Lafleur avait du va vite plein les jambes, de loin le meilleur des siens, Riseborough manque visiblement d'ex-

périence, par contre, le travail, l'effort constant paraissent sa marque de commerce.

Pete Mahovich m'a déçu au plus haut point.

J'imagine que ce pauvre Jacques réalise qu'on veut l'acculer au pied du mur. On veut qu'il redevienne le même joueur qu'il y a deux ans, qu'il change sa philosophie du hockey, qu'il retrouve ses sens.

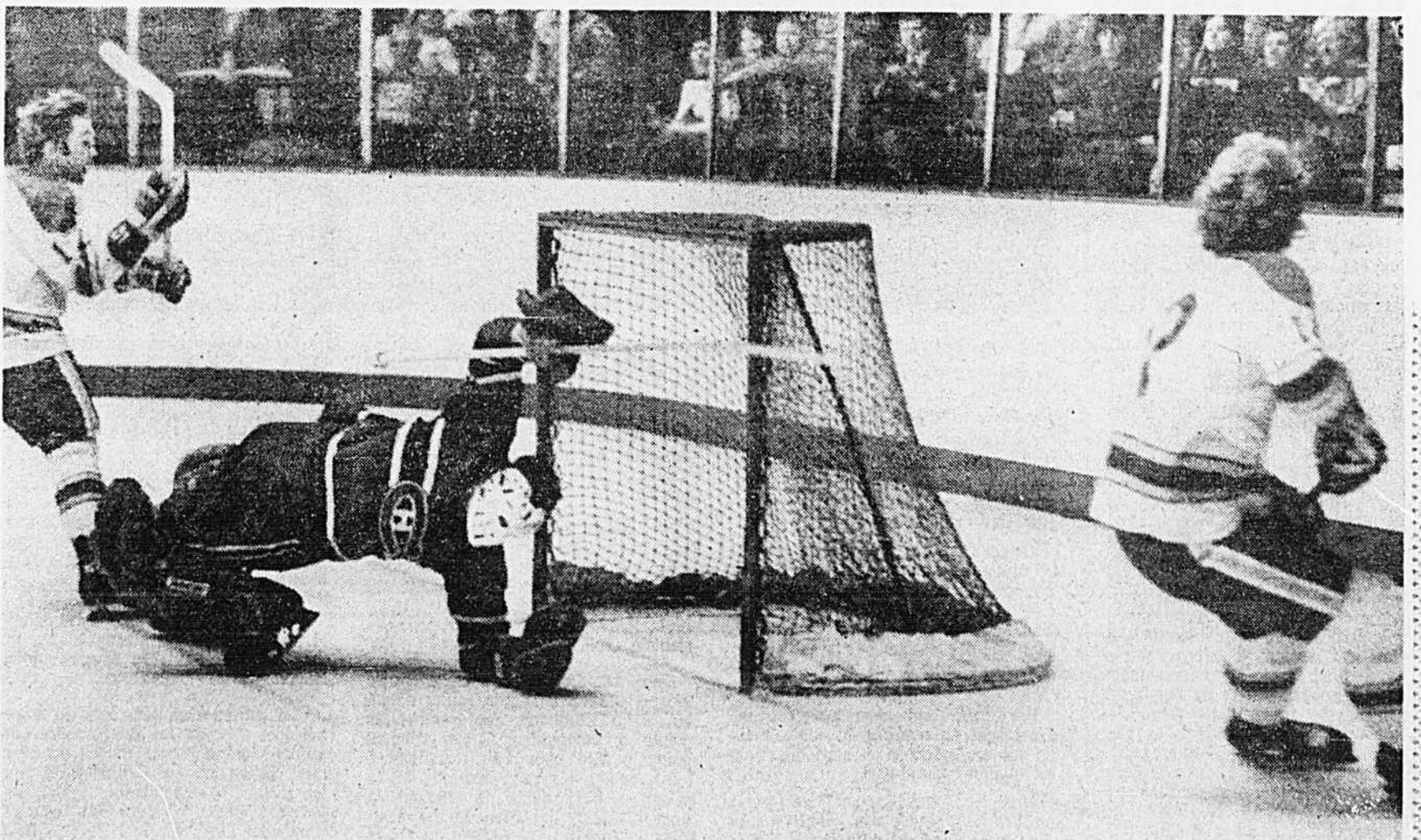
Alors Jacques, il faudra retrouver les manches j'en ai bien peur. On peut toujours muter Lemaire à l'aile gauche, afin de combler le départ de

Frank Mahovich, mais ça n'explique pas son absence, hier soir à Ottawa.

Au sujet du match? Je me demande si William Scott Bowman a bien servi la Ligue nationale avec ce règlement touchant les changements de ligne. On sait que les deux instructeurs ne peuvent substituer des joueurs lorsque le jeu est arrêté. Hier soir, en tout cas, l'expérience a occasionné du jeu sans aucune cohésion. Je comprends que les deux formations disputaient leur première rencontre, mais encore là, on pourrait se rendre compte que les membres des deux équipes rataient de

nombreux jeux à cause des changements qui devaient s'opérer en plein feu de l'action.

Un match sans trop d'histoire bien que les mises en échec pleuvaient de part et d'autre. Quant à Lemaire, il n'a pas à s'inquiéter. Il occupe le quatrième rang des compteurs de son équipe pour le calendrier des matches, d'avant-saison. Seuls Larry Robinson, Serge A. Savard et Murray Wilson le devancent. Wilson a enfilé l'unique filet des siens alors que le Tricolore et les Flammes ont fait match nul 1-1.



Michel Larocque a disputé les premières et troisième périodes du match qu'il a livré le Canadien aux Flames d'Atlanta, hier à Ottawa. Il accorde ici le seul but des Flames, à Tom Lysiak.

léphonie PC

le film du match

TROISIEME MANCHE

PHILLIES

Unser ouvre la manche avec un simple. Après un retrait, Carlton frappe un simple et sur l'erreur de Davis, Unser file au marbre tandis que Carlton se rend au deuxième but. Cash suit avec un simple bon pour un point.

Phillies 2, Expos 0

QUATRIEME MANCHE

PHILLIES

Montanez ouvre la manche avec un double. Après deux retraits, Unser reçoit une passe gratuite. Cox suit avec un simple bon pour un point. Montague remplace alors Renko au monticule. Carlton l'accueille avec un simple bon pour un point. Cash produit également un point à l'aide d'un simple. Bowa suit avec un simple bon pour un point. DeMola remplace alors Montague au monticule et il met fin à la manche.

EXPOS

Mangual ouvre la manche avec un simple. Foli reçoit une passe. Davis donne dans un optionnel. Sur ce jeu, Foli est retiré au deuxième but tandis que Mangual se rend au troisième but. Bailey produit ensuite un point à l'aide d'un ballon sacrifice.

Phillies 6, Expos 1

CINQUIEME MANCHE

PHILLIES

Après deux retraits, Johnstone frappe un simple. Unser suit avec un circuit, son 11e de la saison, bon pour deux points contre DeMola.

Phillies 8, Expos 1

SIXIEME MANCHE

PHILLIES

Cash ouvre la manche avec un simple. Après deux retraits, Montanez cogne un circuit, son septième de la saison, bon pour deux points contre DeMola.

EXPOS

Woods, frappant à la place de DeMola, reçoit une passe en début de manche. Mangual est ensuite saisi sur une erreur de Schmidt. Foli donne dans un double-jeu et Woods en profite pour croiser le marbre.

Phillies 10, Expos 2

les flashes de françois

Un jockey électrique dans la métropole américaine

Souriez !
M. Thsompumpu Wa Thsompumpu, chef de presse du comité organisateur du championnat du monde de boxe des poids lourds, à Kinshasa au Zaïre, a annoncé au cours d'une conférence de presse que le 30 octobre sera la date définitive de cette rencontre **Foreman-Ali**. Mais en boxe, tout est définitif provisoirement. Ainsi, quelques heures plus tard **George Fo-**

reman déclarait qu'il "n'était pas en mesure de fixer, pour l'instant, la date exacte de son match... cela dépendra de l'évolution de sa blessure", laquelle, notons-le en passant, est en bonne voie de guérison...

Une autre pastille de hockey, OK ? Les **Pinguins** de Pittsburgh ont remporté leur deuxième victoire consécutive contre les **Scouts** de Kansas City, en matches hors con-

cours, hier, triomphant 4-1 à Port Huron. A Toronto, les **Maple Leafs** ont perdu les services de leur meilleure recrue, le centre de 18 ans **Jacques Valiquette** qui s'est blessé à une épaule au cours d'une mêlée.

A Détroit on apprend qu'**Alex Delvecchio** ne pilotera pas les **Red Wings** à leur première rencontre de pré-saison contre les **Blues** de St. Louis mercredi parce qu'il

sera, en compagnie de son épouse, l'invité spécial de la Maison-Blanche à un dîner servi en l'honneur du président **Giovanni Leone**, d'Italie. A Stockholm, la Suède a battu la Finlande 9-1 hier, au tournoi de hockey pour la coupe **Izvestia**... et à Laval on offre des cours spéciaux pour instructeurs et arbitres de hockey. Il suffit de signaler 681-6911.

X X X
Le nageur québécois de 49 ans **Jacques Amyot** a dû reporter à la nuit de lundi à mardi sa tentative de traverser la Manche à la nage de Douvres à Calais. **Amyot** a été le premier Canadien à avoir traversé la Manche dans le sens France-Angleterre, en 1955. Ce contre-temps a été causé par les marées. **Amyot**, qui sera accueilli à Calais par le Bonhomme Carnaval a décidé de relever ce défi après avoir entendu à la radio: "Un Suédois de 60 ans est plus en forme qu'un Québécois de 30 ans."

Le jockey panaméen **Sandino Hernandez**, accusé hier de faire usage d'un petit appareil électrique monté à piles afin de stimuler les chevaux, a été suspendu indéfiniment de monter à l'hypodrome de Belmont. En apprenant cette décision, **Hernandez** a subi un choc!

Non mais c'est choquant tout de même. Plus moyen de se fier!
A Ottawa, le grand sportif canadien **Pierre Elliott Trudeau** a déclaré hier que le gouvernement fédéral accorderait à toute demande de Vancouver et de la Colombie-Britannique, en vue de la tenue des Jeux olympiques d'hiver de 1980, la même attention que celle accordée à Montréal pour les Jeux d'été de 1976. Mais le comité Vancouver-Garibaldi souffre actuellement de l'absence de l'appui du provincial... lequel serait appelé, au même titre que Vancouver et le gouvernement fédéral, de combler des déficits éventuels jusqu'à concurrence de \$10 millions.

Mais ce sont des mots, rien que des mots...
Le gymnaste **André Simard** enseignera aux 15 ans et plus cet automne et pendant l'hiver, au Centre Immaculée-Conception. Il sera assisté par **Carole Charron**, **Christiane Cloutier** et **Ralf-Stephane Stobiers**.

D'autre part, encore au centre I.-C., toujours à 527-1256, il y aura des cours de karaté sous la direction d'**André Blake**, ceinture noire 1er dan.

X X X
Il ne faut pas se montrer trop pessimiste, mais il y a de fortes chances que si le Canada doit subir une raclée face à l'équipe soviétique, ce sera aujourd'hui à Winnipeg, alors que **Don McLeod** remplacera **Gerry Cheevers** devant le filet.
D'un côté, ce congé bien mérité pour **Cheevers** ne sera pas plus tragique que ça puisque si les Canadiens perdent sans lui, ils seront moralement plus "forts" à son retour au jeu à Vancouver. Par contre, puisqu'il faut fournir des sujets de conversation aux gens, une première victoire des Soviétiques, par un pointage écrasant de surcroît, risque bien de leur mettre le vent dans les voiles...
Parlant de hockey, les **Blazers** de Syracuse, champions de la ligue Nord-Américaine la saison dernière, ont signé une entente avec les **Stags** du Michigan (AMH) pour la saison prochaine. Auparavant, les **Blazers** étaient le club-école des **Mariners** de San Diego (ex-Knights de Jersey). Les **Stags**, ex-**Sharks** de Los Angeles, comptent 29 joueurs sous contrat, à Détroit.
Quant aux **Kings** de Los Angeles de la LNH, pour ceux que ça intéresse encore, ils entreprennent aujourd'hui une série de six matches de pré-saison et le premier aura lieu contre les **Canucks**, à Vancouver.
Dans la ligue Majeure de Québec, pour faire plus terre à terre, les **Castors** de Gyls-lain Delage ont démontré une fois de plus combien ils seront à redouter cette saison quand ils ont défait, hier, de-

vant 1,800 partisans à Sherbrooke, les **Draveurs** de Trois-Rivières 8-0. **Fernand Leblanc** y est allé de trois buts alors que les **Draveurs** étaient aussi battus largement 46-21 dans le nombre de lancers. Pendant ce temps à Québec, **Gaëtan Boucher** avec deux buts, dont celui de la victoire, a aidé les **Remparts** à vaincre le **Junior** de Montréal 6-4. Pas très impressionnants ces Remparts...

X X X
Un p'tit brin de tennis maintenant: l'Association canadienne a annoncé hier que les espoirs canadiens pour la coupe Davis, entreprendront la première ronde contre le Mexique, à Québec, du 4 au 6 octobre. L'an dernier, le Mexique avait vaincu le Canada 4-1.

D'autre part, la rencontre (coupe Davis) opposant, à Poona dans l'Ouest de l'Inde, l'Inde à l'Union Soviétique, est égale partout après une première journée. L'Indien **Vijay Amrithraj** a battu, dans le premier simple, le Soviétique **Teimuraz Kakulia** 6-4, 11-9 et 6-3 mais en revanche, **Alexandre Metreveli** triomphait dans l'autre simple, 6-4, 9-7 et 6-3 face au frère aîné de **Vijay**, **Anand Amrithraj**. Aujourd'hui, ce sera le double.

A Orlando, en Floride, la Tchecoslovaquie **Martina Navratilova** a causé une surprise en battant la 2e favorite **Rosie Casals** pour atteindre la demi-finale de la classique Virginia Slims Barnett anks. **Martina** affrontera maintenant la gagnante du match **Françoise Durr-Tina Zwaan** alors que l'autre demi-finale opposera, aujourd'hui, **Billie Jean King** à **Julie Heldman**.

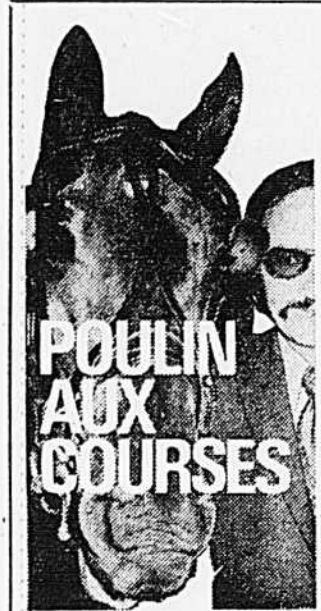
Enfin, chez les meilleurs boursiers du tennis, **Jimmy Connors** a des chances de se hisser au sommet dès cette semaine. Le jeune vainqueur de Wimbledon et de Forest Hills a récolté \$185,760 de bourses cette année comparativement à \$197,900 pour **John Newcombe**.

Cependant, l'Australien n'est pas inscrit au Pacific Southwest (\$100,000) à Los

Angeles, où la première bourse est de \$16,000. Après **Connors** et **Newcombe**, les meilleurs boursiers du tennis sont le Suédois **Bjorn Borg** (\$154,725), **Stan Smith** (\$120,350), **Rod Laver** (\$117,450) et **Ilie Nastase** (\$108,725).

X X X
Notre capsule quotidienne de politique: Taiwan a été exclue officiellement de la Fédération internationale d'Haltérophilie lors du congrès de cette fédération à Manille, où se déroulent les championnats du monde. La Chine populaire a été admise comme nouveau membre.

Par ailleurs, dans le monde du Tir, la Chine a également été admise hier, à Berne, où se déroulent les 41e championnats mondiaux de tir, mais la fédération internationale a refusé d'expulser **Formose**.



REGAIN DE VIE SUR-RENANT

Coffee Sol, le huit contre un de la cote matinale, s'est présenté à la barrière mobile de deuxième choix du "public" et a ridiculisé le favori de la foule en 2:04.3. Ce **Connie Senator** a bien fait son possible pour **Jean-Paul Charron**, mais son rival avait été minucieusement préparé. Comment s'attendre à pareille performance de **Coffee Sol**, un ambumeur qui n'avait pas fait mouche une seule fois en dix départs. Son dossier annonçait le cancer. Il va sans dire que plusieurs amateurs l'ont parié à la dernière minute devant ces milliers de dollars qui endossaient ses chances. Ils n'ont pas été déçus. **Coffee Sol** a pris les devants dans le premier tournant avec l'unique **Albert Hanna** aux guides et a vu la "chance" lui sourire quand **Connie Senator** a cru bon de quitter cette troisième position des plus confortables. Le favori n'a connu aucune difficulté à enlever les devants à **Coffee** qui, soit dit

en passant, n'en espérait pas tant. Et vint la ligne droite. Aucun duel entre les meneurs. La poussée de **Coffee Sol** d'admettait aucune réplique. **Connie Senator** a vraiment mal paru dans la défaite. Il a même fait troisième, se laissant devancer par **Real Bachelor**. Une épreuve pour le moins bizarre. Mieux vaut l'avouer, le public s'est fait passer un Québec. On a bafoûé une fois de plus sa confiance dans le trot et amble. Mes plus sincères félicitations aux responsables de ce revirement de forme. Une victoire facile après dix tentatives décevantes... comment ne pas admirer leur patience?

UN DOUBLE BOUCHER-GRISE

On les retrouve régulièrement dans le cercle du vainqueur, ces deux oiseaux-là. En plus d'être sérieux, ils savent s'entourer d'aides compétents. Les chevaux de **Simon Boucher** sont entraînés par **Normand Massé**, un gars d'expérience. **Serge Grisé**, lui, entraîne lui-même ses bêtes, mais est très bien secondé par son frère **Pierre** et quelques autres. Dans la première, **Lees Tanfi** s'est contenté de suivre l'allure de la course jusqu'à la dernière ligne droite. **Simon Boucher** a choisi ce moment pour prouver au public qu'il avait eu tort d'en faire un néglié à huit contre un. Le duo a disposé facilement de **Demon Lobell** qui tentait une victoire de fil en fil après avoir franchi la demie en 1:05.1.

La deuxième a vu **Serge Grisé** étaler son talent en s'emparant de la deuxième loge au quart, exploit difficile à signer de la huitième position. **Grisé** a laissé son **Jambo Capitain** amblar dans le dos de **L'Ami Bamby** jusque dans l'entrée. Une poussée

en deuxième chemin allait lui procurer un triomphe décisif. Le double 6-8 a retourné \$136.20.

PLUS FORT QUE JAMAIS

Gilles Lachance a senti le besoin, il y a quelques jours, de se rendre à l'hôpital pour un "check-up". S'il y a quoi que ce soit de chancelant dans sa personne, ses réflexes n'en demeurent pas moins rapides. On s'en est rendu compte dans les cinquième et sixième épreuves qu'il a fait siennes facilement. Son **Effrat Lobell** a profité d'une performance lamentable du favori **Golden Able** pour inscrire un troisième triomphe consécutif. **Lachance** l'a commandé au quart et la poussée de **Golden Able** dans l'autre droit l'a laissé complètement froid. Ce dernier venait tout de même de l'emporter par deux longueurs en 2:02.3. Pourtant, il n'a pu faire mieux que 2:05 dans la cinquième. Un autre mystère du trot et amble.

Pour son deuxième gain, **Lachance** devait d'abord surmonter les vicissitudes de la huitième position. Sa **Flora Pearl** a trotté une mille du tonnerre. **Silvern Hanover** a failli lui jouer un vilain tour à cent pieds du fil. Un tout petit nez les séparait.

THE HOOD FAVORI

On dira qu'il baissait de classe, que **Gendron** est un champion et **Litwin** un excellent entraîneur, ah! ah! ah! on a bien ri en voyant **The Hood** prendre le départ favori à 5 contre 2. Loin de suivre comme il l'avait fait lors de ses six derniers voyages, **The Hood** s'est soudainement découvert une vocation de leader au quart, rôle qu'il jouait encore au fil en 2:06.2. Pas beau ça???

Gilles POULIN

PREMIERS CHAMPIONNATS MONDIAUX DE TAEKWON-DO



DES CHAMPIONS DE PLUS DE 20 PAYS
PLUS DE 200 COMBATTANTS
3 COMPÉTITIONS REMPLIES D'ACTION

FORUM — 4 OCT. 8 P.M. 5 OCT. 2 P.M. & 8 P.M.

Billets: \$3 — \$4.50 — \$5.50 chaque compétition.

BILLETS AU: FORUM • MTL. TRUST (PVM) • SAUVÉ FRÈRES

Pour information, tél: 481-7575, 364-2200, 277-7337
Présenté par International TAEKWON-DO Fédération, J.C. Kim School.

PALETOT DE CHAT
\$635 et plus
Georges Pouliot
FOURRURES INC.
MANUFACTURIER
4435, rue de La Roche
(clandestinement gratuits)
527-8664

VENTE D'ENTREPRISE

JE VOIS QU'IL EN RESTE ENCORE À CES BAS PRIX
PISCINES CITADELLE vous permet de réaliser une double économie.
1. En achetant maintenant, vous profitez de la vente d'entrepôt et réalisez des économies de \$50 à \$300 et même jusqu'à \$400.
2. Les modèles 1975 subiront des augmentations de 15 à 20% supérieures aux modèles 74, donc épargne de \$100 à \$600.

GARAGE PRÉFABRIQUÉ
SPECIAL CITADELLE
en tube d'acier recouvert de fibrine
\$299⁰⁰
Les cent premiers clients recevront gratuitement un cadeau, lors de l'achat de ce garage.
(Dépositaire de garage Abri decor)

Voici le modèle ENDURA '73
Entièrement fini vinyle. Incroyable, mais vrai! La couronne supérieure, le mur et les verticaux sont enduits d'un fini vinyle très spécial qui ajoute des années à l'éclat, l'apparence et la durée de la piscine. Mur à motifs de "petites roches", aucun entretien et surtout aucune possibilité de rouille.
PRIX SUGGÈRE \$949.95
(Seulement 7 en inventaire, hâtez-vous...)
PRIX SPECIAL \$788⁸⁸

CHAUFFE-EAU
Pour tous les genres de piscines et à des prix défiant toute compétition.
•• Electrique • Huile ou • Gaz
Un spécialiste sera sur place pour vous guider dans votre choix.
SUPER SPECIAL
(Quantité limitée)

INVINCIBLE ALUMINIUM
Totalelement en aluminium. Mur réversible de couleur jaune ou bleu.
(toutes équipes)
Prix suggère
18' \$1049.00
24' \$1199.00
27' \$1399.00
OVALES (toutes équipes)
Prix suggère
25' x 15' \$1499.00
30' x 15' \$1699.00
18' x 33' \$1995.00
SPECIAL
\$888⁸⁸
\$988⁸⁸
\$1188⁸⁸
\$1288⁸⁸
\$1388⁸⁸
\$1588⁸⁸

PISCINES CITADELLE
MONTREAL
620, place TRANS-CANADA
LONGUEUIL
527-8618 / 677-9119
QUEBEC
4000, boul. du Jardin
place L'Orsay, ORSAVILLE
628-3023
OUVERT TOUTS LES JOURS DE 9:00 à 18:00
JEUDI, VENDREDI DE 9:00 à 21:00
* 15 PISCINES EN EXPOSITION
* FINANCEMENT SUR PLACE
LIVRAISON IMMEDIATE

HANK AARON

- 12 -

— Un endormi ne frappe pas comme moi, dit Hank modestement. Ils disent que je n'ai pas de soucis, que je n'ai pas de nerfs. Ils me croient insensible, paresseux même. Ils ne comprennent rien. On ne devient pas un joueur de ligues majeures par accident.

Henry frappait jadis à tout hasard. Maintenant, il s'efforce de contrôler ses coups, même sur les courbes à l'extérieur. Ce contrôle lui permet d'exploiter sa puissance.

— On ne m'a jamais enseigné à frapper, dit-il. J'ai toujours mané le bâton de la même façon, sauf que je ne le tiens plus à poignets croisés et que je fais porter mon poids par mon pied avancé depuis que je me suis blessé à une cheville. Le seul homme qui m'ait jamais donné des conseils fut Mickey Owen. Une saison, à Porto Rico, il me fit frapper d'abord vers la gauche, ensuite vers la droite, puis au centre. Ma versatilité s'en accrût. Mais j'exploite aujourd'hui d'autres avantages.

Quel est le véritable secret d'un grand frappeur?

— J'ai confiance en moi, répond Henry. Je me crois capable de frapper contre n'importe qui. Peut-être est-ce faux, mais je le crois et voilà ce qui compte. Le

jour où je ne le croirai plus, il sera temps d'accrocher mon gant. Et puis, je dois me sentir à l'aise au marbre. J'aime me reculer et me défendre. J'utilise aussi mon propre bâton. C'est une combinaison Ruth et Del Crandall, au manche mince, et qui pèse 33 onces.

Il y a des milliers de bâtons autographiés par Henry Aaron, mais il n'en utilise aucun. Le sien vient de chez Hillerich & Bradsby et porte le numéro de code de Babe Ruth et la signature de Del Crandall. Il lui convient.

— L'important est d'attaquer la balle, conclut Henry. Il ne faut pas laisser la balle vous attaquer. Vous devez la devancer.

Il lui arrivait jadis de regarder des films de lui au bâton quand les choses allaient mal. Il cherchait un vice de posture: l'épaule basse, la tête détournée... Il ne le fait plus. Il prendra une mauvaise habitude de temps à autre. Mais si la balle roule jusqu'au monticule ou qu'elle vole court, il trouve aussitôt la faute. Il la corrige et, la prochaine fois, prend garde!

Henry vous entretient aussi de sa terreur: la retraite.

— Je la prendrai quand mon contrat expirera après la saison de 1974, déclare-t-il nettement lors de la fête qu'on lui donna à

l'occasion de son trente-neuvième anniversaire de naissance avant la saison d'entraînement de 1973.

— Je suis las de songer à la saison. Quand le baseball n'est plus qu'un boulot, il est temps de s'en aller.

Il l'aurait fait, même sans le record, mais aujourd'hui ce sera plus facile.

Dites ce que vous voudrez sur Ruth, Williams, Musial, DiMaggio, Mays et Clemente. Les records placent Henry Aaron au-delà de toute comparaison. Il est le plus grand joueur complet qui ait jamais porté un uniforme de ligue majeure.

Le père Mike

Le père Mike Sablica n'a pas l'air d'un prêtre catholique. Il n'a pas non plus l'air d'un athlète qui se tient en parfaite forme physique. Il est petit, pas tellement imposant et ne porte pas d'habitude de vêtements ecclésiastiques. Mais c'est bien un prêtre et un athlète et il est depuis longtemps l'un des amis les plus intimes de Henry Aaron.

A Chicago, en 1973, les Braves d'Atlanta jouaient contre les Cubs à Wrigley Field. Dans les gradins se trouvait le père Mike Sablica qui était venu d'Indianapolis voir jouer Hank et parler de ses rapports avec le grand

frappeur. Aaron se mérita une ovation des spectateurs de Chicago au cours de ses deux premières présences au bâton. Henry fit compter un point sur un simple à l'avant-champ durant la première manche. Son seul coup de la journée. Après la partie, le père Sablica se tenait en bas de la grande estrade avec cent cinquante amateurs pour la plupart jeunes. Ils y attendaient Hank.

Des rumeurs coururent; les Braves sortiraient ici ou là, etc. et les gens couraient d'un escalier à l'autre dans l'espoir d'en voir descendre Henry. Au bout d'une demi-heure, les policiers de Chicago évacuèrent le stade.

— Les Braves sortirent par cette barrière, dirent les agents. Vous pouvez les attendre dehors.

Pendant presque une heure, Sablica et la foule attendirent. Enfin un lanceur sortit. Puis un voltigeur. Aussitôt assaillis tous les deux par les chasseurs d'autographes. Mais on gardait l'œil

sur la barrière. Il ne fallait pas manquer le "Hammer".

Deux nouveaux se dirigèrent vers l'autobus. On ne les reconut pas et ils ralentirent. Enfin les enfants les entourèrent. Henry Aaron n'aurait pas à ralentir le pas. On le reconnaissait sur-le-champ. L'autobus se trouvait à trente pieds du stade environ. Il n'atteindrait jamais l'autobus sans s'arrêter pour les petits gars. Ou le pourrait-il?

Le père Mike se tenait en bordure de la foule.

— Il ne sait pas que je l'attends, dit-il. Mais je lui ferai signe. Quand il s'arrêtera pour signer des autographes, je lui parlerai.

Soudain la foule se pressa vers la barrière. Des enfants jaillirent de partout. Leur nombre augmentait à vue d'œil. Impossible pour Henry de signer un autographe sans signer tous les papiers tendus. Il était fatigué. Il ne pouvait faire attendre l'autobus des Braves. Quand il

passa la barrière, il était encadré par quatre agents. Il marcha rapidement vers l'autobus, sans ralentir, sans jeter un coup d'œil à droite ou à gauche. Les petits criaient: "Henry!" et il souffrait visiblement d'avoir à ne pas les entendre.

Les enfants couraient auprès des policiers et ceux-ci les repoussaient en hâtant Hank vers le bus et fermant la porte derrière lui. Il alla s'allonger à l'arrière sur un siège. Les enfants grimpaient aux flancs de l'autobus, frappant sur les fenêtres, criant et sautant. Le père Mike, le vieil ami et le guide spirituel n'était pas davantage reconnu, sa voix perdue dans le chœur des autres.

De temps à autre Hank jetait un coup d'œil aux petits avec un sourire. Ils agitaient des programmes ou des bouts de papier, espérant qu'il ouvrirait une fenêtre ou la porte arrière et signerait un autographe. Et alors il détournait la tête. Le père Mike se tenait devant la fenêtre de Hank. Il agita la main. Hank parut le regarder plusieurs fois mais il détournait les yeux.

La tête du père Sablica dépassait tout juste le bord inférieur de la fenêtre. Il allait s'en aller. Il appellerait Hank plus tard. Il agita la main une fois encore. Hank l'aperçut enfin.

— Père Mike, cria-t-il, se levant d'un bond, le visage éclairé. Père Mike!

Aaron réussit à entrouvrir la porte arrière de quelques poches avec ses puissantes mains. — Appelez-moi à l'hôtel, cria Hank. Venez m'y voir tout à l'heure!

La foule collait le père Mike à la porte. On glissait des papiers et des stylos par l'entrebaillement. Il laissa la porte se fermer. Un policier survint.

— Ecoutez-vous de la fenêtre, vieux, dit-il au père Mike.

— Je suis un prêtre, répondit Mike. Je suis le prêtre de Hank.

Hank se calait de nouveau sur le siège et la foule se dispersait. Mike et Hank se rencontreraient plus tard.

Hank Aaron par Stan Baldwin et Jerry Jenkins, en collaboration avec Hank Aaron traduit par Maurice Gagnon. Tous droits réservés aux Editions Heritage Inc., Montréal, Canada 1974.

A SUIVRE LUNDI

HORS TEXTE

La voix de Hank dans les grandes ligues année par année

1964 Ce ne fut pas une des meilleures années de Hank. Mais il avait quand même compté plus de 100 points et frappa au-dessus de .300 pour la neuvième année consécutive. Ce fut la treizième fois qu'on le désignait pour participer à la partie des Étoiles.

1965 Ce fut la quatrième fois de sa carrière que Hank tenait la tête de la ligue avec 40 circuits et une moyenne de .318.

1966 Eddie Mathews et Hank établirent un record de Ligue majeure pour le nombre de circuits frappés par deux coéquipiers (863). Hank était en tête avec 44 circuits et 127 points produits.

1967 Les chroniqueurs de baseball votèrent que Hank était le joueur le plus utile aux Braves. Il avait frappé 39 circuits, 113 coups sûrs, obtenu 344 buts.

1968 Le 13 juillet, Hank devint un des Rois du circuit en frappant son 500e circuit. Il était le huitième joueur à réussir cet exploit.

1969 Les Braves gagnèrent le championnat de la division

ouest de la Ligue nationale.

Ce à quoi Hank contribua fortement par ses 44 circuits et ses 97 points produits, avec une moyenne de .300.

1970 Hank remporta cette année un des plus grands triomphes en frappant son 3000e coup sûr. Avec Stan Musial il devint l'un des deux seuls membres vivants de ce groupe choisi.

1971 Une des plus belles années de Hank. Le soir du 27 avril, il devint le troisième joueur dans l'histoire du jeu à frapper 600 circuits dans sa carrière. Il tenait la tête de l'équipe avec 47 circuits, 118 points produits, une moyenne de .327.

1972 Par son 648e coup de circuit, Hank égalait Willie Mays, et, avec le coup suivant, prenait la seconde place (après Babe Ruth), il égala aussi le record des circuits grand chelem en frappant le 14e de sa carrière. A dater de ce jour, il abattait ceux des records qu'il n'avait pas encore atteints ou battus, avec une étonnante régularité.

1973 Hank frappa son 713e circuit, se plaçant à un coup derrière Babe Ruth.

résultats sportifs

Les chiffres disent que...

Les Russes ne contrôlent plus la rondelle comme ils le faisaient si bien en 1972. La raison est que les joueurs de centre de l'équipe canadienne remportent la plupart des mises au jeu. Lors de la deuxième rencontre Mike Walton a conservé une moyenne de 80 p. cent en 20 tentatives, André Lacroix 82 p. cent en 27 tentatives, Ralph Backstrom 54 p. cent en 13 tentatives et Serge Berber 57 p. cent en 23 essais.

De plus, est-ce que les joueurs canadiens sont plus rapides, plus habiles ou bien les Russes trop nerveux, ou craintifs puisque les joueurs de l'équipe canadienne recueillent la plupart des rondelles libres et voici quelques chiffres qui le prouvent. Ricky Ley en sept occasions a réussi à 99 p. cent. J.C. Tremblay 84 p. cent en 12 occasions; Pat Stapleton 92 p. cent en 13 occasions, Réjean Houle 68 p. cent en 22 occasions; André Lacroix 83 p. cent en 12 occasions et Mark Howe 86 p. cent en 14 occasions pour ne nommer que ceux-là.

A remarquer que dans le domaine des passes effectuées, Bobby Hull a conservé une moyenne de 77 p. cent en 22 tentatives. Ma prédiction pour aujourd'hui: MATCH NUL.

Normand FARLY

baseball

LIGUE NATIONALE

HIER

Philadelphia 10, Expos 2
New York 3, Pittsburgh 4
St-Louis 5, Chicago 2
Atlanta 1, Houston 0
L. Angeles 2, San Diego 1
Cincinnati 3, S. Francisco 4

AUJOURD'HUI

New York à Pittsburgh 14:15
Kosman 13-10 vs Demery 6-6
ou Pizarro 0-0
Chicago à St-Louis 14:15
Dettore 2-3 vs Osteen 9-10
Philadelphia vs Expos 14:15
Twitcheil 6-9 vs Torrez 13-8
San Diego à L. Angeles 16:15
Spillner 7-11 vs Rau 13-9
Cincinnati à S. Francisco 16:15
Billingham 19-10 vs Barr 13-9
Atlanta à Houston 20:35
Reed 10-10 vs Siebert 1-0

DEMAIN

Philadelphia vs Expos (14:00)
New York à Pittsburgh
San Diego à Los Angeles
Chicago à St-Louis
Atlanta à Houston
Cincinnati à S. Francisco

CLASSEMENT

(Division Est)

G P Moy. Diff.
St. Louis 81 70 .536 —

PHILADELPHIE EXPOS

Erreurs: Davis, Schmidt, Double-Jeu: Philadelphia 2, Laissés sur les buts: Philadelphia 8, Expos 4; 2B: Cash, Montanez, Circuit: Unser (11e), Montanez (7e), Ballon-sacrifice: Bailey.

mi cs p pm bb rb
Carlton (15-12) LG 9 4 2 1 2 5
Rensky (11-15) LP 9 5 3 1 0 0
Montague 2 4 4 1 4 4
Walker 3 1 0 0 3 4

Montague a fait face à 3 frappeurs à la 4e. Mauvais lancers: Walker 2, 4-3. Durée: 2:12. Assistance: 8,164

Chicago 2, St-Louis 5

CHICAGO AB P CS PP
Monday, cc 4 1 1 0 1
Kessinger, cc 4 0 1 0 0
Lacy, cc 4 0 0 0 0
Cardenal, cc 4 0 0 0 0
Madlock, cc 3 1 1 0 0
Thornhill, lb 3 1 1 0 0
Dunn, 2b 4 0 1 1 1
Swisher, r 3 0 2 0 0
Bonham, r 3 0 1 0 0
Ward, fu 3 0 1 0 0
Fralling, cc 0 0 0 0 0
Williams, fu 0 0 0 0 0
Zamora, l 0 0 0 0 0

TOTAUX 32 2 8 2

ST. LOUIS

AB P CS PP
Brock, cc 4 1 1 0 0
Sizemore, 2b 4 0 0 0 0
Smith, cc 4 1 1 1 1
Simmons, r 2 0 0 0 0
Torre, 2b 2 0 0 0 0
McBride, cc 4 0 2 1 0
Cey, 3b 2 1 1 0 0
Reitz, 3b 2 1 1 0 0
Tyson, cc 2 1 1 0 0
Forsch, l 2 0 0 0 0
Garman, l 0 0 0 0 0

TOTAUX 31 5 10 5

CHICAGO ST. LOUIS

100 000 100-2
001 400 000-5

Erreurs: Sizemore, Double-Jeu: St-Louis 3, Laissés sur les buts: Chicago 3, St-Louis 9, 2B: Simmons, McBride, 3B: McBride, Circuit: Monday (18e), Simmons (18e), Sacrifices: Forsch, Garman (Thornhill).

mi cs p pm bb rb
Bonham (11-20) LP 2 1 0 0 0 1
Fralling 2 0 0 0 0 1
Zamora 2 2 0 0 0 1
Forsch (6-4) LG 2 0 0 0 1 2
Garman 2 0 0 0 1 2

Forsch a fait face à 3 frappeurs à la 7e. Protégé par Garman (6e). Atteint par un lancer de Bonham (Tyson), de Garman (Thornhill). Durée: 2:27. Assistance: 25,335

San Diego 1, Los Angeles 2

AB P CS PP
Tolan, cc 4 0 1 0 0
Beckers, 2b 4 0 1 0 0
Grubb, cc 4 0 1 0 0
McCovey, lb 3 0 0 0 0
Winfield, cc 4 0 1 0 0
Thomas, 3b 3 0 1 0 0
Wynn, cc 3 0 1 0 0
Scott, fu 0 0 0 0 0
Carrizosa, r 0 0 0 0 0
Gaston, fu 0 0 0 0 0
Hilton, cc 0 0 0 0 0
Hernandez, cc 0 0 0 0 0
Ellis, fu 0 0 0 0 0
Kieckhefer, lb 0 0 0 0 0
Tomlin, lb 0 0 0 0 0
Colbert, fu 1 0 0 0 0
Jones, l 0 0 0 0 0

TOTAUX 31 1 4 1

LOS ANGELES

AB P CS PP
Buckner, lg 4 0 0 0 0
Wynn, cc 3 0 0 0 0
Garvey, lb 3 0 0 0 0
Crawford, cc 3 0 0 0 0
Russell, cc 3 0 0 0 0
Yeager, r 3 1 2 1 0
Messersmith, l 3 0 0 0 0

TOTAUX 28 2 2 2

LAISSÉS SUR LES BUTS: San Diego 1, Los Angeles 2, 2B: Garvey, C.R. Yeager (11e).

PITTSBURGH

AB P CS PP
Stennett, 2b 5 1 1 1 1
Sanguillen, r 5 0 0 0 0
Oliver, cc 3 0 0 0 0
Stargeli, cc 3 0 0 0 0
Zisk, cc 3 0 2 0 0
Robertson, lb 4 0 0 0 0
Hebner, 3b 2 1 1 0 0
Taveras, cc 2 0 1 0 0
Clines, fu 1 1 0 0 0
Mendoza, cc 0 0 0 0 0
D. Parker, fu 0 0 0 0 0
Brett, l 2 0 0 0 0
Macha, fu 1 0 1 1 1
Dillon, cc 0 0 0 0 0
Hernandez, lb 0 0 0 0 0
Popovich, fu 1 1 1 0 0

TOTAUX 35 4 7 4

NEW YORK PITTSBURGH

200 000 100-3
000 000 100-4

Erreurs: Hebner, Sadecki, Double-Jeu: Pittsburgh 1, Laissés sur les buts: New York 9, Pittsburgh 10, 2B: Millan, Zisk, Macha.

mi cs p pm bb rb
McGraw (5-10) LP 1 2 1 0 1 4
H. Parker 1 2 0 0 1 0
Brett 7 8 3 2 3 3
Hernandez (4-2) LG 2 1 0 0 0 1

Sadecki a fait face à 1 frappeur à la 7e. Atteint par un lancer de Sadecki (Oliver), mauvais lancers: McGraw, Ballon-sacrifice: Dyer. Durée: 2:29. Assistance: 11,683

CINCINNATI 3, San Francisco 4

AB P CS PP
McIntosh (9-4) LP 6 3 2 2 0 5
Tomlin 1 0 0 0 0 0
Jones 3 1 0 0 0 0
Messersmith (19-6) LG 9 6 1 0 4 6
Ballon-sacrifice: Yeager. Durée: 1:57. Assistance: 23,968

San Francisco

AB P CS PP
Concepcion, cc 2 1 0 0 0
Bench, 3b 3 2 1 1 1
Perez, 1b 4 0 0 2 2
Foster, cc 3 0 1 0 0
Rettmund, cc 3 0 0 0 0
Geronimo, cc 1 0 0 0 0
Plummer, r 0 0 0 0 0
Chammy, 2b 3 0 0 0 0
Kirby, lb 3 0 0 0 0

TOTAUX 29 3 4 3

Cincinnati

AB P CS PP
Richard (10-9) LP 9 4 3 3 4 4
Caldwell (14-4) LG 9 4 3 3 4 4
Durée: 2:05. Assistance: 3,924

Atlanta 1, Houston 0

AB P CS PP
Office, cc 4 0 0 0 0
Perez, 2b 2 0 0 0 0
Banks, 2b 2 0 0 0 0
Baker, cc 4 0 0 0 0
Lynn, cc 3 0 0 0 0
Tepedino, lb 3 0 0 0 0
Correll, r 3 1 0 0 0
Robinson, cc 4 0 1 0 0
Piniella, l 1 0 0 0 0

TOTAUX 28 1 3 1

HOUSTON

AB P CS PP
Howard, cc 4 0 1 0 0
Harris, 2b 4 0 1 0 0
Cedeno, cc 4 0 1 0 0
L. May, lb 4 0 0 0 0
M. May, r 3 0 0 0 0
Jutre, cc 3 0 0 0 0
Edwards, fu 2 0 0 0 0
Rader, 3b 2 0 0 0 0
Heims, 2b 2 0 0 0 0
Millbourne, 2b 0 0 0 0 0
Melgar, cc 3 0 0 0 0
Richard, l 2 0 0 0 0
Watson, fu 1 0 0 0 0
De Los Santos, l 0 0 0 0 0

TOTAUX 31 0 4 0

ATLANTA

AB P CS PP
Double-Jeu: Houston 1, Laissés sur les buts: Atlanta 7, Houston 5, 2B: Robinson, Cedeno, M. May, But volés: Cedeno, Sacrifices: Caldwell, Ballon-sacrifice: Rader. Durée: 1:58. Assistance: 7,528

NEW YORK 3, Pittsburgh 4

AB P CS PP
Hahn, cc 5 1 0 0 0
Carew, 2b 5 2 1 0 0
Darwin, cc 4 0 0 0 0
Olivia, fu 4 0 0 0 0
Soderholm, 3b 2 0 0 0 0
Brye, cc 2 0 0 0 0
Bourque, lb 4 0 0 0 0
Kusicki, lb 2 0 0 0 0
Thompson, cc 2 0 0 0 0
Borgmann, r 2 0 0 0 0
Ducker, l 0 0 0 0 0

TOTAUX 36 3 3 1

CLASSEMENT (Division Est)

G P Moy. Diff.
Baltimore 82 70 .539 —
New York 82 70 .539 —
Boston 77 73 .513 4
Cleveland 73 77 .487 8
Milwaukee 72 79 .477 9 1/2
Detroit 70 81 .464 11 1/2

(Division Ouest)

Oakland 85 67 .559 —
Texas 80 70 .533 4
Minnesota 78 74 .513 7
Chicago 74 77 .490 10 1/2
K. City 73 78 .483 11 1/2
Calif. 61 91 .401 24

SOMMAIRES

BALTIMORE 2, BOSTON 1

AB P CS PP
Blair, cc 4 0 0 0 0
Benigni, cc 4 0 0 0 0
Baylor, cc 3 0 0 0 0
Davis, lb 3 0 0 0 0
Powell, lb 3 1 1 1 1
Bayler, cc 0 0 0 0 0
Northrup, cc 3 0 0 0 0
Robinson, 3b 3 0 0 0 0
Hendricks, r 2 0 1 0 0
Belanger, cc 0 0 0 0 0
Grimsley, l 0 0 0 0 0
Jackson, l 0 0 0 0 0

TOTAUX 29 2 6 2

BOSTON

AB P CS PP
Harper, lb 3 0 0 0 0
Benigni, cc 4 0 2 0 0
Baylor, cc 2 1 1 0 0
Evans, cc 2 1 0 0 0
Montgomery, r 4 0 1 0 0
Burleson, cc 2 0 0 0 0
Guerrero, cc 2 0 0 0 0
Johnson, fu 1 0 0 0 0
Lynn, cc 0 0 0 0 0
Rice, fu 1 0 0 0 0
Hughes, 3b 2 0 0 0 0
Drago, l 0 0 0 0 0

TOTAUX 30 1 6 1

BALTIMORE BOSTON

000 000 100-2
000 100 000-1

Laissés sur les buts: Baltimore 1, Boston 7, 2 buts: Benigni, Evans, C.R. Baylor (10), Sacrifices: Belanger, Montgomery, Ballon-sacrifice: Lynn.

mi cs p pm bb rb
Grimsley (18-13) LG 7 5 1 1 2 4
Jackson 9 6 2 2 0 5
Drago (6-10) LP 9 6 2 2 0 5
Protégé par Jackson (12). Durée: 2:05. Assistance: 27,283

LAISSÉS SUR LES BUTS: Baltimore 1, Boston 7, 2B: Benigni, Evans, C.R. Baylor (10), Sacrifices: Belanger, Montgomery, Ballon-sacrifice: Lynn.

AUJOURD'HUI

Californie à Minnesota 11:30 a.m.

(Dobson 1-1) vs (Blyleven 15-16)

Cleveland à New York — 2 p.m.</

chasse et pêche

AVEC HENRI POUPART (collaboration spéciale)

La chasse aux migrateurs ouvrirait ce matin

Depuis ce matin au lever du jour, la chasse aux canards est permise partout à travers le Québec sauf le long de la rivière Outaouais. En fait, il s'agit de beaucoup plus que les canards puisqu'on peut chasser les oies, bernaches, bécasses, bécassines et toutes les espèces de canards.

Au moment où vous lisez ces lignes, plusieurs de ces spécimens ailés seront déjà tombés sous les plombs des chasseurs. Je vous rappelle que si vous avez l'intention de pratiquer ce genre de chasse, vous devez avoir en votre possession le permis provincial de chasse au petit gibier et le permis fédéral de chasse au migrateur que vous vous procurez à tous les bureaux de postes du Canada; d'ailleurs, ce dernier est valable dans toutes les provinces canadiennes.

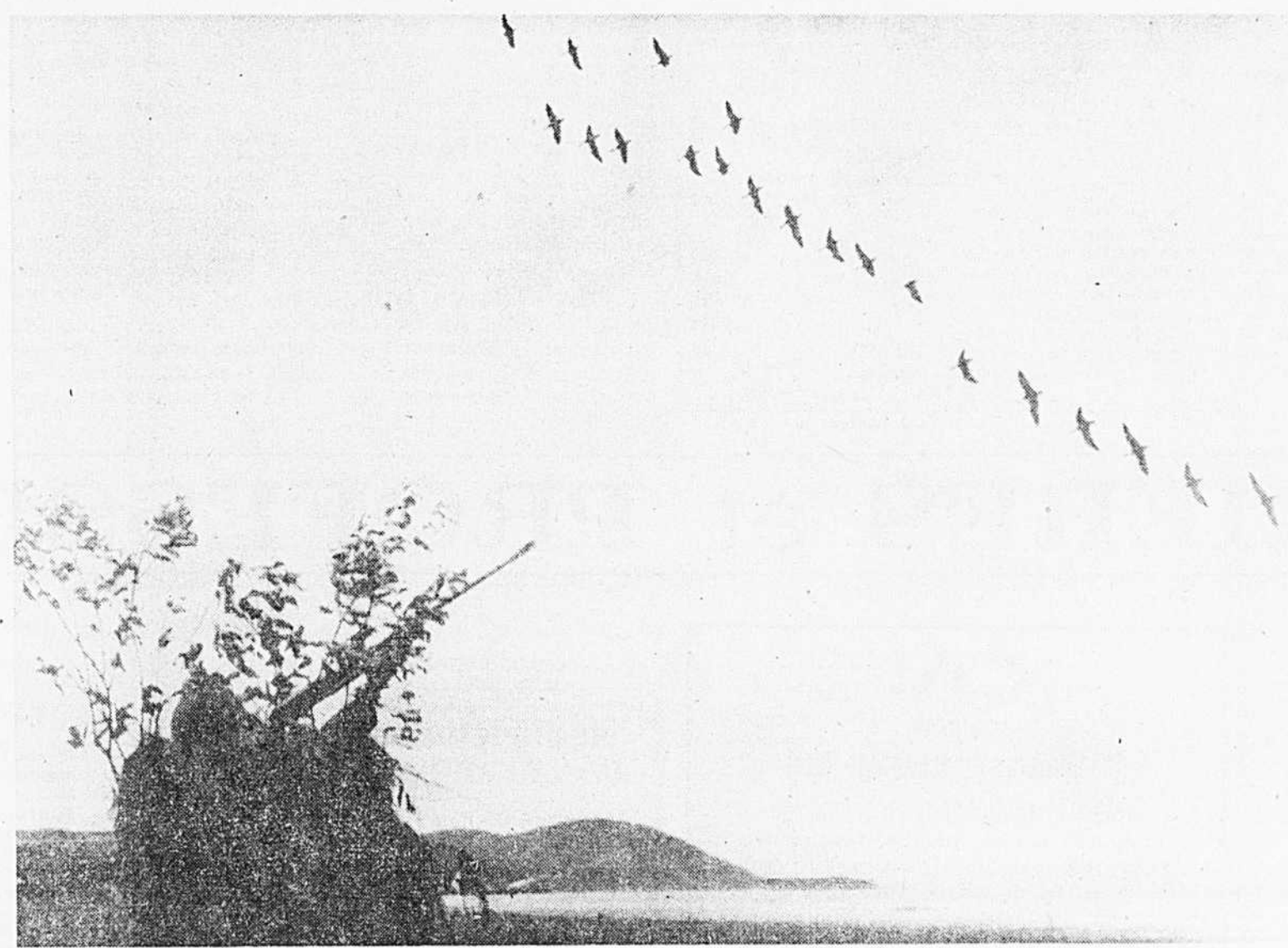
Au cours des deux prochaines semaines, les spécimens que nous avons le plus de chance d'abattre sont les sarcelles à ailes vertes et à ailes bleues, les malards, les noirs, les piletts et les canards souchet. Il s'agit de canards communément appelés canards de marais. Il est possible qu'au cours des jours qui suivront, ceux-ci soient extrêmement méfiants. Ils auront subi les premiers coups de feu de la saison et ne viendront pas aussi facilement aux appâts que le jour de l'ouverture. Il y a toutefois une méthode sûre et efficace pour faire une bonne chasse. Il s'agit de la chasse de marais. Il suffit d'être deux ou trois chasseurs et de marcher lentement dans les joncs et les grands herbiers avec des cuisardes. Vous serez surpris du résultat. Pour ce genre de chasse, ça prend des chasseurs extrêmement habiles et rapides. Il arrive souvent que le noir ou la sarcelle ne lèvera qu'au moment où vous serez presque rendu dessus. Or comme il est difficile de marcher dans ces marécages, on est souvent débarrassé pour tirer. Evidemment, si vous possédez un chien, vos problèmes sont en grande partie réglés. Ce dernier vous servira de rabatteur en plus de vous rapporter votre gibier à plumes, s'il est entraîné à cette fin. Il y a aussi les étangs en bor-

Si, pour vous rendre à ces endroits, vous marchez sur des terres agricoles, surveillez de près les fossés. Il n'est pas rare d'y apercevoir quelques malards ou sarcelles. Il y a même des chasseurs qui se fabriquent des étangs artificiels, au milieu d'un champ. Cette technique peut vous sembler farfelue mais ça fonctionne. Il suffit d'étendre par terre de grandes feuilles de polythène; vu du haut des airs, cela ressemble à une mare d'eau. On y place deux ou trois appâts et les canards se laissent prendre au jeu.

A l'intention de ceux qui chassent avec un chien, les champs de sarrasin attirent particulièrement les noirs et les malards. Ils y retrouvent la nourriture qu'ils aiment. De plus, il faut se rappeler que nombre de ces oiseaux se sont nourris sur ces terres agricoles au cours de l'été. Il faut évidemment faire des observations pour avoir une idée de l'endroit où ils se jettent mais si après avoir fait ces constatations, vous vous installez avec de bons appâts et que vous savez comment les appeler, vous devriez normalement

réaliser un tableau de chasse enviable.

En terminant, je vous rappelle que la chasse n'est pas un sport d'enfant. Vous vous baladez avec une arme à feu. Même s'il s'agit d'un fusil de chasse, ce dernier peut tuer à longue distance un oiseau donc il peut accomplir le même travail à courte distance sur un homme. Soyez prudent et suivez les règles élémentaires. Considérez que l'arme que vous portez peut partir à tout instant sans avertissement. Je vous souhaite donc une bonne saison de chasse aux migrateurs.



EN BREF

Pratique de lancer

L'Association des pêcheurs et chasseurs de Montréal nous avise que depuis le 16 septembre jusqu'au mois de mai 1975, il y a pratique de lancer tous les lundis soir à 19:30 heures au Centre Père Marquette, 1600, rue Drucourt (entre Beaubien et Bellechasse) moyennant la somme de \$3.00. Ces pratiques de lancer sont sous la surveillance d'instructeurs compétents en la matière. Pour plus de renseignements, contactez l'Association à 271-3579.

Cours de sécurité dans le maniement d'armes

Des cours de sécurité dans le maniement des armes à feu se tiendront dimanche soit demain au Centre Père Marquette, 1600 rue Drucourt, à Montréal; également à l'Acadie, route 36. Pour renseignements, M. Pierre Allaire, 346-9522, ou M. Béchard à 346-3726 et à Pointe-aux-Trembles, pour réservation: 642-5000. Je vous rappelle que ces cours débutent à 8:00 heures pour se terminer à 18:00 heures. Il faut compter six (6) semaines avant de recevoir votre certificat attestant que vous avez suivi ces cours. Si vous désirez des informations à propos des cours qui se donneront dans le futur, vous contactez la Fédération Québécoise de la Faune à 271-3579.

résultats sportifs

hockey

Série URSS-CANADA

Nombres des joueurs URSS

Gardiens

- Alexander Sidelnikov
- Valdislav Tretjak
- Alexander Afonin
- Vladimir Polupanov

Défenses

- Alexander Gusev
- Vladimir Lutchenko
- Juri Shatalov
- Juri Liapkin
- Valeri Vasiliev
- Gennadi Tsygankov
- Victor Kuznetsov
- Alexander Filippov
- Alexander Sapelkin
- Juri Fiodorov

Avants

- Sergei Kapustin
- Alexander Volchkov
- Alexander Maltsev
- Juri Lebedev
- Boris Mikhaïlov
- Vladimir Popov
- Alexander Yakushev
- Valdimir Petkov
- Valery Kharlamov
- Valdimir Schardin
- Vladimir Anisim
- Sergei Kotov
- Konstantin Klimov
- Victor Shalimov

CANADA

Gardiens

- Don McLeod
- Gerry Cheevers
- Gilles Gratton

Défenses

- Rick Ley
- J.-C. Tremblay
- Brad Selwood
- Marty Howe
- Pat Stapleton
- Rick Smith
- Paul Smyth
- Tom Webster
- Pat Price

Avants

- Mike Walton
 - Réjean Houle
 - André Lacroix
 - Tom Webster
 - Gordie Howe
- ROCHESTER 15, PHILADELPHIE 12**
- AUJOURD'HUI**
- Rochester à Philadelphie (Rochester mène 1 à 0)
- FINALE 4 DE 7**

crosse

JEUDI

Rochester 15, Philadelphie 12

AUJOURD'HUI

Rochester à Philadelphie (Rochester mène 1 à 0)

FINALE 4 DE 7

courses

INSCRITS

PREMIERE COURSE

- Miss Lady Byrd
- Scot Flicka
- Carolanne Blue
- Rangarui
- Newstar Mir
- Albade
- Bandmaster
- Miloy's Shoe

DEUXIEME COURSE

- Festus Worthy
- The Duke
- Rusty Moko
- Mr. Coal
- D. Excell
- Silken Air
- Golden Armbr
- Walida

TROISIEME COURSE

- Larnie Hanover
- Directions Please
- Highland Report
- Baron Red
- Vine Time
- Racing Pride
- Dean Irish

QUATRIEME COURSE

- Lehigh Mir
- Provo Hanover
- Speed To Burn
- Envy Duke
- Cautious Hanover
- Mr. Cleyer Way
- Big Bang
- Yavma Chief

CINQUIEME COURSE

- Gentle Charlie
- Hard Frost
- Cee Dee Hill
- P.S.V.
- Barrie Lebell
- Lucifer Mir
- Battle Dress
- Imphib Minbar

SIXIEME COURSE

- Potent Yankee
- Likely Mir
- Santa Mir
- Mighty Emperor
- Frug
- Spec O Bradley
- Noble Almahurst
- Wicked Mir

SEPTIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

DEUXIEME COURSE

- Miss Lady Byrd
- Festus Worthy
- Larnie Hanover
- Lehigh Mir
- Hard Frost
- C.P.O.
- (Entrée A)

QUATRIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

CINQUIEME COURSE

- Miss Lady Byrd
- Festus Worthy
- Larnie Hanover
- Lehigh Mir
- Hard Frost
- C.P.O.
- (Entrée A)

SIXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

SEPTIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

LES CHOIX DE GILLES POULIN

CE SOIR

PREMIERE COURSE

- Miss Lady Byrd
- Festus Worthy
- Larnie Hanover
- Lehigh Mir
- Hard Frost
- C.P.O.
- (Entrée A)

DEUXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

TROISIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

QUATRIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

CINQUIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

SIXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

SEPTIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

HUITIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

NEUVIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

DIXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

ONZIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

DEUXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

TROISIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

QUATRIEME COURSE

- Lehigh Mir
- Provo Hanover
- Speed To Burn
- Envy Duke
- Cautious Hanover
- Mr. Cleyer Way
- Big Bang
- Yavma Chief

CINQUIEME COURSE

- Gentle Charlie
- Hard Frost
- Cee Dee Hill
- P.S.V.
- Barrie Lebell
- Lucifer Mir
- Battle Dress
- Imphib Minbar

SIXIEME COURSE

- Potent Yankee
- Likely Mir
- Santa Mir
- Mighty Emperor
- Frug
- Spec O Bradley
- Noble Almahurst
- Wicked Mir

SEPTIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

HUITIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

NEUVIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

DIXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

ONZIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

DEUXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

TROISIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

QUATRIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

CINQUIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

SIXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

SEPTIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

HUITIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

NEUVIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

DIXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

ONZIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

DEUXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

TROISIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

QUATRIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

CINQUIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

SIXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

SEPTIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

HUITIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

NEUVIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

DIXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

ONZIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

NOUVEAU COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

DIXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

ONZIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

DEUXIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

TROISIEME COURSE

- Hammerin Hank
- Bay Senator
- Quilla Messenger
- Yankee Rocket
- Fair Play N
- Jay Quick
- Trudy Mac
- Flippant Yankee

QUATRIEME COURSE

Ambro Omaha perpétue la qualité canadienne...

collaboration spéciale

La preuve est faite que la valeur de nos écuries canadiennes dans le monde des courses sous harnais s'est accentuée de façon incroyable au cours des dernières années. Alors qu'autrefois notre participation aux grandes épreuves de ce sport aux USA était pour ainsi dire non existante, aujourd'hui, non seulement nous sommes là mais nous parvenons de temps à autre à en remporter les honneurs, de nous faire remarquer le vétérinaire Laurent Bourgon.

Le directeur-gerant Wesley G. Bryant de la Canadian Trotting Association, Lucien Bombardier de la piste de Blue Bonnets et Jean-Marc Ouellette, de la United Harness Horsemen Association abondent dans le même sens.

"Cette victoire d'Ambro Omaha dans le Little Brown Jug est la troisième dans les quatre der-

nières années d'un coursier appartenant en entier ou en association à des propriétaires canadiens", nous dit Bryant. Il y a eu en 1971 Nansemond conduit par Hervé Filion qui en était co-propriétaire avec un Américain. Puis l'année suivante, c'est Strike Out, piloté par Keith Waples et appartenant aux frères Bob et Conrad Shapiro, de Montréal et Bob Hayes, de l'Ontario qui l'emportait. Et voilà qu'Ambro Omaha vient de gagner pour Elgin Armstrong, de Brampton, Ontario.

L'UNE DES MEILLEURES ÉCURIES D'AMÉRIQUE

Bourgon, qui prétend que l'écurie Armstrong peut être classée parmi les cinq plus importantes en Amérique du Nord, nous déclare que c'est la seconde victoire de cette ferme dans le Little

Brown Jug, ayant déjà eu un premier succès avec Dotty Pick, il y a un certain nombre d'années.

Une autre importante course qui a résulté en deux victoires pour les écuries canadiennes a été le Trot International gagné par Tie Silk, aux frères Miron et Fresh Yankee, à Duncan McDonald, de la Nouvelle-Ecosse.

Même l'Hambletonian n'a pas échappé aux Canadiens. Lucien Bombardier nous parle de la victoire d'Helicopter aux frères Armstrong dans cette classique. Il est possible que la même écurie ait aussi enlevé l'épreuve avec Ambro Flight.

Les chevaux de cette écurie étaient des coursiers que l'on pouvait voir régulièrement autrefois à Blue Bonnets aussi bien qu'au Parc Richelieu, rappelle-t-il. Aujourd'hui, ses porte-couleurs ne viennent qu'en certaines occasions

spéciales et c'est ainsi qu'Ambro Omaha est venu gagner cette année le Prix d'Été.

C'était invitant autrefois pour les Ontariens de venir chez nous car leurs chances de succès étaient excellentes avec leur classe de chevaux. Mais aujourd'hui, nos écuries locales se sont tellement améliorées que la chose est devenue moins intéressante pour les sportsmen de la province voisine. Une autre raison est que les courses sous harnais longtemps releguées à l'arrière-plan en Ontario ont maintenant pris une place d'importance.

Mais ce qui est certain c'est qu'aujourd'hui nos écuries canadiennes par leurs chevaux, leurs conducteurs et leurs entraîneurs peuvent aller participer aux plus importantes courses à l'étranger et remporter leur part de succès.

Du stock car en circuit routier à Sanair, demain

"On ne fait pas cachette que nous cherchons à rejoindre les publics et de stock car et de circuit routier", mentionnait un des organisateurs de la course Super Molson de dimanche à Sanair.

Pour la première fois au Québec en cette occasion, on verra des voitures de stock car participer à une course sur un circuit routier. Dans l'esprit du commanditaire, cette course remplace la Trans-Am, qui était à son programme de course automobile jusqu'à l'année dernière mais n'a jamais obtenu le succès espéré. On vise une foule de plus de 15.000 personnes au cours de la fin de semaine, ce qui serait un chiffre nettement supérieur aux possibilités de la Trans-Am.

Une bourse totale de près de \$20.000 attirera tous les meilleurs pilotes de stock car américain à cette épreuve de 80 tours qui débutera à 15

heures sur le circuit de 1.25 mille.

Tiny Lund, cet Américain du Sud, habitué des Grand National et gagnant de la Molson-200, a déjà assuré les organisateurs de sa présence et il sera peut-être imité par le vétéran Jack Ingram et Bosco Lowe, les deux meilleurs pilotes au monde dans la catégorie dernier modèle sportsman qui fournira les différentes voitures de la course.

Jean-Paul "Eperlan" Cabana, Langis Caron, Gilles Lussier et tous les autres seront également sur place avec un nouveau venu en stock car mais une vedette locale du circuit routier: Dick Brown. Selon Cabana, ce dernier doit être établi favori parce que plus habitué à conduire sur un circuit routier et à changer fréquemment de vitesse. Et il n'aura aucune difficulté à s'habituer à sa voiture, la Chevelle de Jean-Paul Cabana, puisqu'il a

toujours piloté des Camaro en circuit routier.

Mais l'Eperlan n'a pas dit son dernier mot et il croit que les conducteurs de stock car sauront apprendre vite. Il devra mettre trois jours d'ouvrage à changer la suspension et la transmission de sa voiture pour ce genre d'épreuve qui compte des courses des deux côtés.

"Mais une fois qu'une voiture est préparée en conséquence on peut l'adapter en une seule journée au circuit routier ou à l'ovale, selon les circonstances", nous a-t-il expliqué.

La question s'imposait parce qu'il est fort possible si la Super Molson s'avère un succès, que la Coupe du Maire du Grand Prix de Trois-Rivières soit réservée aux voitures de stock car, la saison prochaine.

La course de dimanche sera également la dernière au calendrier du programme Auto-Sport Molson qui a rem-

pli les estrades à chacun de ses événements jusqu'ici, à la grande satisfaction des maîtres-brasseurs.

Mais n'est-il pas anormal qu'un commanditaire soit obligé d'organiser lui-même des événements, a-t-on questionné?

"Non, parce que nous ne sommes pas que les commanditaires mais également les propriétaires de ces événements. Nous sommes plus certains que le travail va être bien fait en nous occupant nous-mêmes..."

Et on nous explique aussi, que si la course automobile a été choisie comme véhicule promotionnel, c'est à la suite d'un sondage qui prouvait que c'était le sport d'été qui touchait le plus de spectateurs québécois, après le baseball.

Et si on y réfléchit, à notre grande surprise, on doit admettre que c'est vrai. Qu'on aime ce sport ou non.

G. R.

CARRIÈRES et PROFESSIONS

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA INGÉNIEURIE, ÉTUDES ET EXPLOITATIONS, MONTREAL

on demande des

INGÉNIEURS EN RADIODIFFUSION

Ingenieurs expérimentés en radio et en télévision chargés de vérifier le matériel neuf, de créer des prototypes d'appareils et de systèmes, d'étudier les problèmes relatifs aux appareils, systèmes et méthodes d'exploitation. Ils seront affectés soit pour service de émetteurs soit au service des studios. Ils devront pouvoir travailler dans les deux langues.

Salaires \$11.500 à \$19.500 selon l'expérience.

Envoyer "curriculum vitae" à:

Agent de personnel
INGÉNIEURIE DE RADIO-CANADA
7925 Chemin Côte-St-Luc
Montreal, Québec H4W 1R5

Le CN requiert

Dessinateurs en arpentage légal

Trois (3) techniciens en arpentage
(préposés aux instruments et chaîneurs)

FONCTIONS:

Effectuer les relevés des propriétés du CN dans les centres urbains (Montreal, etc.) et en faire la mise en plan, sous la responsabilité de l'arpenteur-geometre de la Province de Quebec.

QUALIFICATIONS:

Connaissances techniques et expérience dans l'arpentage légal. Etre bilingue.

SALAIRE:

Selon expérience et qualifications

Adresser-vous au bureau d'embauche:

935 rue Lagachetiere
2ième étage
Montreal

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE BLAINVILLE-DEUX-MONTAGNES

requiert les services d'un

RÉGISSEUR DES SERVICES DE L'APPROVISIONNEMENT

G.A., Classe II

ENDROIT: Edifice Place Sauve

ATTRIBUTIONS:

Sous l'autorité du directeur des services de l'équipement le régisseur des services de l'approvisionnement est responsable de l'élaboration et de l'application du système et des procédures approuvées quant aux achats, à la vérification, à la distribution, à l'entreposage et à l'inventaire des marchandises.

QUALIFICATIONS:

— Diplôme d'études collégiales avec option appropriée à l'approvisionnement.

— Huit (8) années d'expérience pertinente.

SALAIRE: Minimum: \$10.530

Maximum: \$12.587

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de services, par écrit, avant le 24 septembre 1974 à:

M. Benoit Cossette,
Directeur des Services du Personnel,
C.P. 298 Deux-Montagnes, Que.
J7R 4K2

CONSEILLERS EN ASSURANCES GÉNÉRALES

Bureau de courtiers d'assurances agréés en plein essor requiert les services de conseillers en assurances générales.

POSTE:

Elaboration de projets de contrats spéciaux, analyse et expertise de portefeuilles, analyse des besoins nouveaux de l'entreprise cliente.

ENDROIT:

Secteur nord de Montreal.

QUALIFICATIONS:

Connaissance approfondie des assurances commerciales et industrielles pour pouvoir rédiger, produire et soutenir des cahiers de charges auprès de clients, travailler ou avoir travaillé de préférence chez un courtier.

SALAIRE:

Selon les qualifications, avantages sociaux intéressants, possibilité d'association.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Directeur du personnel
P. BRUNET ASSURANCE INC.
2622 est, boul. Henri-Bourassa
Montreal H2B 1V7
(382-4350)

LE CENTRE D'ACCUEIL LACHINE 300 LITS

requiert les services

— INFIRMIERE CHEF service de soir.
— ASSISTANTE INFIRMIERE-CHEF, service de soir.
Remunération selon les normes du M.A.S.
c.a.d. identiques à celle du milieu hospitalier.

S'adresser au:

Directeur des soins,
CENTRE D'ACCUEIL LACHINE,
650 Place d'Accueil,
Lachine,
Tel.: 634-7161.

BIBLIOTHÉCAIRE PROFESSIONNEL(LE)

Hopital de 500 lits recherche le service d'un(e) bibliothécaire professionnel(le).

TRAITEMENT:

Selon les directives du Ministère des Affaires sociales.

Adresser "curriculum vitae" complet à:

CASE 14892 LA PRESSE

CENTRE HOSPITALIER STE-JEANNE D'ARC

(375 lits)

RECHERCHE

TECHNICIENNE EN RADIOLOGIE

Membre de la S.C.T.R. et S.T.R.M.Q.

— Une technicienne de jour avec rotation des fins de semaine
— Une technicienne de nuit

S'adresser au service du personnel

3570, rue St-Urbain, Montreal
Telephone: 842-6141 local 282



LA COMMISSION SCOLAIRE DES MILLE-ÎLES

DEMANDE DES

PROFESSEURS

de niveau secondaire dans les disciplines suivantes:

- 1 professeur — initiation à la technologie
- 2 professeurs — menuiserie
- 1 professeur — imprimerie
- 5 professeurs — enfance inadaptée secondaire (titulaire)
- 2 professeurs — sciences religieuses
- 3 appariteurs en sciences.
- 1 professeur mathématiques secondaire 1, 11, 111
- 1 professeur personnalité féminine
- 1 professeur éducation physique élémentaire
- 1 professeur escrime (6 périodes)
- 1 professeur yoga (8 périodes)

Faire parvenir votre "curriculum vitae" à:

M. André Chaput
Directeur du personnel
2275, rue Honore-Mercier
Ste-Rose, Laval

SURVEILLANTS DE CHANTIER

Dans les disciplines suivantes

VENTILATION
CLIMATISATION
PLOMBERIE CHAUFFAGE
ELECTRICITE

Bureau d'Ingenieurs-Conseils recherche candidats pour travail de surveillance de chantier.

TRAVAIL:

— Visite de chantier.
— Rédaction de rapports de surveillance.

EXPERIENCE:

Un minimum de 5 ans dans un bureau d'ingenieur en mécanique ou expériences similaires.

S'adresser à:

Jean St-Pierre
PAGEAU, MOREL & ASSOCIES
8585, St-Laurent, Montreal

H2P 2N1

382-5150



Centre Hospitalier des Laurentides

recherche

2 ÉDUCATEURS SPÉCIALISÉS

FONCTIONS:

Sous l'autorité du responsable de la division loisirs et recreation du service de readaptation, participer à l'organisation et à l'animation des activités de readaptation sur une unité de nursing.

QUALIFICATION:

D. E. C. en éducation spécialisée.

Faire parvenir "curriculum vitae" à:

Directeur du Personnel
CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES
L'Annonciation, Comte Labelle
JOT 1T0

Manufacturier de produits alimentaires industriels en pleine expansion, établi depuis 45 ans, requiert les services d'un:

DIRECTEUR DES ACHATS

FONCTIONS:

- Contracter les achats quotidiens de marchandises et autres;
- Négocier contrats à long terme;
- Effectuer l'analyse des marches;
- Faire recherche de nouveaux produits;
- Contrôler les inventaires.

QUALIFICATIONS:

- Jeune homme bilingue, entre 28 et 35 ans;
- Études spécialisées dans ce domaine;
- Expérience 5 ans minimum;
- Esprit d'analyse.

REMUNERATION:

- Salaire selon expérience et capacités;
- Avantages marginaux usuels.

Faire parvenir "curriculum vitae" à:

CASE 14,867 LA PRESSE

TECHNICIEN AUTOMOBILE

Important distributeur automobile européen recherche très bon technicien:
Inspecteur technique pour l'assistance réseau de la Province de Québec.

EXIGENCES:

- Excellente connaissance du métier;
- Avoir eu déjà affaire à la clientèle;
- Expérience de la gestion d'un atelier;
- Parfait bilingue.

Toute candidature sera assurée d'une entière discrétion. Faire parvenir "curriculum vitae" à:

CASE 14890 LA PRESSE



LA PRESSE VOUS OFFRE LE MEILLEUR CHOIX DE CARRIÈRES ET PROFESSIONS TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE.

la presse

SECONDE CARRIÈRE (40 à 60 ans)

Etes-vous conscient du potentiel inutilisé par les autres et par vous-même? Si oui, nous sommes sur la même longueur d'ondes.

Occasion unique pour hommes de 40 à 60 ans. Début à temps partiel, léger investissement requis. Nous aidons les gens à se développer et à grandir. C'est une affaire en or, essayez-la.

Envoyez faire parvenir votre "curriculum vitae" à:

CASE 14866 LA PRESSE

CARRIÈRES et PROFESSIONS



La Société de développement
de la Baie James

recherche

UNE COMMIS À LA PAYE

Tâches

- Participer aux processus de préparation de la paye:
 - pour l'informatique
 - pour l'opérateur manuelle
- Soumettre des rapports de réconciliations de banque et d'écritures de fermeture du mois.

Qualifications

- Secondaire V (12ième année) ou l'équivalent.
- Dactylo.
- Posséder l'expérience de quelques années en qualité de commis à la paye.
- Avoir de l'entregent.
- Avoir le sens des responsabilités et de l'initiative.
- Connaissance de l'anglais.

Traitement

- Salaire selon la compétence plus avantages sociaux.

Lieu de travail

- Montréal.

PRÉPOSÉE AUX COMPTES À PAYER

Tâches

- Vérifier les factures.
- Emettre des chèques.
- Distribuer le courrier.
- Effectuer le classement.

Qualifications

- Secondaire V (12ième année) ou l'équivalent.
- Posséder 1 à 2 ans d'expérience dans le domaine de la comptabilité.
- Connaissance du dactylo.
- Avoir le sens des responsabilités et de l'initiative.

Traitement

- Salaire selon la compétence plus avantages sociaux.

Lieu de travail

- Montréal.

Les candidates intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au:

Service du personnel
Société de développement de la Baie James
800 est, boulevard de Maisonneuve
Montréal, P. Québec H2L 4L8

Commission de la fonction publique concours de recrutement

Concours ouverts également aux hommes et aux femmes



ANALYSTE FINANCIER

Commission des Valeurs Mobilières du Québec — postes à Montréal.
FONCTIONS — Procéder aux études préliminaires à l'enregistrement des détenteurs de permis; examiner les transactions des dirigeants de compagnies publiques; la divulgation financière; les offres d'acquisition et autres rapports de ces compagnies; participer aux études requises en vue d'assurer une surveillance adéquate du marché boursier; analyser les déclarations des compagnies publiques lors de l'émission de valeurs; conseiller la Commission sur les moyens propres à assurer une meilleure protection aux investisseurs.

EXIGENCES — Diplôme universitaire de 1er ou de 2e cycle en sciences de l'administration, option finance ou comptabilité, ou en toute autre discipline appropriée. Connaître la langue française et la langue anglaise. Si le nombre de candidats ayant un diplôme de 2e cycle est suffisant, la sélection se limitera à ceux-ci.
TRAITEMENT de \$8.814 à \$19.535.
Concours A103AND1 Date limite pour l'inscription: 30 septembre 1974.

STATISTICIEN

Ministère de l'Éducation — poste à Québec.

FONCTIONS — Participer à l'entretien du Service de la recherche et du développement; à l'élaboration et au développement des systèmes statistiques du réseau collégial; développer et tenir à jour un plan opérationnel et stratégique des systèmes d'information en tenant compte des sous-systèmes présentement en fonction; analyser, à l'aide de méthodes statistiques, les extraits issus de ce système; conduire des enquêtes statistiques, les évaluer et rédiger les rapports.
EXIGENCES — Diplôme universitaire en statistique ou dans une discipline connexe. De préférence, quelques années d'expérience dans les systèmes d'information statistique ou dans des fonctions connexes.
TRAITEMENT initial pouvant atteindre \$17.274.
Concours A105CE01 Date limite pour l'inscription: 4 octobre 1974.

DÉMOGRAPHE

Ministère de l'Éducation — poste à Québec.

FONCTIONS — Préparer des documents permettant la prise de décisions concernant les immobilisations scolaires; analyser l'évolution et les caractéristiques de la population en général et de la population scolaire de territoires visés; préparer les prévisions de la population scolaire; participer au traitement des données liées à ces documents.
EXIGENCES — Diplôme universitaire avec spécialisation en démographie; 3 années d'expérience dans le domaine de l'analyse démographique.
TRAITEMENT initial pouvant atteindre \$17.274.
Concours A105RD1 Date limite pour l'inscription: 4 octobre 1974.

INGÉNIEUR

Ministère du Travail et de la Main d'Œuvre — postes à Montréal et à Québec.

FONCTIONS — Réaliser des études techniques relatives à l'application des lois et règlements régissant l'un ou l'autre des domaines suivants: sécurité dans les édifices publics; électricité; tuyauterie et appareils à pression; élaborer des normes et un guide explicatif sur les codes en vigueur; procéder à des études sur l'utilisation de nouveaux matériaux et équipement; voir à la formation et au perfectionnement du personnel.
EXIGENCES — Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec; connaissance et expérience dans l'un ou l'autre des domaines précités.

TRAITEMENT de \$9.170 à \$20.198.
Concours A118AT01 Date limite pour l'inscription: 30 septembre 1974.

REPRÉSENTANT RÉGIONAL (Exploitation des immeubles)

Ministère des Travaux Publics et de l'Approvisionnement — postes à Rimouski et à Québec.

FONCTIONS — Identifier les besoins et déterminer les priorités dans l'élaboration des programmes de l'exploitation des immeubles; planifier, coordonner et superviser tous les programmes de l'exploitation des immeubles dans sa région notamment dans l'entretien, l'opération et les services fournis aux occupants dans les immeubles; représenter, au besoin, le ministère auprès des clients dans les autres domaines d'activités.

EXIGENCES — Membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec (joindre une photocopie de sa carte de membre); baccalauréat en sciences appliquées avec spécialisation en génie civil, mécanique ou électrique. Au moins 3 années d'expérience dans les techniques et l'administration des immeubles.
TRAITEMENT initial pouvant atteindre \$17.116.
Concours A118AV01 Date limite pour l'inscription: 4 octobre 1974.

INGÉNIEUR (Audio-Visuel)

Ministère de l'Éducation — poste à Québec.

FONCTIONS — Établir et garder à jour les normes qualitatives et quantitatives concernant les appareils et systèmes en audio-visuel, en communication de masse et en photographie; établir et appliquer les normes en intercommunication (interphonie, téléphonie, diffusion de programme) à l'intérieur des institutions d'enseignement élémentaire et secondaire.
EXIGENCES — Membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec (joindre une photocopie de sa carte de membre); baccalauréat en sciences appliquées avec spécialisation en génie électrique. Au moins 2 années d'expérience dans le domaine de l'audio-visuel et de la communication.
TRAITEMENT initial pouvant atteindre \$17.116.
Concours A118AW01 Date limite pour l'inscription: 4 octobre 1974.

GREFFIER-AUDIENCIER

Tribunal du Travail — poste à Montréal.

FONCTIONS — S'assurer que les dossiers soumis sont conformes aux exigences de la législation; préparer le rôle des causes du jour et en faire la distribution; recevoir les parties, les instruire des règles de pratique et compléter tous les formulaires de procédure selon le système établi; recevoir, vérifier, codifier et conserver tous les exhibits déposés ainsi que toutes les bandes magnétiques de l'enregistrement de la cause; rédiger les procès verbaux à partir des directives du juge, de notes et de bandes magnétiques.

EXIGENCES — Diplôme de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à secondaire V et environ 3 années d'expérience pertinente notamment au sein d'un greffe ou d'une cour de justice.
TRAITEMENT initial de \$5.509 à \$7.419.
Concours A22501 Date limite pour l'inscription: 30 septembre 1974.

SECRÉTAIRE JUDICIAIRE

Ministère de la Justice — nombreux postes à Montréal.

FONCTIONS — Assister aux audiences des Cours de Justice, tenir le journal de cour et dresser le procès verbal des débats; transcrire fidèlement et intégralement au dactylographe les débats judiciaires enregistrés sur ruban magnétique; s'assurer que les dossiers soumis à l'audience sont conformes aux exigences de la loi, assurer le fonctionnement d'une console installée dans la salle d'audience afin de permettre l'audition des débats judiciaires enregistrés sur ruban magnétique.

EXIGENCES — Diplôme de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à secondaire V; connaître la dactylographie; connaître la langue française et au besoin, la langue anglaise.
TRAITEMENT initial pouvant atteindre \$8.600.
Concours A26201 Date limite pour l'inscription: 30 septembre 1974.

RÉDACTEUR DE JUGEMENTS (Protonotaire adjoint)

Ministère de la Justice — 2 postes à Montréal.

FONCTIONS — Rendre jugement dans les matières relevant de sa compétence; vérifier les dossiers sur le plan de la procédure et de la preuve; effectuer des recherches dans la jurisprudence concernant les dossiers soumis.
EXIGENCES — Diplôme en droit; au moins 2 années d'expérience en matière de droit civil dans un greffe ou dans un bureau d'avocat.
TRAITEMENT initial pouvant atteindre \$14.100.
Concours A738C01 Date limite pour l'inscription: 30 septembre 1974.

PRÉPOSÉ AUX RELEVÉS D'ARPENTAGE

Ministère des Transports — postes à Montréal.

FONCTIONS — Au sein du service des chaudières, établir au moyen des instruments d'arpentage tels le niveau et le theodolite, les différentes élévations du terrain, les courbes, les données topographiques et planimétriques; prendre les lectures et faire les calculs mathématiques pour connaître les angles, les élévations, les contours et les superficies de terrain.
EXIGENCES — Diplôme de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à secondaire V avec matières dominantes en techniques d'arpentage; être disponible à voyager une semaine de temps à autre à l'extérieur de Montréal.
TRAITEMENT de \$5.036 à \$7.419.
Concours A25201 Date limite pour l'inscription: 30 septembre 1974.

TECHNICIEN EN ADMINISTRATION (Secteur de la détention et de la probation)

Ministère de la Justice — 2 postes à Montréal.

FONCTIONS — Étudier les dossiers des clients et distribuer le travail aux agents de probation concernés; recueillir les informations et les données utiles pour les entrevues préliminaires; assurer le premier contact entre le service et les clients; établir des statistiques sur l'assiduité du personnel et le fonctionnement du service.
EXIGENCES — Diplôme d'études collégiales avec spécialisation en techniques auxiliaires de la justice ou dans une autre spécialisation équivalente DU diplôme de 11e année ou secondaire V et 6 années d'expérience pertinente.
TRAITEMENT de \$6.454 à \$10.547.
Concours A264AN01 Date limite pour l'inscription: 30 septembre 1974.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler les postes vacants, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8, à l'aide du questionnaire «OFFRE DE SERVICE» qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission à Québec (643-3984) à Montréal (673-3035) à Chicoutimi (545-4152) à Hull (776-1531 poste 352) à Rimouski (724-9220) ou aux centres de main-d'œuvre.

BIBLIOTHÉCAIRE

POSTE: Administrateur délégué de la Bibliothèque centrale de prêt de la Mauricie.

LIEU DE L'EMPLOI: Trois-Rivières.

FONCTIONS: Planifier, coordonner, développer et diriger les activités d'une bibliothèque régionale publique desservant une population de 125.000 âmes regroupées dans 100 municipalités rurales de la Mauricie, et rayonnant par un réseau de 55 dépôts, et 25 points d'arrêt de bibliobus; la Bibliothèque centrale de prêt de la Mauricie compte un personnel de 22 employés dont 5 bibliothécaires professionnels.

EXIGENCES: Posséder au moins un premier diplôme universitaire terminal en bibliothéconomie dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études, être membre titulaire de la Corporation des bibliothécaires professionnels du Québec, avoir au moins 5 années d'expérience pertinente, être doué de qualités d'administrateur et d'animateur, avoir de l'initiative, du dynamisme et communiquer facilement.

TRAITEMENT: De \$15.771.00 à \$19.000.00 selon l'expérience.

Envoyer curriculum vitae complet avec détails de l'expérience à:

Monsieur Roger Tremblay, président
Bibliothèque centrale de prêt de la Mauricie
3125, rue Girard
Trois-Rivières, Qué.

DATE LIMITE: 1er octobre 1974.

LE CENTRE HOSPITALIER SACRÉ-COEUR DE MONTRÉAL

Centre de soins ultra-spécialisés
est à la recherche de

COORDONNATEURS (TRICES)

en soins infirmiers
un (e) temps complet de nuit
un (e) temps partiel de nuit

LE POSTE:

Sous l'autorité immédiate du directeur des soins infirmiers le (la) titulaire devra:

- Évaluer à court et moyen terme les besoins en soins infirmiers aux plans qualitatif et quantitatif;
- Assurer la coordination des activités pour maintenir des services de qualité selon les besoins de la clientèle.

LES EXIGENCES:

Doit posséder son permis de travail de l'O.I.I.Q. Avoir terminé le 1er ou le 2e cycle et/ou expérience pertinente à la fonction. Les candidats (es) seront dynamiques et intéressés(es) par le travail d'équipe.

TRAITEMENT: Selon les normes établies par le ministère des Affaires sociales.

Toute personne intéressée à faire carrière dans notre institution peut faire parvenir son curriculum vitae à:

Mlle Guy-Anne Garceau
Directeur des soins infirmiers
HÔPITAL DU SACRÉ-COEUR
5400 ouest, boul. Gouin
Montréal, Qué.

POSTES DE CARRIÈRE

L'expansion rapide des affaires de notre client, une importante société québécoise du secteur de la distribution, située à Montréal, a créé les postes suivants:

DIRECTEUR DES VENTES - PEINTURE.

Le titulaire de ce poste élabore le plan de marketing, établit les objectifs et il motive un groupe de représentants. Les produits (peinture et produits connexes) sont vendus dans les quincailleries et aussi par un réseau d'agents. Le candidat idéal aura plusieurs années d'expérience dans ce domaine dont au moins trois ans au niveau de la gerance.

SURVEILLANT DES VENTES - LUBRIFIANTS REPRÉSENTANT DES VENTES - LUBRIFIANTS

Les candidats recherchés pour ces postes possèdent au moins cinq années d'expérience dans la vente, ils sont ambitieux et énergiques et ils peuvent travailler avec un minimum de direction. Une connaissance des lubrifiants ou de la mécanique serait un atout.

Une bonne formation académique est souhaitable et le bilinguisme est de rigueur. Un boni proportionnel aux résultats ainsi qu'un programme avantageux de bénéfices marginaux s'ajoutent à la rémunération. Voiture et dépenses.

ACHETEUR

Jeune et dynamique, le candidat idéal possède une bonne expérience du domaine des achats et des approvisionnements. Doté d'initiative il aura le potentiel nécessaire pour accéder à un poste supérieur.

Se référer à Mme B.
Garneau Nadeau dossier
no 5016.

Recrutement des cadres

Hickling-Johnston

Hickling-Johnston Limitée
Bureau 1280, Place du Canada
Montréal, Québec H3B 2N2
Téléphone (514)871-8931

Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration.

Représentant Marketing

Notre client, un important manufacturier québécois de biens de consommation, est à la recherche d'un représentant pour une de ses divisions.

Relevant du directeur général de cette division, le représentant travaillera d'abord à la mise sur pied d'un réseau de distribution pour le Québec, les Maritimes et l'est de l'Ontario. Il sera responsable de l'élaboration, de l'implantation et du contrôle des politiques et procédures de gestion nécessaires afin de maximiser le rendement des distributeurs. Il sera de plus impliqué dans leur développement professionnel.

Les candidats sont bilingues, detiennent un diplôme universitaire, préférablement en administration, et possèdent d'un à trois ans d'expérience pertinente dans le domaine de la vente. Vu la croissance très rapide de notre client, la sélection portera surtout sur les qualités personnelles et le potentiel des candidats. Le salaire offert est très intéressant et sera fonction des exigences et responsabilités du poste.

Toutes les demandes, faisant état de l'âge, de la formation et de l'expérience, devront être faites par écrit et seront traitées confidentiellement.

Reference, dossier no 3638.

Woods, Gordon & Cie

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

630 OUEST, BOULEVARD DORCHESTER, MONTRÉAL, QUÉBEC H3B 1T9

Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en Administration

Analyste de systèmes

Le siège social d'une importante compagnie de produits forestiers spécialisée dans la fabrication d'articles domestiques de décoration est à la recherche d'un analyste d'expérience devant la représenter au sein d'une équipe d'étude d'un moulin de pâte et papier de la ville de Québec. Sous l'autorité du coordonnateur des pâtes et papiers à Toronto, le titulaire du poste participera à l'implantation d'un système d'information et devra relever le défi que présentent l'intégration des systèmes et le contrôle opérationnel. Au terme de la durée prévue des travaux, soit dans un an, le candidat choisi aura le loisir d'accepter d'autres affectations.

Les postulants doivent dettenir un diplôme universitaire et compter plusieurs années d'expérience dans le domaine des ordinateurs de grande moyenne capacité du milieu de la fabrication, et plus précisément des pâtes et papiers. Ils devront posséder à un degré élevé l'aptitude à communiquer avec les autres et à travailler avec un minimum de surveillance. Ils devront également être bilingues.

Le poste offre des avantages certains d'avancement et le traitement sera à la mesure de l'expérience et de la compétence des postulants.

Toutes les demandes, faisant état de l'âge, de la formation, de l'expérience ainsi que du salaire actuel devront être faites par écrit.

Reference, dossier 5050

Woods, Gordon & Cie

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

630 OUEST, BOULEVARD DORCHESTER, MONTRÉAL, QUÉBEC H3B 1T9

Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en Administration



LA PRESSE VOUS OFFRE LE MEILLEUR CHOIX DE CARRIÈRES ET PROFESSIONS TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE.

la presse

CARRIÈRES et PROFESSIONS



LA MUTUELLE-VIE DES
FONCTIONNAIRES DU QUÉBEC

OFFRE D'EMPLOI

CHEF DU SERVICE DE L'ACTUARIAT

Notre compagnie est à la recherche d'un (1) actuaire pour son service de l'actuaire.

FONCTIONS:
Sous l'autorité immédiate du Directeur de l'actuaire, cet actuaire effectuera des travaux variés dans les secteurs de l'assurance individuelle et collective, et des rentes individuelles, comme la création et la tarification de nouveaux produits, la révision des régimes d'assurance actuels et de leurs primes, la détermination des normes devant s'appliquer à la sélection des risques, à la réassurance et aux réserves, la préparation de divers rapports statistiques.

QUALIFICATIONS:
Ce poste intéressera de préférence un Associé de la Société des Actuaires possédant un diplôme universitaire et une expérience d'environ deux (2) ans en assurance individuelle.

TRAITEMENT:
— Salaire établi selon la compétence et l'expérience du candidat;
— Plan complet d'avantages sociaux.

LIEU DE TRAVAIL: Québec.
Faire parvenir votre candidature au plus tard le 27 septembre 1974 au:
Chef du Service des Ressources Humaines,
C.P. 655, Québec 4, P.Q.



UNIVERSITÉ
DE MONTRÉAL

CONCEPTEUR EN ARCHITECTURE SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT

FONCTIONS:
Participe à la préparation et à l'analyse des études de projets relevant du Service;
Prépare les études générales sur les exigences des divers codes régissant les constructions;
Prépare les programmes techniques et les concepts de base des aménagements et des nouveaux projets et donne les directives nécessaires pour que le travail soit exécuté par une gerance;
Est responsable de la représentation graphique des plans selon les différents modes de présentation.

QUALIFICATIONS:
Diplôme de premier cycle universitaire en architecture et environ trois (3) années d'expérience dans la préparation des programmes techniques et du concept architectural.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae complet au:

Service du Personnel
Université de Montréal
Case postale 6128
Montréal 101, Québec



Westinghouse

SURINTENDANT SERVICES DE LA FABRICATION

La Division des produits industriels à St-Jean, Qué. (25 milles du centre-ville montréalais) est à la recherche d'un ingénieur avec expérience industrielle pour assumer les fonctions suivantes:

**Planification de production,
Contrôle d'inventaire
Magasin
Réception et Expédition**

L'usine fabrique des appareils de commutation (switchgear), des transformateurs à sec, chauffeuses électriques et des caniveaux de distribution.

Ce poste est permanent et constitue un défi intéressant tout en offrant des bonnes possibilités d'avancement. Le salaire sera proportionné aux qualifications et à l'expérience des candidats et les augmentations sont basées sur la performance individuelle. D'excellents régimes de prévoyance sont pourvus y compris la protection sur revenu.

Faites parvenir votre résumé en toute confiance au:

Directeur du Personnel
Division des produits industriels
WESTINGHOUSE CANADA LIMITÉE
C.P. 370 St-Jean, Qué.

Pour rendez-vous le soir ou en fin de semaine, signalez (514) 347-5361

JEUNESSE CANADA MONDE
recherche:

UN PSYCHOLOGUE ET UN DIPLÔMÉ EN: SCIENCE DE L'ÉDUCATION OU EN COMMUNICATION INTERCULTURELLE

LE TRAVAIL:

Dans le cadre d'une équipe multi-disciplinaire
• Elaborer un modèle pédagogique guide pour un programme éducatif axé sur le développement de la personne (16 à 20 ans) par l'échange international et interculturel.
• Participer à l'évaluation du programme 74-75 (700 participants - 12 pays) et préparer des instruments d'auto-évaluation.
• Réaliser d'autres recherches en psychologie, pédagogie et communication interculturelle.

LE CANDIDAT:

Il a une formation équivalente au niveau maîtrise et une expérience de recherche. Préférentiellement bilingue.

SALAIRE:

Base annuelle: \$10,000.00
Les candidatures doivent parvenir avant le 27 septembre à:

Jeunesse
Canada Monde

188, boul. Dorchester, Est
Suite 300
Montréal, P.Q.

DIRECTEUR - MAINTENANCE

Nous cherchons un candidat pour le poste de directeur de la maintenance dans notre usine de St-Hilaire.

RESPONSABILITÉS

Sélection et formation de tout le personnel de maintenance. Installation de l'équipement de production et de conditionnement et emballage dans l'usine. Établissement et mise en application de bonnes méthodes d'entretien préventif. Préparation et contrôle des budgets de département et prévisions budgétaires à long terme.

QUALIFICATIONS:
Bilinguisme. Diplôme d'ingénierie ou d'école technique constituerait un sérieux atout. 3 à 5 ans d'expérience de la supervision dans l'industrie alimentaire, les boissons ou l'industrie pharmaceutique. Candidat pouvant lire et interpréter les bleus.

Ce poste comporte un salaire intéressant, toute la gamme des avantages sociaux et de magnifiques perspectives d'avenir dans notre organisation.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae (qui demeurera confidentiel) au

Directeur de l'usine
LES PRODUITS FBI LTD
C.P. 65, Beloeil, Qué.

SUPERVISEUR SERVICE DES COMMANDES

Notre service des commandes offre une possibilité de carrière intéressante à un diplômé universitaire possédant au moins deux ans d'expérience dans les relations avec la clientèle. Le titulaire de ce poste aura pour fonctions d'assurer le service à la clientèle dans un secteur important de notre entreprise, de surveiller le travail de cinq commis, d'apporter des améliorations aux méthodes et systèmes de contrôle et de voir à la bonne marche du service.

Les candidats devront posséder une bonne connaissance des techniques de contrôle d'inventaire et des systèmes de commande, ainsi qu'une expérience de la supervision. Ils devront de plus pouvoir s'exprimer couramment en français et en anglais.

Veuillez faire parvenir votre "curriculum vitae" à:

J. Adams,
Administration du personnel,
Johnson & Johnson
LIMITÉE
7101 est. rue Notre-Dame,
Montréal, Québec, H1N 2G4

LA COMMISSION SCOLAIRE LES ÉCOTES

requiert les services d'un

RÉGISEUR DES SERVICES DE L'ÉQUIPEMENT

CONCOURS 20-74

ATTRIBUTIONS:

Sous l'autorité du directeur des services des finances et de l'équipement il est responsable des services de l'équipement, de l'entretien préventif, physique, ménager, de la sécurité des immeubles de la commission, dirige le personnel ouvrier (y compris les contremaîtres), évalue le personnel sous sa responsabilité et accomplit toute autre tâche que lui confie son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Posséder un certificat de qualification valide et une expérience diversifiée dans le champ de l'équipement.

TRAITEMENT:

Selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Éducation.

Toute demande d'emploi contenant le numéro du concours et accompagnée d'un "curriculum vitae" doit parvenir le ou avant le 27 septembre 1974 à 16 h 30 à:

COMMISSION SCOLAIRE LES ÉCOTES,
a/s Bureau du Personnel
500, boul. d'Auteuil
Duvernay, Laval, H7E 3H1

INFORMATIQUE

INVITATION
\$9,000-\$18,000

Étant les plus importants conseils en personnel d'informatique au Québec, nous vous invitons à vous enquérir chez nous de postes de carrière offerts par des clients prestigieux. Plusieurs de ces clients recherchent des candidats professionnels pour concevoir et mettre en application des systèmes très poussés. À vos débuts ou forts d'une certaine expérience, vous occuperez un des postes offerts dans des milieux munis de diverses installations mécaniques et informatiques. Si vous avez au moins 1 an d'expérience à titre de programmeur, analyste-programmeur ou analyste de systèmes et que vous ayez l'ambition de faire carrière.

APPELÉ STEVEN CHACRA: 871-3920

1440 rue Ste-Catherine O. Montréal, Québec suite 306
(514) 871-3920 • H3G 1R8

JCHOVEY EDP Recruiting Division
And Associates Direction Personnel



DOCTEUR!!!

ON A MAL AU C.L.S.C. SECTEUR BRANDON
Car il nous manque un membre...

Le corps de l'équipe veut se greffer:
un(e) omnipraticien(ne) pour son ouverture de services, qui, en plus, travaillera à l'élaboration des programmes du C.L.S.C. en lien avec l'équipe multi-disciplinaire.

Les programmes à élaborer sont:
— Prévention (adulte, scolaire, nourrisson);
— Soins à domicile.

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Venez nous rencontrer et discuter avec nous du travail, de ses conditions et de ses modes de rémunération.

Veuillez communiquer à Mlle Francine Cormier, sec. de direction, votre désir de venir nous rencontrer.

C.L.S.C. SECTEUR BRANDON
Rue des Écoles, C.P. 658
Ville St-Gabriel, Co. Berthier
téléphone: 1-514-835-4705

CITÉ DE RIMOUSKI OFFRE D'EMPLOI

TITRE: DIRECTEUR DES SERVICES

SERVICE: Direction Générale

SUPÉRIEUR IMMÉDIAT: Conseil Municipal

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES:

Planifier, organiser, diriger, coordonner et contrôler, sous l'autorité du conseil municipal, l'ensemble des activités des services; est responsable auprès du conseil municipal de l'administration générale de la municipalité ainsi que de la mise en œuvre et du bon contrôle des programmes approuvés par le conseil municipal.

FORMATION ET EXPÉRIENCE:

Le candidat devra posséder un diplôme universitaire en génie civil et au moins 5 ans d'expérience dans le domaine municipal.

Toute application sera traitée confidentiellement.

Le salaire et les conditions de travail seront à discuter avec le Conseil Municipal.

Les candidats devront faire parvenir leur "curriculum vitae" avant le 30 septembre 1974, 5:00 heures p.m. au:
Conseil Municipal
Cité de Rimouski
Case Postale 710
RIMOUSKI (Québec), G5L 7C7

TECHNICIEN EN ÉLECTRONIQUE

Compagnie de signalisation recherche un technicien en électronique pour faire le service et les réparations de système d'alarme-incendie et de programmation.

- devra être bilingue
- devra être gradué en électronique

écrire ou téléphoner à:

EDWARDS OF CANADA
5169 est. boul. Métropolitain
Montréal, Québec H1R 1Z7
M. Michel L'Écuyer
321-9170

ARCHITECTE D'EXPÉRIENCE

requis pour emploi permanent. Comme première tâche, sera appelé à diriger et coordonner un projet d'alteration et d'extension d'un important complexe architectural.

Téléphoner ou écrire à:

FISET PAPANIK MILLER, ARCHITECTES
1980 ouest, rue Sherbrooke, suite 600
Montréal, Qué.
931-7501

DIRECTEUR ADMINISTRATIF

Comptable professionnel (C.A. ou C.G.A.) demande pour occuper de l'administration d'un bureau comprenant près de 25 employés et situé au centre-ville de Montréal.

EXIGENCES: Entre 28 et 35 ans, possédant 2 à 5 ans d'expérience dans l'administration, comptabilité et direction du personnel. Faire parvenir votre "curriculum vitae" d'ici le 28 sept. 74 à:

CASE 14894 LA PRESSE

HÔPITAL STE-JUSTINE recherche

ASSISTANT PAIE-MAÎTRE

QUALIFICATIONS:

- D. E. C. ou l'équivalent;
- Expérience d'un système de paie mécanique;
- Connaissances comptables.

S'adresser au:

Bureau d'emploi
3175, Chemin Côte Ste-Catherine
H3T 1C5

SURINTENDANT DE PRODUCTION Pour usine dans localité de St-Jérôme

QUALIFICATIONS:

- Bilingue;
- 2 à 5 ans d'expérience à titre de surintendant ou contremaître;
- Connaître les méthodes employées dans la fabrication d'unités en métal.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

- Salaire selon expérience et qualifications;
- Position stable;
- Bénéfices marginaux.

Faire parvenir votre demande accompagnée d'un "curriculum vitae" à:

CASE 14902 LA PRESSE

SURINTENDANT DE PRODUCTION LA COMPAGNIE FRASER, LIMITÉE

Excellente occasion pour un opérateur de moulin à scie d'expérience prêt à entreprendre maintes responsabilités sous la direction du Surintendant du Moulin pour les opérations suivantes: moulin à scie, fabrication de copeaux, moulin à finir et plant de séchage de trente millions pieds de bois par an. Ce moulin est situé à Kedgwick, N.B.

Une connaissance de la langue française et anglaise et l'aptitude de surveiller à peu près 220 hommes aideront à obtenir la position.

Faites parvenir votre résumé en confiance au

"Supervisor of Training & Employment
Fraser Companies, Limited
Edmundston, N.B."

Soyez toujours prêt à changer d'emploi

Procurez-vous notre guide

COMMENT PRÉPARER VOTRE CURRICULUM VITAE

Faites parvenir votre mandat ou chèque vierge (certifié) de \$7.00

francs de poste inclus, ou passez à nos bureaux,

ou

Faites-le préparer par des spécialistes à nos bureaux, sur rendez-vous, moyennant honoraires à être établis.

Angers & Associés
Conseillers en administration et ressources humaines
230 est. Henri-Bourassa
Montréal H3L 1B8
(514) 381-2327

Conserver cette annonce, elle vous sera utile

GÉRANT ET ASSISTANT GÉRANT demandés

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Hommes ou femmes bilingues;
- Expérience de la restauration;
- Age minimum 25 ans.

Bénéfices marginaux. Programme d'entraînement de la compagnie. Salaire attractif, assurance-maladie, fonds de pension.

Opportunités d'avancement très rapides grâce à l'expansion de la compagnie dans le Québec. Toute application sera gardée confidentielle.

Adressez votre "curriculum vitae" à:

M. C.A. Besicic
Gérant de la Division de Québec
WINCO STEAK N° BURGER RESTAURANTS QUÉBEC INC.
901, rue Bleury, suite 310
Montréal, Québec H2Z 1M2

DESSINATEURS ET TECHNICIENS

Avec expérience en génie routier demandés par bureau d'ingénieurs-conseils. Travail dans la région de Montréal.

TELEPHONE:

735-6914

CARREFOUR ST-ARSÈNE recherche un

GÉRANT DU CENTRE SPORTIF

La description de tâche sur demande. Le concours est ouvert jusqu'au 25 septembre 74. Pour candidats intéressés faire parvenir votre "curriculum vitae" au:

Bureau du personnel
7321 Christophe-Colomb, Montréal H2R 2S5
pour autres renseignements veuillez appeler à: 274-5523

NE CHERCHEZ PLUS!

Compagnie canadienne, en pleine expansion, demande des gens sérieux pour diriger et administrer une agence spécialisée dans le domaine industriel, commercial et immobilier. Leger capital requis. Revenus bien au-dessus de la moyenne. Bons territoires encore disponibles dans plusieurs villes du Québec.

POUR INFORMATIONS: Montréal (514) 878-3104

CENTRE HOSPITALIER DE MONT-LAURIER

Offre d'emplois

INFIRMIÈRES AUTORISÉES

Plusieurs postes disponibles dans différents services.

Pour rendez-vous communiquer avec:

Le Service du Personnel,
Centre Hospitalier Mont-Laurier,
Mont-Laurier,
(819) 623-1234 Local 21.

CENTRE HOSPITALIER

situé à 40 milles de Montréal

recherche

PSYCHIATRES

Ouverture d'un département de psychiatrie de 20 lits nécessitant la présence de 2 psychiatres plein temps.

Faire parvenir "curriculum vitae" à:

CASE 14899 LA PRESSE

CARRIÈRES et PROFESSIONS

A quoi sert votre diplôme?

Si vous avez du talent et de l'expérience, si vous ne craignez pas l'effort, si vous avez un esprit curieux et si vous aimez affronter les problèmes et leur trouver des solutions nouvelles, il y a une place pour vous chez IBM.

Salaire excellent. Avantages sociaux.

Le domaine? L'analyse des données. Les postes? Dans la commercialisation et l'informatique-conseil. Vous serez appelé à trouver des solutions à toute une gamme de problèmes et à mettre en marche de nouvelles façons de procéder. Votre travail vous mettra en relation avec des fabricants, des administrateurs, des banquiers, des courtiers, des médecins, des enseignants, etc. Tout dépendra de votre formation et de vos préférences.

Chez IBM, le succès permet d'accéder à des postes des plus intéressants dans les domaines de la technique, de la mise en marché ou de l'administration.

Aucune expérience en informatique n'est requise car vous recevrez des votre entrée une formation complète alliant la théorie à la pratique. Vous devrez cependant démontrer de grandes aptitudes à communiquer des idées complexes, à assumer un grand nombre de responsabilités, bref, à faire preuve d'initiative.

Renseignez-vous sur les différentes carrières auxquelles vos études vous donnent accès. Écrivez-nous et parlez-nous de vous. Tous les renseignements demeureront confidentiels. Veuillez mentionner le numéro de référence 300.

J.K. Johnston
Bureau du
vice-président
Région de l'Est
IBM Canada Limitée
5, Place Ville-Marie
Montréal (Qué.)
H3B 2G3

IBM
IBM Canada Ltd.

PERSONNEL DEMANDÉ

HÔPITAL BROME-MISSISQUOI-PERKINS

DE COWANSVILLE,
situé dans les

Cantons de l'Est

- PHYSIOTHÉRAPEUTE (à temps complet et partiel)
- INFIRMIERS (ÈRES) AUTORISÉS (ÈES) (à temps complet et partiel)
- INFIRMIERS (ÈRES) AUXILIAIRES (à temps complet et partiel)
- TECHNICIEN CLASSE "B" LABORATOIRE (à temps complet)

Les candidats (tes) intéressés (ées) doivent faire application le plus tôt possible à:

L'HÔPITAL BROME-MISSISQUOI-PERKINS
a/s Bureau du Personnel
950 rue Principale, Cowansville, P.Q.

INGÉNIEUR

en génie industriel, mécanique ou électrique, nouvellement diplômé ou possédant 1 an d'expérience, bilingue et qui désire oeuvrer dans le domaine du câble électrique. Il s'occupera des projets relatifs à la production ainsi qu'à l'installation et la modification de la machinerie.

DESSINATEUR INDUSTRIEL (Intermédiaire)

Le candidat a quelques années d'expérience en dessin industriel (mécanique ou/et électrique) et est familier avec les pratiques d'atelier mécanique. Il possède de préférence une formation technique appropriée, est bilingue et désire oeuvrer dans le domaine du câble électrique. Salaires selon l'expérience et qualifications des candidats.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur "curriculum vitae" à:

PIRELLI CABLES LTD.
Service du personnel
77, rue Richelieu, Saint-Jean, Qué.

COMPTABLE

UNE SITUATION PLUS AVANTAGEUSE DANS UN CADRE SYMPATHIQUE

Poste: Près de Québec et d'une importante station de ski.

Excellentes possibilités d'avancement.

Une grande entreprise d'exploitation forestière et de fabrication de papier-journal recherche un chef comptable qui assumera progressivement la responsabilité immédiate de toutes les fonctions comptables de l'établissement. Le responsable principal devant prendre sa retraite sous peu, le poste offre donc d'excellentes possibilités d'avancement au sein d'un organisme stable, et dans un cadre enchanteur.

Les responsabilités du titulaire choisi seront les suivantes:

- planifier, coordonner et diriger les services comptables de l'usine, et de l'exploitation forestière
- diriger le personnel des services comptables et du secrétariat
- s'occuper de la direction fonctionnelle des pratiques comptables de tous les départements

5 place ville marie, montréal H3B 2G4
2 place québec, québec G1R 2B6

membre de l'association canadienne des conseillers en administration

- assister à la négociation et voir à l'application de la convention collective du personnel de bureau
- administrer les immeubles de la compagnie

- préparer des études spéciales, financières et d'exploitation, au besoin.

Le candidat doit posséder, de préférence, toutes les qualifications suivantes:

- baccalauréat en commerce
- bilinguisme
- deux à quatre ans d'expérience
- souci d'améliorer les méthodes de travail; bonne connaissance de la comptabilité informatisée
- entregent, initiative, talents d'animateur.

La rémunération (salaire, avantages sociaux, etc.) sera en rapport avec les qualifications du candidat.

Les demandes, qui seront étudiées avec discrétion, doivent être accompagnées d'un curriculum complet, mentionner les qualifications, l'expérience et les traitements précédents, et être adressées dans une enveloppe portant la mention "Dossier no 550" à

Price Waterhouse et Associés
conseillers en administration

CENTRE HOSPITALIER NOTRE-DAME

POSTE: ASSISTANT-DIRECTEUR DES RELATIONS DE TRAVAIL

FONCTIONS: — Sous l'autorité du directeur des relations de travail, voit à l'interprétation de toutes les conventions collectives;
— Maintient des relations avec les syndicats concernés pour l'étude et le règlement de griefs;
— Conseille les chefs de service sur l'application des diverses clauses des conventions collectives.

EXIGENCES: Diplôme universitaire en relations industrielles ou en sciences humaines et expérience pertinente de préférence, dans le milieu des Affaires sociales.

Faire parvenir "curriculum vitae" sous pli confidentiel à:

Directeur des relations de travail
CENTRE HOSPITALIER NOTRE-DAME
1560 est, rue Sherbrooke
Montréal, Qué. H2L 4K8

DIRECTEUR-COMPTABILITÉ ET CRÉDIT

Nous cherchons un candidat bilingue pour poste de directeur du crédit et de la comptabilité dans une fabrique d'aliments pour animaux située à St-Jérôme.

Le candidat choisi relèvera directement du directeur général et ses responsabilités incluront la supervision du personnel de bureau et des fonctions comptables, ainsi que la préparation des rapports financiers mensuels. Il sera également chargé de vérifier la situation financière des clients, de manière à établir les limites de crédit et de surveiller les recouvrements. Le salaire sera proportionnel aux capacités et à l'expérience. Toutes les demandes demeureront strictement confidentielles. Veuillez indiquer le dossier -6055

Richter & Associés - CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

1303 AVENUE GREENE, MONTREAL, QUEBEC H3Z 2A7

ACHETEUR

demande

LE RAYON:
Vêtements sport junior

L'EMPLOYEUR:
Magasin à la fine pointe de la mode et hautement reconnu pour ses exclusivités.

LE CANDIDAT:
Homme ou femme dans la vingtaine; bilingue; diplôme collégial de préférence; serait peut-être déjà acheteur, acheteur en formation ou gérant de boutique.

SALAIRE ET CARRIÈRE:
Le salaire est à discuter et accompagne de bénéfices marginaux particulièrement avantageux. Pour le candidat qui répond pleinement à toutes les exigences du poste, un programme de participation aux profits s'avère très intéressant.

Faire parvenir un résumé complet de votre scolarité ainsi que votre profil de carrière au Directeur du personnel de

LA MAISON SIMONS LTÉE
20, rue de la Fabrique
Québec, Qué. G1R 3V9

Une entreprise canadienne française recherche un jeune homme pour la vente et la mise en marché de nouveaux produits d'étagère.

EXIGENCES:

- Bilingue
- Diplôme marketing
- Facilité pour l'agencement des formes et de couleurs.

Salaire offert: \$8,000

Présenter sur rendez-vous: Jean Desmarais
524-1196

COMPTABLES AGRÉÉS

Nous recherchons des comptables agréés qui compléteront notre équipe de gestionnaires et qui auront la responsabilité de surveiller le personnel et de servir la clientèle.

Le candidat rêve a 2-3 ans d'expérience (après avoir été gradué c.a.) et des antécédents de réussite en gestion. Il possède le sens de l'initiative, peut assumer des responsabilités et il entend faire carrière dans un bureau qui lui offre des possibilités illimitées de progression.

Les candidats sont priés de soumettre leur curriculum ou d'appeler pour une entrevue: M. P. Levi, c.a. 731-3860.

BESSNER, GALLAY, SCHAPIRA, KREISMAN & CO.
COMPTABLES AGRÉÉS
5250, rue Ferrier, suite 812
Montréal H4P 1L4

Centre hospitalier de soins prolongés (350 lits)

CHEF COMPTABLE

EXIGENCES DU POSTE:

- Connaissance de la comptabilité institutionnelle.
- Expérience dans un poste similaire serait un avantage.

RÉMUNÉRATION:

- Selon les échelles du Ministère des Affaires Sociales.

Adresser réponse à:

Directeur du Personnel
HÔPITAL DE LA MISÉRICORDIE
1051, rue St-Hubert
Montréal H2L 3Y5



LES LABORATOIRES ABBOTT



Nous faisons partie des plus importants manufacturiers de produits pharmaceutiques et hospitaliers, et notre bureau chef est situé à Montréal. Notre expansion passée et future a conduit à la création de ces nouveaux postes. De plus, nos systèmes s'améliorent continuellement, grâce à un personnel vraiment spécialisé et à un nouvel ordinateur. Nous offrons des salaires attrayants et un grand nombre de bénéfices supplémentaires. Si vous êtes à la recherche d'un poste offrant des possibilités d'avancement, écrivez-nous.

SPÉCIALISTE "SOFTWARE"

Consultation avec les sections M. I. S. et les départements utilisant l'ordinateur. Responsable de la mise en oeuvre du "software" et des bibliothèques constantes du système. Etudes universitaires en sciences informatiques, mathématiques ou statistiques. Expérience dans l'étude et la mise en chiffres du "software", connaissance de l'assemblage et de langage COBOL.

ANALYSTES PROGRAMMEURS

Expérience désirable en COBOL, traitement, toutes ou quelques-uns des applications suivantes: PL1, IBM, DOS-VS. Moderniser, étudier et mettre au point les systèmes de traitement des informations. Communication constante avec la direction pour déterminer l'information nécessaire aux usagers.

PROGRAMMEUR

Expérience en COBOL et en PL1, et connaissance du DOS-VS pour la programmation de l'ordinateur.

ANALYSTE EN FINANCE

Diplôme universitaire et expérience en analyse et contrôle des finances. Responsable aux divisions opérationnelles des analyses économiques et financières et des services connexes.

ANALYSTE GESTION DES MATÉRIAUX

Analysier et mettre en oeuvre diverses études d'administration de l'inventaire et des matériaux (système d'informatique intégré). R. I. A. ou diplôme universitaire en commerce. Expérience en analyse des systèmes d'inventaire et dans la planification et le contrôle de l'inventaire par système d'ordinateur.

Veuillez envoyer votre résumé en toute confiance à:

Directeur, Relations Industrielles

LES LABORATOIRES ABBOTT LTEE

5400, Côte-de-Liesse

Montréal H4P 1A5



SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE SHAWINIGAN LIMITÉE

Dessinateurs

74-9-74 Pylônes

Deux (2) à huit (8) ans d'expérience dans la préparation de plans d'ensemble et de dessins d'exécution à partir de données pour pylônes à H.T. et B.T.

74-9-75 Instrumentation

Deux (2) à huit (8) ans d'expérience dans la préparation de plans d'ensemble et de dessins d'exécution à partir de données d'instrumentation.

74-9-76 Génie civil

Deux (2) à huit (8) ans d'expérience dans la préparation de plans d'ensemble et de dessins d'exécution pour ouvrages en béton armé ou à ossature métallique.

74-9-77 Génie mécanique

Deux (2) à huit (8) ans d'expérience dans la préparation de plans d'ensemble pour tuyauteries industrielles, chauffage, ventilation et air climatisé (HVAC) et plomberie sanitaire.

74-9-78 Génie électrique

Deux (2) à huit (8) ans d'expérience dans la préparation de plans d'ensemble pour appareillages électriques, commandes, protection de réseaux, distribution d'énergie et éclairage.

Ces situations offrent de grandes possibilités sur le plan professionnel. Les salaires et les conditions de travail sont intéressants et assortis d'une gamme complète d'avantages sociaux dont la participation aux bénéfices. Veuillez envoyer votre curriculum vitae en mentionnant le numéro de référence correspondant.

Michel Bonneville
Directeur de l'embauchage
Société d'Ingénierie Shawinigan Ltée
Case Postale 3010, Succursale B
Montréal, Québec. H3B 3L7

La Commission Scolaire Baldwin-Cartier
est à la recherche d'un

Professeur d'Éducation Physique à l'Élémentaire

Faire parvenir votre curriculum vitae et votre demande à:

Monsieur FRANK BALDASSARE, Agent
Service du Personnel
130, rue AMBASSADOR
Pointe-Claire, Québec

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE HENRI-BOURASSA DEMANDE

UN PSYCHOLOGUE

Fonctions: Travail dans le milieu scolaire de Mont-Laurier et Maniwaki.

Qualifications requises: Posséder un diplôme universitaire premier cycle en psychologie.

Salaire: Selon la convention collective.

Faire parvenir votre candidature sous pli recommandé, à:



Directeur des services au personnel,
Comm. Scol. Rég. Henri-Bourassa,
500, boulevard Paquette,
Mont-Laurier, P.Q.,
J9L-1L1

CARRIÈRES et PROFESSIONS

VENTES ÉLECTRONIQUES

Par suite de notre croissance rapide et en raison d'un programme intérieur d'expansion, nous recherchons immédiatement un représentant qui offrira des instruments de mesure et des éléments électroniques de haute qualité.

Le candidat recherche doit avoir de solides antécédents techniques en électronique et des antécédents de ventes réussies en instrumentation ou communication. Le bilinguisme est essentiel.

On encouragera le titulaire à s'appliquer à trouver de nouvelles idées et des marchés inexploités dans un secteur axé sur le progrès.

Salaire concurrentiel, programme intéressant de commission, automobile fournie, excellents avantages sociaux.

Ecrire en toute confiance au:

Superviseur du Personnel



Aviation Electric Ltd

200 boul. LAURENTIN
C.P. 2140
Succursale O
Montréal
744-2811



ASSUREURS-VIE

La Mutuelle-Vie des Fonctionnaires du Québec développe de nouveaux territoires exclusifs et protégés dans les régions de Montréal, Outaouais, Québec, Gaspésie et Côte Nord. Ces territoires sont composés d'une clientèle définie, ce qui simplifie la prospection.

Les représentants ont un salaire, des commissions, des allocations pour frais de voyage, des avantages sociaux uniques, etc.

Les candidats doivent être âgés de 25 à 35 ans, mariés de préférence, et détenir le certificat L.U.A.T.C.

Faire parvenir votre curriculum vitae, lequel sera traité d'une manière confidentielle, en écrivant à:

ROBERT LAVOIE
La Mutuelle-Vie des
Fonctionnaires du Québec
625 St-Amable
Québec

ANDRÉ GARIEPY, C.L.U.
La Mutuelle-Vie des
Fonctionnaires du Québec
255 est. boul. Crémazie
Montréal



LA COMMISSION DE TRANSPORT DE LA VILLE DE LAVAL

recherche un

ANALYSTE EN BUDGET

ATTRIBUTIONS:

Sous la responsabilité du directeur des services financiers, l'analyste en budget effectue des tâches spécialisées dans des domaines tels que la programmation budgétaire et les normes et procédures administratives. Il assume les tâches suivantes:

- Participe à la préparation des budgets.
- Surveille et coordonne la rédaction des rapports de statistiques.
- Définit des critères d'évaluations.
- S'assure de l'établissement et du contrôle de l'application des normes et procédures administratives.

QUALIFICATIONS:

- Le candidat recherche devra être un jeune C.A. ou C.G.A., ou posséder un degré universitaire.
- Avoir une expérience pratique dans le domaine des budgets.

SALAIRE:

Selon l'expérience et les qualifications.

Toute demande et "curriculum vitae" doivent parvenir le ou avant le 5 octobre 1974 à:

M. André Gauthier
Directeur du Personnel
1215 boul. Labelle
Chomedey, Laval, P. Q., H7V 2V8

OPPORTUNITÉ POUR UN FUTUR EXÉCUTIF

L'employeur

Une compagnie canadienne dont les affaires ont progressé depuis ses 75 ans d'existence recherche quelques hommes à qui elle offrira une formation intensive afin de les placer à la tête de succursales dans la Province de Québec.

La position

Faire partie de l'équipe d'expansion pour la Province de Québec. Le candidat devra apprendre la vente, le recrutement et l'entraînement des hommes en même temps que poursuivre un cours en administration dont le coût sera défrayé par la compagnie. Lorsqu'il aura complété 4 ans d'étude et d'entraînement, il se verra confier la responsabilité d'un territoire comprenant 100,000 de population et plus.

Salaire au début: selon les qualifications.

L'homme

Âgé de 30 à 36 ans, il détient présentement un poste qui lui a donné l'occasion d'engager ou de gérer du personnel.

Tous les renseignements contenus dans le "curriculum vitae" seront gardés confidentiels et détruits selon le cas. S.v.p. inclure no de téléphone.

Cette offre s'applique à toutes les régions du Québec.

CASE 14,880 LA PRESSE

N.B. Si toutes les qualifications demandées ne sont pas rencontrées, il y a des ouvertures pour d'autres postes dans la compagnie.



REPRÉSENTANT INDUSTRIEL

demande

Notre compagnie recherche une personne dynamique pour la vente technique de nos produits pétroliers.

INGÉNIEUR B.Sc. CHIMIE

FONCTIONS:

- Maximiser les ventes de nos produits pétroliers à l'industrie;
- Chercher de nouveaux comptes industriels;
- Fournir l'information technique sur nos produits lubrifiants.

QUALIFICATIONS:

- Diplôme universitaire (B.Sc. chimie, ingénieur);
- Candidat bilingue;
- 23 à 30 ans;
- Aptitude et désir pour la vente.

OPPORTUNITÉS:

- Salaire intéressant, compte de dépenses, bénéfices marginaux, carrière intéressante, chance d'avancement.

Les réponses seront traitées confidentiellement.

Faire parvenir "curriculum vitae" complet à:

Raymond Larocque, ing.
Gerant ventes commerciales
Zone Est
SUN OIL COMPANY LIMITED
Case Postale 5180, Montréal

COMPTABLE CENTRES DOMICILIAIRES

Une importante entreprise industrielle recherche un comptable pour tenir un système comptable de chantier pour centres domiciliaires de la Rive Sud.

Notre candidat connaît déjà les principes des prêts de la S.C.H.L. et les procédures notariales ceci afin de pouvoir mieux surveiller le financement des constructions.

Le travail s'effectuera à partir de nos bureaux situés face au métro de Longueuil.

Pour plus de renseignements écrire ou appelez:

M. Roger
ÉDIFICE PORT DE MER
101, Place Charles-Lemoyne, suite 223
Longueuil
861-1911

DIPLOMÉS(ES) DE CEGEP 1974: TECHNIQUES INFIRMIÈRES

NOUS VOUS OFFRONS:

- 1 — Une session d'initiation d'une DURÉE DE 4 SEMAINES
- 2 — Postes permanents à temps complet.

DATE D'ENTRÉE: 23 septembre

Endroit: L'HÔTEL-DIEU DE MONTRÉAL

POUR ENTREVUE:

Service du Personnel
3840 St-Urbain
Montréal H2W 1T8
(514) 844-0161 poste 436

N.B. Nous acceptons les frais d'appels interurbains des candidats(es) de l'extérieur de la région de Montréal.

UNE CARRIÈRE SOLIDE DANS LA VENTE

Manufacturier important d'équipement de bureau recherche deux représentants pour la région de Montréal.

Nous offrons salaire, plus commission, boni et de-pense pour automobile. Programme d'entraînement et territoire protégé.

Adressez-vous à:

LA CIE ROYAL TYPEWRITER
8300 Côte-de-Liesse
Montréal, Que. H4T 1G9
ou
communiquer avec
Michel Mainville, gerant-adjoint

VENDEUR DE FORMULES D'AFFAIRES

- Nos vendeurs gagnent plus de \$15,000 par année.
- Ils ont des territoires ouverts qui s'accroissent continuellement.
- Ils n'ont pas à combattre la compétition pour leurs commandes répétitives.

Du à des promotions et à l'expansion de notre division de systèmes, nous avons besoin de plusieurs vendeurs.

NOUS DEMANDONS:

- Des personnes bilingues;
- De l'expérience dans le dessin et la vente de formules et de systèmes d'affaires ou
- de l'expérience dans la formulation et ou application de systèmes d'affaires;
- L'intérêt de suivre de l'entraînement dans nos propres systèmes;
- La volonté de réussir;
- L'ambition de se faire un revenu supérieur à la moyenne.

Si vous êtes intéressés à vous joindre à nous, téléphonez



BELL & HOWELL (QUÉBEC) LTÉE

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHATEAUGUAY

requiert les services d'une personne légalement qualifiée pour enseigner au niveau de la maternelle, pour l'année scolaire 1974-75. Minimum 15 années de scolarité.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 27 septembre 1974, à l'adresse suivante:

DIRECTION DU PERSONNEL
COMMISSION SCOLAIRE DE CHATEAUGUAY
184 Salaberry nord
Châteauguay

en indiquant sur l'enveloppe: maternelle. Vous pouvez aussi téléphoner à 691-5160.



LA COMMISSION SCOLAIRE DES MILLE-ÎLES
DEMANDE

Concours: PSYCHOLOGUE

NATURE DU TRAVAIL: Le rôle du psychologue est de fournir une assistance professionnelle aux élèves en vue de leur adaptation en milieu scolaire et social.

ATTRIBUTIONS:

Le psychologue effectue des tâches relatives à l'élaboration des objectifs et des politiques de travail de son secteur en tenant compte des politiques générales d'administration et de pédagogie tant au niveau de l'école qu'au niveau de la commission. Il est chargé de l'application de cette politique.

QUALIFICATIONS:

Posséder une maîtrise en psychologie; Être membre de la Corporation des Psychologues du Québec.

SALAIRE: selon la politique administrative et salariale (convention A.P.N.E.Q.).

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION: des sa nomination.

Faire parvenir votre "curriculum vitae" avant le 1er oct. 74 à:

M. André Chaput
Directeur du personnel
2275, rue Honoré-Mercier
Ste-Rose, Laval

Une importante maison d'édition pan-canadienne, réputée pour l'excellence de ses produits dans le domaine de l'éducation, recherche un représentant efficace et compétent.

LE POSTE: DÉLÉGUÉ PÉDAGOGUE

FORMATION:

- Diplôme de 1er cycle ou l'équivalent.
- Expérience pertinente dans l'enseignement ou la promotion du manuel scolaire.

QUALITÉS:

- Efficacité et dynamique.
- Bonnes relations humaines.
- Sens de l'organisation.
- Prêt à voyager.
- Bilingue.

TRAITEMENT:

- Salaire selon l'expérience.
- Excellents bénéfices marginaux.

Envoyez "curriculum vitae" à

CASE 14897 LA PRESSE

STAGIAIRE EN MARKETING

- Poste d'avenir pour une personne désireuse de se faire une carrière dans l'industrie pétrolière.
- Période d'entraînement intensif sur la supervision d'un territoire de station de service.
- Possibilités d'avancement sont au-dessus de la moyenne pour les personnes qui démontrent un talent de leadership.
- Candidats devront être bilingues, libres de voyager et avoir obtenu un diplôme universitaire.
- Nous offrons un salaire selon l'expérience et des bénéfices marginaux très avantageux.

Veuillez vous adresser à:

Service du Personnel

PETROFINA CANADA LIMITÉE

1, PLACE VILLE-MARIE
MONTRÉAL H3B 4A9
866-3911 Poste 359

HOTEL-DIEU DE SOREL

OUVERTURE d'un département de PSYCHIATRIE de 20 LITS

recherche HOSPITALIÈRES
INFIRMIÈRES AUTORISÉES

EXIGENCES:

Avoir de l'expérience en psychiatrie.

Faire parvenir demande à:

Directeur du personnel
HÔTEL-DIEU DE SOREL
400 rue Hôtel-Dieu, Sorel

PROGRAMMEURS

QUALIFICATIONS:

- Connaissance de RPG de base (connaissance d'autres langages souhaitable)
- Expérience des applications commerciales
- Connaissance d'usage de l'anglais

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

P. Bradley
R. & B. COMPUTER SUPPORT CORP.
6999, Côte-des-Neiges, suite 31,
Montréal H3F 2B8

ASSURANCES GÉNÉRALES

Représentant pour mise en marche demandée par compagnie en pleine expansion. Le candidat devrait avoir moins de 30 ans, bilingue, marié de préférence, avec bonne éducation et un minimum de 5 ans d'expérience.

Nous fournissons une auto, frais de déplacement et une gamme complète de bénéfices marginaux.

Faire parvenir "curriculum vitae" à:

CASE 14906 LA PRESSE

CHEFS D'ÉQUIPES HOMMES D'INSTRUMENTS ET DESSINATEURS

pour travaux routiers, techniciens en mécanique du bâtiment, de 2 à 5 ans d'expérience.

Téléphonez à:

581-1340

VÉRIFICATEURS INTERMÉDIAIRES ET SENIORS

Firme de Comptables Agréés est à la recherche d'étudiants C.A. ou C.G.A. possédant déjà de 2 à 3 ans d'expérience pratique.

FAIRE PARVENIR "CURRICULUM VITAE" à:

Saint-Denis, Jacques, Davis & Cie
500 Place d'Armes, suite 2723
Montréal H2Y 2W2

CARRIÈRES et PROFESSIONS

LE CENTRE HOSPITALIER ST-JÉRÔME

recherche

Adjoint administratif Département de santé communautaire

FONCTIONS:

Assister le chef du département dans ses fonctions de gestion courante, étudier et contrôler les budgets des différents services, analyser les besoins en ressources humaines et matérielles, participer à l'élaboration des programmes et évaluer ceux actuellement en vigueur.

EXIGENCES:

Diplôme universitaire en sciences administratives et/ou humaines (1er cycle);
Expérience minimale de deux (2) ans dans un poste administratif similaire;
Une préférence sera accordée au détenteur d'une maîtrise en administration.

Coordonnateur(trice) des soins infirmiers Département de santé communautaire

FONCTIONS:

Le titulaire du poste sera responsable de l'organisation, de la coordination et du contrôle des programmes du D.S.C. Participer, en collaboration avec le chef du département à l'élaboration et à l'évaluation des programmes et s'assurer de sa mise en application compte tenu des ressources tant humaines, matérielles que financières disponibles. Responsable auprès de son supérieur immédiat de la planification et du contrôle du personnel sous sa juridiction.

EXIGENCES:

Baccalauréat en sciences infirmières;
Expérience pertinente minimale de deux (2) ans à un poste administratif;
Diplôme en santé communautaire ou expérience jugée équivalente;
Préférence sera accordée au détenteur d'une maîtrise en sciences infirmières.

Diététiste-nutritionniste Département de santé communautaire

FONCTIONS:

Sous l'autorité du chef du département, elle est responsable de l'élaboration et de la mise en application des programmes de nutrition, pourvoit à l'enseignement du public par l'établissement de programmes d'information compte tenu des besoins en nutrition, s'assure de l'évaluation qualitative des programmes et pourvoit à la formation et au contrôle du personnel dans son secteur d'activités.

EXIGENCES:

Baccalauréat en sciences option diététique ou nutrition;
Avoir complété un internat reconnu par la Corporation des Diététistes du Québec;
Expérience minimale de trois (3) ans à un poste administratif ou jugé équivalent;
Membre en règle de la corporation;
La préférence sera accordée au détenteur d'une maîtrise en sciences option diététique ou nutrition.

Faire parvenir "curriculum vitae" à:

Directeur du Personnel

HÔTEL DIEU DE ST-JÉRÔME

290 rue Montigny
St-Jérôme, P. Québec
J7Z 5T3



COLLÈGE RÉGIONAL DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN
400, rue Mellon, Arvida, tél.: (418) 548-7191
— GTS 3H3
Le Collège d'Alma du Collège Régional du Saguenay-Lac Saint-Jean requiert les services d'un

RESPONSABLE DE LA GESTION DU PERSONNEL

TACHE:

Sous la responsabilité du directeur du personnel, le rôle principal du responsable de la gestion du personnel est d'effectuer le recrutement et la gestion du personnel et de voir à l'implantation et au respect des conditions de travail du personnel en accord avec la politique du Collège et les conventions collectives en vigueur, s'il y a lieu.

ATTRIBUTIONS:

Le responsable de la gestion du personnel voit au recrutement, à la sélection, à l'embauche, à l'affectation, au classement et au perfectionnement du personnel du Collège, de même qu'aux mouvements du personnel en général. Au besoin, il s'occupe de la préparation des négociations des conventions collectives de travail en obtenant les informations préalables nécessaires; de même, il peut être appelé à s'occuper de la négociation directe et à assurer, par la suite, une interprétation et une application exacte des termes du contrat ainsi que le règlement des conflits qui peuvent survenir à leurs sujets.

Dans son secteur, il est chargé d'établir, de réviser et de mettre à jour les critères, normes et procédures inhérents à l'application et au contrôle des règles, lois, contrats, etc. en vigueur, pour tenir compte des besoins actuels et futurs, et à cette fin, procéder aux recherches nécessaires. Il peut se voir confier toutes autres responsabilités inhérentes à la fonction.

QUALIFICATIONS:

Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle, de l'expérience en administration et une connaissance du monde de l'éducation.

TRAITEMENT:

Selon la politique administrative et salariale des professionnels.

D'UN PROFESSEUR EN ÉDUCATION PHYSIQUE

QUALIFICATIONS:

— Posséder un diplôme de premier cycle pertinent.

TRAITEMENT:

Selon le décret des enseignants tenant lieu de convention collective.

Faire parvenir votre curriculum vitae jusqu'au 27 septembre 1974, inclusivement, en spécifiant sur l'enveloppe le choix du poste, au:
COLLÈGE RÉGIONAL DU SAGUENAY-LAC ST-JEAN
c/s Directeur du personnel
218, rue Gilbert
Arvida, P.Q. J6R 3J4

COLLÈGE RÉGIONAL BOURGCHÉMIN



RÉOUVERTURE DU POSTE DIRECTEUR RÉGIONAL DES SERVICES PÉDAGOGIQUES

ATTRIBUTIONS:

— Sous l'autorité du Directeur général, le Directeur des Services Pédagogiques aura pour fonction de s'occuper des questions d'ordre pédagogique et de coordonner l'enseignement au Collège.

— Ses responsabilités seront déterminées par le Conseil d'Administration et/ou le Directeur général du Collège.

QUALIFICATIONS REQUISES:

— Diplôme universitaire en Sciences de l'Éducation ou en Administration scolaire de préférence, ou dans une des disciplines d'enseignement.
— Diplôme requérant au moins 17 ans de scolarité.
— 10 années d'expérience pertinente dont au moins trois (3) au niveau II de cadre ou l'équivalent.

ENDROIT DE TRAVAIL:

— Collège Régional Bourgchemin (St-Hyacinthe, Centre Administratif).

SALAIRE:

— Selon les normes de la politique administrative et salariale du Ministère de l'Éducation.

DISPONIBILITÉ:

— Si possible immédiatement, sinon avant le 1er janvier 1975.

DATE LIMITE:

— Les personnes intéressées devront faire parvenir leur candidature (curriculum vitae, attestations et un texte exprimant les raisons qui motivent leur candidature) de telle sorte qu'elle soit reçue au plus tard lundi, le 30 septembre 1974 à 17 heures à l'adresse suivante:

Directeur général
Collège Régional Bourgchemin
Centre Administratif
2775, rue Bourdages
Saint-Hyacinthe, P.Q. J2S 5S3

INGÉNIEUR EN GÉNIE CIVIL

Nous recherchons un ingénieur en génie civil ayant de 3 à 5 ans d'expérience.

Cet ingénieur sera bilingue et membre de la Corporation des ingénieurs du Québec, rédigera avec précision et facilité et aura un caractère très sociable; il dirigera un groupe d'employés et pourra aussi accéder à un poste de commandement.

L'employé exécutera des tâches reliées à la planification, à la construction et à l'exploitation d'un réseau de conduits souterrains.

— Bénéfices marginaux;

— Salaire à discuter;

— Membre du Syndicat interprofessionnel de notre entreprise.

Prière de faire parvenir, par la poste, votre curriculum vitae complet, à:

Madame Monic Paradis,
Bureau du personnel,
110 ouest, boul. Crémazie,
Suite 900,
Montréal 351

GÉRANT GÉNÉRAL

Notre client, un entrepreneur général en construction requiert les services d'un gérant général recherchant un défi. Il devra assister le Président dans la préparation des soumissions, la planification et le contrôle de l'exécution des travaux.

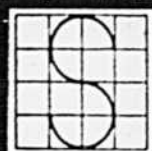
Le candidat de préférence doit être bilingue et avoir une certaine connaissance de la comptabilité.

Salaire de \$12,000 à \$15,000.

Tout résumé doit être envoyé à:

WHALEN, BRUNEAU & ASSOCIÉS LTÉE
Conseillers en Administration
1155 ouest boul. Dorchester, suite 3610
Montréal H3B 3T9

CARRIÈRES DE CHOIX POUR INGÉNIEURS



société d'ingénierie shawinigan limitée

**VOUS AIMEZ LES DÉFIS ET LES RESPONSABILITÉS?
VOUS VOULEZ FAIRE CARRIÈRE DANS UNE ENTREPRISE
CANADIENNE EN PLEIN ESSOR? ALORS, LA SOCIÉTÉ
SHAWINIGAN VOUS OFFRE DÉFIS, SÉCURITÉ, PARTICIPATION
AUX BÉNÉFICES, POSTES À L'ÉTRANGER.**

La Société d'Ingénierie Shawinigan Limitée, qui a son siège social à Montréal, est la société mère du groupe Shawinigan qui compte plus de 20 filiales et sociétés affiliées au Canada et à l'étranger. Elle offre des services d'ingénierie et de gestion de projets à l'échelle mondiale dans les domaines suivants: production et transport d'énergie électrique, installations chimiques, pétro-chimiques et industrielles, gazoducs, oléoducs, centrales nucléaires, gestion des ressources hydrauliques et grands travaux maritimes et de génie civil.

Les postes suivants sont disponibles:

Aménagements hydro-électriques

74-09-35 Ingénieurs civils (Senior)

Situations offertes à des ingénieurs de projet. Organisation et direction des études de génie civil dans le cadre d'aménagements hydro-électriques et de retenues d'eau. Les candidats doivent avoir au moins 10 années d'expérience pertinente en études techniques, préparation de documents contractuels et surveillance de travaux. On exige en outre au moins trois ans d'expérience à un poste de responsabilité.

74-09-36 Ingénieurs civils en hydraulique

Situations offertes en génie hydraulique dans le domaine des études préliminaires et des travaux de conception en relation avec des projets d'aménagement hydro-électrique, de retenues d'eau et d'irrigation. Les candidats doivent avoir au moins 8 années d'expérience pertinente et s'être spécialisés dans une ou plusieurs des disciplines suivantes: hydrologie, technique hydraulique des déversoirs, des prises d'eau, des ouvrages de dérivation. Ils doivent également avoir une bonne connaissance de l'information appliquée aux problèmes de l'hydraulique.

74-09-37 Ingénieurs en géotechnique (Senior)

Situations offertes en génie géologique, mécanique des sols et technique des fondations, dans le domaine des études préliminaires de la conception et de la surveillance de travaux d'aménagement hydro-électrique et de retenue d'eau. Les candidats doivent avoir au moins 10 années d'expérience des études de barrages en béton, en terre et en enrochement, ainsi que du traitement des fondations ou des remblais.

74-09-38 Ingénieurs civils (Intermédiaires)

Situations offertes aux ingénieurs d'étude désirant faire partie de groupes d'étude œuvrant dans le cadre de projets d'aménagements hydro-électriques et d'ouvrages de retenue. Les candidats retenus auront au moins cinq ans d'expérience pertinente dans un ou plusieurs des domaines suivants: ouvrages hydrauliques, centrales électriques, barrages, prises d'eau, déversoirs, ouvrages de dérivation.

74-09-39 Ingénieurs en mécanique ou en hydraulique (Senior)

Situations offertes à des ingénieurs de projet. Organisation et direction des études de mécanique et d'hydraulique dans le cadre d'aménagements hydro-électriques et de retenue d'eau. Les candidats doivent avoir au moins 10 ans d'expérience pertinente en études techniques, préparation de documents contractuels et surveillance de la fabrication ou des travaux. On exige en outre au moins trois ans d'expérience à un poste de responsabilité.

74-09-40 Ingénieurs en mécanique/en hydraulique (Intermédiaires)

Situations offertes aux ingénieurs d'étude désirant faire partie de groupes d'étude œuvrant dans le cadre de projets d'aménagement hydro-électrique et d'ouvrages de retenue. Les candidats choisis auront au moins cinq ans d'expérience pertinente dans un ou plusieurs des domaines suivants: conception technique ou applications de turbines et de grosses pompes, équipement mécanique et hydraulique divers des centrales, coups de bélier et autres problèmes d'hydraulique relatifs aux conduites forcées et aux canalisations de gros diamètre.

Affectations: Siège social à Montréal et outre-mer. Les postulants doivent être membres de l'O.I.Q. ou admissibles. Ces situations offrent de grandes possibilités sur le plan professionnel. Les salaires et les conditions de travail sont intéressants et assortis d'une gamme complète d'avantages sociaux dont la participation aux bénéfices.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae en mentionnant le numéro de référence correspondant.

Michel Bonneville
Directeur de l'embauchage
Société d'Ingénierie Shawinigan Ltée
Case Postale 3010, Succursale B,
Montréal, Québec, H3B 3L7

REPRÉSENTANT DES VENTES (division commerciale)

Attention! Attention! Cherchez-vous une entreprise progressive?

Aimez-vous relever un défi? Êtes-vous ambitieux?

Si oui, nous vous offrons la possibilité de vous joindre à une équipe jeune et dynamique.

LE POSTE: Nous sommes à la recherche d'un représentant qui offrira à la clientèle de la région de Montréal une ligne complète de peinture et papier-peint.

LE CANDIDAT possède une bonne formation, a de l'expérience de la vente, est bilingue et âgé de plus de 25 ans.

LES AVANTAGES: Salaire de base plus commission. Auto fournie en plus d'un programme complet de bénéfices sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Directeur du personnel
PEINTURE CROWN DIAMOND
41, Bates Road
Montréal, Québec



ADMINISTRATEUR (RELATIONS INDUSTRIELLES)

La Société RCA Limitee, compagnie multi-divisionnaire, est à la recherche d'un Administrateur en Relations Industrielles pour son usine de St-Henri.

Le candidat idéal aura terminé un cours universitaire en Relations Industrielles, en Commerce, ou dans l'une des sciences humaines. Il aura une ou deux années d'expérience en administration du personnel, expérience reliée aux relations ouvrières en milieu manufacturier. Il doit posséder une bonne connaissance de l'anglais et du français.

Excellents avantages de compagnie.

Les intéressés sont priés de s'adresser à:



Monsieur Guy Lafrenière
Directeur
Service de l'Emploi
RCA LIMITEE
21001, route Transcanadienne
St-Anne-de-Bellevue,
Québec H9X 3L3

Le Centre de Services sociaux Richelieu

recherche les services de:

3 CHEFS DE BUREAU FONCTION(S) PARTICULIÈRE(S)

Assumer la responsabilité de l'accueil et de la représentation de la succursale dans le territoire desservi par le bureau; assumer une distribution coordonnée des services offerts par le bureau; évaluer les besoins du milieu.

QUALIFICATIONS REQUISES

Diplôme en service social et quelques années d'expérience pertinente. Avoir dirigé une équipe de travail.

ENDROIT:

Laprairie, poste no 74
Caughnawaga, poste 78
Cowansville, poste no 77
Pour les postes 77 et 78, les candidats devront s'exprimer convenablement en anglais et en français.

1 CHEF DE SERVICE (poste no 54)

FONCTION(S) PARTICULIÈRE(S)

Assumer la responsabilité de la distribution et du développement des services de consultation à la jeunesse.

QUALIFICATIONS REQUISES

Diplôme en service social et quelques années d'expérience pertinente. De préférence, avoir dirigé une équipe de travail.

ENDROIT:

Granby

1 CHEF DES SERVICES SOCIAUX HOSPITALIERS (poste no 42C)

FONCTION(S) PARTICULIÈRE(S)

Assumer la responsabilité générale de la distribution et du développement des services sociaux en milieu hospitalier, tant médical que psychiatrique, dans la région sud de Montréal (6-C).

QUALIFICATIONS REQUISES

Diplôme universitaire terminal en service social, 5 ans d'expérience dont quelques années dans le domaine du service social hospitalier. Avoir dirigé une équipe de travail de préférence.

ENDROIT:

Longueuil
CONDITIONS DE TRAVAIL:
A être déterminées en fonction des qualifications et des années d'expérience.

Le C.S.S. Richelieu a d'autres postes disponibles à ses succursales de Longueuil, Granby, St-Hyacinthe et Valleyfield dans les services suivants:

consultation jeunesse, consultation famille, accueil, ressources non-institutionnelles.

Les postes intéresseront les praticiens disposant d'un diplôme universitaire en service social ou dans une discipline connexe ou un diplôme en assistance sociale.

DATE LIMITE: 25 septembre 1974.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

L'agent de planification de main-d'œuvre
C.S.S. RICHELIEU
201, Place Charles-Lemoyne, 5e étage,
Longueuil, D4K 2T5

LE COLLÈGE DE MAISONNEUVE

requiert les services d'un

AGENT DE PERSONNEL

FONCTIONS:

— Recrutement-sélection-embauche;
— Relations de travail.

QUALIFICATIONS:

— Diplôme universitaire terminal de premier cycle, de préférence dans le domaine des relations industrielles.

TRAITEMENT:

Entre \$9,170 et \$17,116.

• Faire parvenir son "curriculum vitae" et ses attestations d'études avant le 2 octobre 1974 au:

Service du Personnel,
COLLÈGE DE MAISONNEUVE,
3800 est, rue Sherbrooke,
Montréal H1X 2A2



UNION CARBIDE DU CANADA LIMITEE

METALLURGIQUES
BEAUHARNOIS, QUÉBEC
Manufacturier de produits de ferre-alliage
offre la position suivante:

AGENT DE PERSONNEL

Le poste:

L'agent de personnel s'occupe des mouvements internes et externes de personnel. Il recrute, sélectionne et embauche les candidats. Il effectue la planification à court et à moyen terme des besoins de main-d'œuvre. Il administre les systèmes internes de mobilité soit les affichages, promotions et transferts selon les exigences des conventions collectives.

Ses responsabilités comprennent également la mise à jour des dossiers d'employés, la compilation de statistiques, et l'aide au règlement de griefs.

Le candidat:

Le candidat possède un diplôme en gestion des ressources humaines et deux à trois ans d'expérience dans le domaine du personnel. Une connaissance pratique de la langue anglaise sera un atout.

Gamme complète de bénéfices sociaux en plus de l'opportunité de se joindre à une organisation progressive et en plein essor. S'il vous plaît faire parvenir votre dossier en toute confiance à:



M. R. Daniel Paris
Administrateur - Relations Industrielles
Union Carbide du Canada Limitee
Métaux
Beauharnois, Québec

CASE 14796, LA PRESSE

en y indiquant âge, instruction, expérience et no de téléphone

CARRIÈRES et PROFESSIONS

LA COMMISSION SCOLAIRE DE SOREL

OFFRE D'EMPLOI CONSEILLER PÉDAGOGIQUE EN ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORT ET PLEIN-AIR

FONCTION:

- Conseiller le personnel de cadre responsable de ces domaines d'activités quant aux besoins des élèves, à la nature et au programme des activités à organiser, aux fournitures et au matériel spécialisé requis, à la participation du personnel des écoles et à l'utilisation des ressources existantes de la commission et du milieu;
- Animer le personnel de direction des écoles et particulièrement le personnel enseignant relativement à l'application du programme d'éducation physique et, notamment, à l'organisation d'activités sportives et de plein-air et ce dans les écoles de la Commission scolaire de Sorel (14 écoles) et/ou de la Commission scolaire Tracy (9 écoles).

QUALIFICATIONS REQUISES:

1. Avoir une autorisation personnelle et permanente d'enseigner décernée par le Ministère de l'Éducation.
2. Posséder un diplôme terminal de 1er cycle dans la discipline appropriée dont d'obtention requiert un minimum de 16 ans d'étude.
3. Posséder une expérience valable dans le champ de la spécialisation et dans le milieu scolaire, conformément à la directive 74-68 de la D.G.E.E.S.
4. De plus, une attention particulière sera portée au candidat possédant une formation en animation, en pédagogie active et en pédagogie de l'audio-visuel.
5. À titre exceptionnel, une expérience supérieure aux exigences pourrait compenser pour une scolarité inférieure aux exigences et vice versa.

TRAITEMENT:

Dans une échelle de traitement se situant entre \$9,192, — et \$17,116.

Toutes les personnes intéressées par la présente offre d'emploi est priée de faire parvenir son curriculum vitae complet (y incluant les attestations requises) au plus tard mercredi le 2 octobre 1974, 17 heures à:

La Commission scolaire de Sorel,
Directeur des services du personnel,
105, rue du Prince,
Sorel, Que. J3P 4J9



TECHNICIEN

FONCTIONS:

- Concevoir et élaborer les devis et spécifications techniques relatifs aux équipements de manutention et terrassement: grues, chariots élévateurs, beliers mécaniques, chargeurs sur pneus, remorques, etc.
- Animer des groupes de travail ou sous comités relatifs à la normalisation des équipements et accessoires.
- Étudier les soumissions.
- Analyser et solutionner les problèmes techniques.

EXIGENCES:

- Être diplômé d'un CEGEP dans une discipline technique mécanique pertinente.
- Posséder dix (10) années d'expérience en conception et protection mécanique dont cinq (5) ans dans le domaine de conception (équipement de levage).
- Détenir ou être en mesure d'obtenir un permis de conduire de l'Hydro-Québec.
- Parler et écrire correctement le français et l'anglais.
- Être prêt à se déplacer dans toute la province.

LIEU DE TRAVAIL: Montréal, siège social.

N.B. Les candidats intéressés sont priés de nous faire parvenir leur curriculum vitae, le plus complet possible, au plus tard le 9 octobre 1974, en mentionnant le numéro E/A-4-117-J-9 sur l'enveloppe, à l'adresse suivante:

HYDRO-QUÉBEC,
Direction Embauchage,
C.P. 6106,
Montréal, Québec H3C 3H6

VENTE MICROFILM

LA COMPAGNIE

Bell & Howell, compagnie canadienne la plus progressive pour la mise en marché de systèmes de microfilm, offre une ouverture immédiate pour un représentant professionnel, dynamique et alerte, pour joindre ses rangs.

LES RESPONSABILITÉS

Vente de services de microfilm auprès de notre clientèle.

LES QUALIFICATIONS

Minimum d'une année d'expérience dans la vente de produits de bureau. Connaissance de procédures et systèmes de filières est un atout.

LES OPPORTUNITÉS

Dû à une évolution rapide et face à une demande grandissante de nos services, la possibilité d'accéder à un niveau de direction, s'offre au candidat choisi.

Pour une entrevue confidentielle, faites parvenir votre "curriculum vitae" à l'adresse suivante:

BUSINESS EQUIPMENT DIVISION-MICROFILM



BELL & HOWELL

(QUÉBEC) LTÉE

170 Montée de Liesse, Montréal 376, Qué.
Att.: J. Demers 735-5511
Ouverture: Montréal.

MÉTHODES ET PROCÉDURES

Compagnie solidement établie recherche candidat pour les méthodes et procédures.

FONCTIONS:

Le candidat doit prévoir les systèmes et méthodes qui sont requis pour l'intégration, au sein de l'informatique, de renseignements sur les prévisions et les résultats d'exploitation.

EXIGENCES:

- Minimum 1 ans d'expérience
- Formation en comptabilité
- Age 25 ans et plus, bilingue

RÉMUNÉRATION:

Excellent salaire selon expérience et qualifications du candidat.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance à:

CASE 14903 LA PRESSE

REPRÉSENTANT - VENTES TECHNIQUES

Demande immédiatement pour second concessionnaire à l'est de la Vallée de l'Outaouais. Le candidat, attaché à Montréal, sera parfait bilingue, avec minimum 3 ans d'expérience en offset, y compris expérience de camera et aptitudes mécaniques. Excellents avantages. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, qui demeurera confidentiel à:

CASE 14895 LA PRESSE

DESIGNER D'INTÉRIEUR

Bureau établi en design de contrats demande designer d'intérieur qualifié, bilingue, avec un minimum de 3 années d'expérience en projets d'aménagement pour bureaux et institutions. Salaire selon expérience.

Envoyer "curriculum vitae" à:

CASE 14901 LA PRESSE

RÉSIDENCE DORCHESTER

Centre d'Accueil pour adultes (350 lits)

recherche

**DIRECTEUR (TRICE) SOINS INFIRMIERS
ET SURVEILLANT (E) DE JOUR**

Communiquer avec:

Directeur du personnel
1650 ouest, boul. Dorchester
Montréal H3H 1P8
935-4681 local 44

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX LAURENTIDES - LANAUDIÈRE

OFFRES D'EMPLOI

Le C.S.S. Laurentides-Lanaudière requiert les services:

1) D'UN CHARGÉ RÉGIONAL DU PROGRAMME D'INFORMATION PRÉVENTIVE EN MILIEU SCOLAIRE

SOMMAIRE DE L'EMPLOI

Personne qui, sous l'autorité du Chef des services sociaux en milieu scolaire, oriente et supervise la mise en application du programme d'information préventive relatif à la planification des naissances dans les écoles secondaires de la région socio-sanaire Laurentides-Lanaudière. Collabore aussi avec les services de santé des différentes commissions scolaires de la région.

EXIGENCES DE L'EMPLOI

Diplôme universitaire terminal dans l'une ou l'autre des sciences du comportement et trois (3) années d'expérience pertinente.

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL

En conformité avec la politique salariale du Ministère des Affaires Sociales.

LIEU DE TRAVAIL

Siège social, Ste-Thérèse

2) DE CLINIENS

- 1 affecté au secteur adoption
- 1 affecté aux services sociaux dans les centres d'accueil d'hébergement.

EXIGENCES DE L'EMPLOI

Diplôme universitaire terminal dans l'une ou l'autre des sciences du comportement et quelques années d'expérience pertinente.

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL

Selon la convention collective en vigueur.

LIEU DE TRAVAIL

St-Jérôme

Faire parvenir curriculum vitae au plus tard le 3 octobre 1974, à:

Directeur du personnel
C.S.S. Laurentides-Lanaudière
204, boulevard Labelle
Sainte-Thérèse J7E 4J2

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX LAURENTIDES - LANAUDIÈRE

OFFRE D'EMPLOI

Le C.S.S. Laurentides-Lanaudière requiert les services d'un:

CHEF DE CAMPUS

SOMMAIRE DE L'EMPLOI

Sous l'autorité du Directeur de la gestion des programmes, le Chef de campus coordonne les programmes du C.S.S. et en adapte l'application à la clientèle de sa sous-région; coordonne les activités professionnelles du personnel du campus; recueille les données nécessaires à l'évaluation des activités du campus; collabore avec la direction des services professionnels à la révision et à la création de nouveaux programmes; assure l'administration des locaux et de l'équipement du campus.

EXIGENCES DE L'EMPLOI

Diplôme universitaire de 2ème cycle dans l'une ou l'autre des sciences du comportement et cinq (5) années d'expérience pertinente.

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL

En conformité avec la politique salariale du Ministère des Affaires Sociales

LIEU DE TRAVAIL

Ste-Agathe

Faire parvenir curriculum vitae au plus tard le 3 octobre 1974, à:

Directeur du personnel
C.S.S. Laurentides-Lanaudière
204, boulevard Labelle
Sainte-Thérèse
J7E 4J2

COMPTABLE EN COÛT

Menasco Manufacturier du Canada Ltée un employeur à opportunité égale, est à la recherche d'un comptable en coût qui sera responsable pour la préparation des entrées de journal pour la comptabilité de coût mensuel, l'entretien et la réconciliation des records subsidiaires, ainsi que des analyses générales en comptabilité de coût. Les candidats devront posséder un minimum de deux années d'expérience en comptabilité de coût, et avoir déjà entrepris des études pour un diplôme de R.I.A. Nous offrons une excellente rémunération ainsi que des programmes de bénéfices sociaux des plus intéressants. Si vous êtes intéressés à vous joindre à une compagnie progressive, veuillez faire parvenir votre résumé en toute confiance au:



MENASCO

OF CANADA LTD.

3495 Côte-Vertu,
Ville St-Laurent,
Québec H4R 1R3

Demande immédiatement COLLECTEUR (COMPTES RECEVABLES)

Firme en pleine expansion a besoin d'un homme âgé de 25 à 40 ans ayant au moins 5 ans d'expérience dans la collection des mauvaises créances. Doit parler couramment le français et l'anglais. Salaire en rapport avec le degré d'expérience dans ce domaine. Devra être honnête et fiable. Envoyez "curriculum vitae" à:

CASE 14879 LA PRESSE

Montréal H2Y 1K9

INFIRMIÈRES LICENCIÉES

Recherchons infirmières, membres de l'A.I.I.P.Q., pour Centre d'Accueil pour enfants de plus de 5 ans. Postes offerts: suppléance et service de nuit. Salaire: selon convention et expérience.

Faire parvenir demande à:

PAVILLON CHARLEROI-BOYER INC.

Tel.: 326-3025

SURINTENDANT

Surintendant d'expérience dans la construction d'écoles polyvalentes requis par un entrepreneur général opérant dans la région de Hull.

Salaire au-dessus de la moyenne pour le candidat idéal. Adresser un résumé de l'expérience à:

SOTRAMONT INC.

131 rue Richer, suite B106, Hull, Québec.

Et appeler pour entrevue: 1-819-770-5449



Université du Québec à Montréal

DIRECTEUR DU SERVICE DU PERSONNEL

Sommaire de la fonction

Sous la responsabilité du vice-recteur à l'administration et aux finances, le directeur du service du personnel est responsable de l'application des politiques de gestion de l'Université pour le personnel de soutien.

Principales attributions

- Élabore, en liaison avec les organismes concernés, les politiques, normes et procédures relatives à la gestion du personnel et voit à leur application;
- Agit comme conseiller en matière de rémunération auprès des organismes concernés et voit à l'application équitable des politiques salariales de l'Université pour le personnel de soutien;
- Représente l'Université au comité paritaire de perfectionnement du personnel de soutien prévu à la convention collective de travail UQAM-SEUQAM; il agit comme conseiller en cette matière auprès des organismes concernés de l'Université;
- Administre les systèmes d'avantages sociaux en vigueur à l'Université pour le personnel non enseignant et agit comme conseiller en cette matière auprès des organismes appropriés de l'Université;
- Agit comme conseiller auprès du vice-recteur à l'administration et aux finances en matière de dotation en personnel et assume la responsabilité du contrôle des effectifs;
- Établit et maintient, avec les délégués autorisés des syndicats accredités représentant le personnel de soutien, les rapports qu'il juge utiles ou nécessaires;
- Représente l'Université à toute négociation de convention collective et de lettre d'entente; à tout comité décaulant des conventions de travail en vigueur et ce, conformément aux mandats et règlements de l'Université;
- Représente l'Université auprès des organismes extérieurs pertinents à ses fonctions;
- Assume toute autre tâche de même nature susceptible de lui être confiée par le vice-recteur à l'administration et aux finances.

Exigences

Le candidat à ce poste sera détenteur d'un diplôme universitaire de 2ème cycle en Relations industrielles ou en Sciences humaines et aura plusieurs années d'expérience pertinente à la fonction. Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience jugée valable sera susceptible d'être considérée.

Traitement:

Selon l'échelle de salaires des cadres de l'Université du Québec à Montréal.

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae doivent parvenir au Secrétariat général avant mardi le 1er octobre 1974 à 17 heures, bureau 7210, Pavillon Louis-Joliet ou C.P. 8888, Montréal H3B 3Y9.



Gaz Métropolitain, inc.

INGÉNIEURS

Nous recherchons deux (2) ingénieurs pour combler deux postes de direction.

1er POSTE: GÉRANT, PRÉPOSÉ AUX TARIFS

Il sera responsable des structures de taux ainsi que de l'administration de cette section.

LE CANDIDAT:

Devra être bilingue et avoir une expérience dans le domaine de planification et développement. De plus, une formation en comptabilité et en administration est requise.

2e POSTE: GÉRANT, PLANIFICATION DE L'APPROVISIONNEMENT DU GAZ ET DU CHARBON

LE CANDIDAT:

Devra être bilingue, avoir une maîtrise en administration (MBA) et posséder une expérience de 2 à 5 ans dans un travail de planification.

LE SALAIRE:

Il sera déterminé selon les qualifications du candidat et accompagné de généreux bénéfices sociaux.

Veuillez faire parvenir votre "curriculum vitae" à:

GAZ MÉTROPOLITAIN, INC.
Service du Personnel
1717, rue du Havre
Montréal H2K 2X3
à Jacques Roberge

COMMISSION SCOLAIRE DE BROSSARD SERVICE DE L'ENSEIGNEMENT

Le Service de l'enseignement requiert les services de:

**UN CONSEILLER PÉDAGOGIQUE
EN FRANÇAIS, langue maternelle
UN CONSEILLER PÉDAGOGIQUE
EN ÉDUCATION CHRÉTIENNE
UN CONSEILLER PÉDAGOGIQUE
EN AUDIO-VIDÉO-BIBLIOTHÈQUE**

(documentaliste)

ATTRIBUTIONS DES CONSEILLERS PÉDAGOGIQUES:

Se tient au courant des recherches, des innovations dans le domaine pédagogique, particulièrement en ce qui concerne les programmes et méthodes. Voit à l'implantation des innovations et doit conseiller les personnes intéressées par ces sujets. Contrôle les résultats de l'application des diverses méthodes. Conseille sur des questions de programmes de perfectionnement et de matériel didactique.

QUALIFICATIONS DES CONSEILLERS PÉDAGOGIQUES:

Diplôme universitaire de 1er cycle: baccalauréat en éducation avec spécialisation dans la discipline concernée. Expérience d'animation ou d'enseignement de 3 ans dans la discipline concernée.

TRAITEMENT: \$9,192 à \$17,116

Veuillez faire parvenir votre demande et votre "curriculum vitae" au plus tard le 27 septembre 1974 à:

SERVICE DU PERSONNEL
3020 Boul. Rome
Brossard, Québec

INGÉNIEUR

Excellente occasion pour un ingénieur diplômé bilingue, possédant de 2 à 4 années d'expérience et intéressé au travail d'ingénieur dans une usine.

Les responsabilités incluront le programme d'entretien préventif, recommandations touchant les opérations et l'outillage, surveillance des projets du département de génie, etc.

ENDROIT: Valleyfield, Québec

Veuillez s'il vous plaît faire application par écrit fournissant toutes informations pertinentes à:

R. ROUSSE
Directeur des Relations Industrielles
LES DISTILLERIES SCHENLEY DU CANADA LTÉE
1 rue Salaberry
Valleyfield, Québec



Conseil national
de recherches Canada

National Research
Council Canada

TECHNICIEN CHEF D'ÉQUIPE ÉLECTRONIQUE DE BORD (AVIONIQUE)

La Section de recherches en vol de l'Établissement aéronautique national (Uplands, Ottawa) recherche un technicien chef d'équipe en électronique de bord (avionique), qui aura à rendre compte au chef de l'Inspection et de l'entretien des aéronefs des opérations suivantes:

- a) Assurer l'exécution de tous les contrôles primaires, journalier et périodique de l'équipement radio et électrique, installé à bord des aéronefs de l'E.A.N., conformément au protocole pertinent et selon les directives.
- b) Effectuer le montage d'appareils, radio ou électriques, neufs ou modifiés, conformément aux dessins appropriés ou à l'instruction d'entretien courant.
- c) Participer aux installations électriques expérimentales selon les directives.
- d) Répondre du bon état de fonctionnement de tous les appareils de vérification radio, radar et électrique dont il est responsable, y compris l'atelier des batteries.
- e) Participer à l'évaluation des besoins à longue échéance en recharges.
- f) Pour faire fonction d'inspecteur-électricien d'aéronefs dans la cadre de certains projets et pour des installations radio et électriques en aviation.
- g) Superviser trois techniciens chargé des différentes opérations d'entretien.

EXIGENCES

Avoir terminé la 12ème année ou être diplômé d'une école technique et avoir au moins huit années d'expérience liée au travail concerné. Avoir fait un apprentissage reconnu, ou posséder un ensemble comparable de qualifications pertinentes.

EXIGENCES LINGUISTIQUES

La connaissance de la langue anglaise ou de la langue française est requise pour ce poste.

TRAITEMENT

Jusqu'à 17048 dollars par année selon la formation et l'expérience.

Prière d'adresser un curriculum vitae complet à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0R6. Veuillez donner la référence NAE-358.

DIRECTEUR DES VENTES

Une entreprise manufacturière de meubles bien établie et reconnue, est à la recherche d'un directeur des ventes.

TITRE: Directeur des Ventes.

ATTRIBUTION: Planifier et diriger les activités de vente. Élaborer des programmes de mise en marché. Responsabilité du personnel des ventes.

EXIGENCES: Formation en marketing ou expérience équivalente.

LIEU DE TRAVAIL: Bureau situé dans la région de Montréal.

TRAITEMENT: La rémunération sera établie en fonction de l'expérience et de la compétence du candidat choisi. Autres avantages à discuter.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae à:

**BASTIEN, MÉNARD, NORMANDIN,
SÉGUIN, ROY & ASSOCIÉS**
A/S Monsieur Robert Landry,
225 ouest, rue Notre-Dame
Montréal, Que.

CENTRE HOSPITALIER DE 500 LITS

recherche un

TECHNICIEN EN ADMINISTRATION

Option personnel ou informatique

Traitement selon les directives du ministère des Affaires sociales

Faire parvenir curriculum vitae à:

CASE 14,904, LA PRESSE

CARRIÈRES et PROFESSIONS

COLLÈGE RÉGIONAL BOURGCHÉMIN



REOUVERTURE DE POSTE ANIMATEUR DES SERVICES DU SPIRITUEL

NATURE DU TRAVAIL:

Sous l'autorité du Directeur des Services aux Étudiants du Campus, l'Animateur des Services du Spirituel a comme fonctions:

- de promouvoir toutes activités et réflexions ayant trait à la dimension spirituelle;
- de partager, cheminer et densifier toutes interrogations des jeunes sur le sens de la vie, sur ses multiples orientations spirituelles ou autres;
- de participer à l'élaboration de tout projet de nature éducative et à la promotion de changements dans le milieu;
- d'aider les jeunes dans leur recherche d'identité aussi bien personnelle que collective dans des expériences communautaires;
- de participer à l'élaboration des politiques de Services aux Étudiants, ainsi qu'au choix des "situations" pouvant favoriser leur réalisation.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle en théologie ou en sciences religieuses.
- De préférence:
- Diplôme ou expérience en animation;
- Expérience dans des groupements communautaires;
- Capacité de travailler en équipe.

TRAITEMENT:

Selon la Politique Administrative et Salariale du Ministère de l'Éducation.

ENTRÉE EN FONCTION:

Le plus tôt possible.

ENDROIT DU TRAVAIL:

Campus Saint-Hyacinthe

Les personnes intéressées à poser leur candidature devront faire parvenir, au soussigné, un curriculum vitae complet de même que les attestations pertinentes, et AVANT LE 2 OCTOBRE 1974.

Collège régional Bourgchemin
Monsieur Serge Vincelette
Secrétaire général
2775, rue Bourdages
Saint-Hyacinthe, Québec

offre d'emploi à Multi-Media

Le Programme Multi-Media, une initiative du ministère de l'Éducation, offre des emplois occasionnels à temps plein et partiel dans les secteurs de l'animation, sur la Rive-Sud et sur la Rive-Nord de Montréal.

Ces emplois d'une durée d'un an offrent un défi aux personnes expérimentées dans le domaine de l'animation et désireuses de travailler dans un secteur de pointe en éducation, à l'intérieur d'équipes dynamiques où le sens du travail en groupe est très développé.

Les exigences:

- Avoir au moins 25 ans d'âge et une bonne expérience pertinente en animation dans différents milieux
- Aimer le travail en équipe et avoir beaucoup de facilité à communiquer avec des adultes
- Être en mesure d'aider des groupes d'adultes à se donner une démarche éducative centrée sur leurs besoins
- Posséder une bonne connaissance et une bonne pratique des médias à des fins pédagogiques, de préférence avec les adultes.

Le traitement:

Jusqu'à \$15,841 dépendant de la scolarité et/ou de l'expérience pertinente à la fonction, plus un pourcentage du traitement pour fins d'avantages sociaux.

Les personnes qui désirent offrir leurs services doivent envoyer leur curriculum vitae avant le 5 octobre 1974 à:

Pour la Rive-Nord: Pour la Rive-Sud:
Programme Multi-Media 201, Place Charles-Lemoyne
185, rue du Palais 7e étage
Saint-Jérôme Longueuil
J7Z 1X6 J4K 2T5

Prière d'inclure une copie des diplômes ou attestations d'études.



GOVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
DIRECTION GÉNÉRALE DE
L'ÉDUCATION DES ADULTES
MULTI-MEDIA

OFFRE D'EMPLOI CITE DE RIVIÈRE-DU-LOUP POSTE DE DIRECTEUR DES SERVICES TECHNIQUES

FONCTIONS:

Sous l'autorité du Conseil municipal, le titulaire devra faire la planification et assumer la direction, le contrôle et l'administration de toutes les activités relatives aux services municipaux: voirie publique, aqueduc et égouts, production, transformation et distribution de l'électricité, éclairage des rues, entretien des édifices municipaux, circulation et signalisation, parcs, exécution des plans et devis des divers projets municipaux, préparation des estimations et appels d'offres, surveillance des travaux, etc.

QUALIFICATIONS:

- Diplôme universitaire en génie civil.
- Minimum de 3 ans d'expérience dans le domaine du génie municipal.
- Autant que possible, expérience dans la distribution d'électricité.

TRAITEMENT, etc.

Traitement: de \$12,000 à \$18,000, selon la compétence et l'expérience. Avantages sociaux usuels.

Toute offre de services doit être accompagnée d'un curriculum vitae et parvenir d'ici 4h30 p.m., le 14 octobre 1974 au:

bureau du greffier,
Cité de Rivière-du-Loup, Hôtel de Ville,
181, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup, G5R 3Y7.

RAOUL SAVARD

Concours ouvert également aux hommes et aux femmes



DIRECTEUR DE LA GESTION

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES
Poste à Québec

FONCTIONS

— Sous la responsabilité immédiate du sous-ministre adjoint à l'administration, fournir aux unités administratives du ministère le soutien requis concernant les systèmes de gestion en informatique; assurer dans le secteur des Affaires sociales, le développement et la mise en œuvre d'un système intégré d'information capable de répondre aux besoins de gestion des établissements; conseiller le ministère sur le développement de l'informatique dans le réseau des établissements et agir comme soutien et conseil auprès de ceux-ci.

EXIGENCES

— Diplôme universitaire en administration, en mathématiques, en sciences appliquées ou en toute autre discipline appropriée. Vaste expérience dans des domaines reliés à l'informatique et à un niveau de direction.

TRAITEMENT

— De \$22,000 à \$31,000.

CONCOURS

— A620JG-01 — Date limite pour l'inscription: 4 octobre 1974.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler ce poste, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Contre, Québec, G1R 4Z8, à l'aide du questionnaire «OFFRE DE SERVICE» qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission à Québec (643-3984) à Montréal (673-3035) à Chicoutimi (645-4152) à Hull (776-1531 poste 352) à Rimouski (724-9220) ou aux centres de main-d'œuvre.



La Société de développement de la Baie James recherche

UN ADJOINT ADMINISTRATIF

Tâches

- Étudier diverses questions administratives pour le compte du Directeur des infrastructures et à maintenir les dossiers administratifs de ce service en particulier les dossiers relatifs au contrôle du budget et des dépenses de la direction générale.
- Analyser les procédures administratives dont a besoin la direction.
- Être le point de liaison avec le chef des opérations dans le territoire.
- Fournir au centre de documentation les plans et données techniques concernant le Territoire.
- Convoquer le personnel pour les réunions du service.
- Participer en tant que secrétaire à différents comités.
- Assister les chefs dans la relance des dossiers.

Qualifications

- MBA.
- Connaissance en génie.

Traitement

- Salaire selon la compétence plus avantages sociaux.

Lieu de travail

- Montréal.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Service du personnel
Société de développement de la Baie James
800 est, boulevard de Maisonneuve
Montréal, P. Québec H2L 4L8

Radio Shack

ENTREPRISE CONJOINTE

Aimeriez-vous vous joindre à la plus importante chaîne mondiale de détaillants en équipement électronique qui compte plus de 2,500 magasins au Canada, aux États-Unis, en Europe et en Australie?

Aimeriez-vous avoir un magasin Radio Shack, ou nous manufacturons 40% de la marchandise et on ne sont vendus que les articles de notre marque.

Nous demandons des candidats bilingues, avec expérience de la vente au détail et des connaissances en électronique. Nous exigeons un dépôt couvrant la moitié du stock et la moitié des installations et les améliorations aux locaux. Lorsque vous décidez de quitter les affaires, votre dépôt vous est remis. Il ne s'agit pas d'une concession (franchise) ou vous payez un montant, des frais cachés, etc... qui ne sont pas remboursables. Si vous souhaitez vous joindre à notre corporation, inscrite à la Bourse de New York, dont les ventes atteignent le chiffre astronomique de plus de \$600,000,000, écrivez à:

Radio Shack
Mr. L. Lama,
6600 Trans-Canada Highway, Pointe-Claire, Que.

IMPRIMERIE

L'un des plus importants lithographes de la ville de Québec

demande

Homme d'expérience au Montage Negatif
(Stripping, camera, plaques)

Travail du soir, semaine de 4 jours

GRAPHISTE

Possédant connaissances dans:
Dessin, mise en page, création, typographie.

ESTIMATEUR AVEC EXPÉRIENCE

Candidat possédant expérience de production sera considéré.
Excellentes conditions offertes au sein d'une entreprise en pleine expansion.

Faire parvenir résumé à:

Directeur du Personnel
IMPRIMERIE STELLAR INC.
255, avenue St-Sacrement
Québec, Que.

Adjoint au gérant général (ingénieur - électricité)

Notre client, une importante compagnie d'entretien en machineries complexes située dans la région de Montréal, est à la recherche d'un adjoint au gérant général pour prendre la direction du département de génie électrique.

Le titulaire du poste est responsable de tous les aspects se rapportant aux problèmes d'installation de machineries complexes. Il doit aussi prendre contact avec les clients et évaluer avec exactitude leurs besoins techniques. Il dirige l'équipe des surintendants de chantiers et relève directement du gérant général.

Les candidats sont diplômés en Génie Électrique et possèdent cinq à dix années d'expérience dans un poste de direction en qualité d'ingénieur d'usine ou d'ingénieur de projet. Ils sont bilingues et démontrent des aptitudes à diriger du personnel.

Le salaire est intéressant et fonction des responsabilités du poste.

Toutes les demandes, faisant état de l'âge, de la formation et de l'expérience, devront être faites par écrit et seront traitées confidentiellement.

Reference, dossier no 9335

Woods, Gordon & Cie

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

630 OUEST, BOULEVARD DORCHESTER, MONTRÉAL, QUÉBEC H3B 1T9

Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en Administration



SYSTÈMES INFORMATIQUES

L'implantation de son système TRACS s'achevant avec succès, le CN se prépare à étendre ses systèmes informatiques en procédant au développement de nouveaux projets. Pour ce faire, l'installation de deux ordinateurs supplémentaires de grande puissance est prévue dans les 16 prochains mois.

Nous recherchons des informaticiens dynamiques pour participer à la planification et au développement de nos systèmes.

Nous offrons des postes exigeant un esprit créateur et des spécialistes en logiciel (software), des analystes et des programmeurs d'applications.

Les spécialistes en logiciel s'occuperont de nos installations principales 370/158 et 165, de nos mini-ordinateurs et de consultation interne. Les candidats doivent posséder une connaissance approfondie du système d'exploitation OS et être versés dans au moins un des sujets suivants: HASP/RJE, VS, TCAM, TSO, DBMS ou programmation de mini-ordinateurs.

Les analystes d'applications doivent être expérimentés dans tous les aspects du développement de systèmes informatiques. Ils doivent en outre posséder une solide expérience en programmation ou une vaste connaissance d'un domaine d'applications tel que le transport, le marketing ou la comptabilité-recectes.

Les programmeurs d'applications doivent posséder au moins deux langages de programmation, dont le COBOL ANS ou l'ASSEMBLEUR OS. Les candidats doivent être capables de diriger les activités de petites équipes de programmeurs.

Le salaire sera fonction de ce que nous apporterons le candidat.

Les conditions de travail offertes et les avantages sociaux sont excellents.

Faire parvenir un curriculum vitae à:

M. H. D. Taylor,
Services de Gestion,
Chemins de fer Nationaux du Canada,
Case postale 8100,
Montréal (Qué.),
H3C3N4

Reference-TPS

Discrétion et promptitude assurées.

LA MUTUELLE S.S.Q.

Dans le cadre de son plan de développement, la Mutuelle S.S.Q., importante société canadienne-française spécialisée en assurance-groupe (régime de rentes, vie, salaire, accident-maladie) dont le siège social est à Québec, requiert, pour sa future succursale de la Rive sud - Estrie (Longueuil), des candidats pour combler les postes suivants:

CHEF DE BUREAU

(dossier 74-09)

FONCTIONS:

- Faire le lien, au niveau administratif, entre les assurés et les différents services au siège social.
- Exercer toute fonction découlant du contrôle et de l'organisation générale du bureau.

QUALIFICATIONS:

- Age: de 25 à 35 ans
- Formation académique: études collégiales terminées ou l'équivalent
- Expérience de l'administration au niveau intermédiaire souhaitable
- Connaissance de la langue anglaise parlée et écrite

REPRÉSENTANT PERMANENT

(dossier 74-10)

FONCTIONS:

- Fournir le service après-vente et expliquer des régimes d'assurance-groupe à des directeurs d'entreprise et des membres de corps professionnels ou d'associations d'ouvriers.

QUALIFICATIONS:

- Age: de 25 à 35 ans
- Expérience de quelques années dans la vente, l'administration à un niveau intermédiaire ou les relations avec le public.
- Connaissance de la langue anglaise parlée et écrite.

AVANTAGES:

- Rémunération de salaire sur base garantie
- Voiture fournie et allocations pour frais de voyage

Pour chacun de ces postes, nous offrons un salaire selon les qualifications et l'expérience; régime de rentes et avantages sociaux particulièrement avantageux.

Vous référer au numéro de dossier et faire parvenir vos offres d'emploi accompagnées d'un curriculum vitae avant le 5 octobre 1974 à:

DIRECTEUR DU PERSONNEL

La Mutuelle S.S.Q.
Case Postale 10,500
Sainte-Foy
G1V 4H6

COLLÈGE RÉGIONAL BOURGCHÉMIN



OFFRES D'EMPLOI

Le Collège régional Bourgchemin (Campus de Saint-Hyacinthe) sollicite des candidatures de professeurs à temps plein ou temps partiel pour les postes de:

- Biochimie
- Histologie
- Monitorat clinique

ENTRÉE EN FONCTION: Pour l'immédiate

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur candidature, accompagnée d'un curriculum vitae et des attestations pertinentes (scolarité et expérience), au plus tard le mercredi 2 octobre 1974 à:

Monsieur Luc Saint-Yves
Responsable du personnel
Collège régional Bourgchemin
2775, rue Bourdages
Saint-Hyacinthe, Québec



ALFA ROMEO (CANADA) LIMITED

En relation avec l'expansion de notre Société au Canada, nous recherchons le personnel suivant pour notre Département de Vente:

- Chefs de District
- Représentants de Vente

Expérience et langages sont requis.

Adresser application à:

Directeur Général
P.O. Box 487
Rexdale, Ontario.

CRÉDIT

Compagnie nouvellement établie recherche un jeune homme prometteur pour son service du crédit.

Expérience du crédit industriel, en banque ou en usine, souhaitée mais non essentielle.

Le candidat retenu sera celui couramment bilingue.

Prière de présenter sa demande en précisant formation académique, expérience et salaire souhaité:



Société d'affacturage BNE limitée
Co-associée de la Banque de Nouvelle-Ecosse

630 ouest, rue SHERBROOKE
Pièce 700
Montréal H3A 1E4

CARRIÈRES et PROFESSIONS

La télévision des citoyens de St-Jérôme TVC 4 (canal 4, VHF) COORDONNATEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

FONCTIONS:

En collaboration et sous l'autorité du conseil d'administration, contribue à la mise sur pied, au démarrage et au bon fonctionnement de la production et de la diffusion; entretient des relations étroites avec la population et les institutions gouvernementales.

QUALIFICATIONS:

Expérience en production et réalisation d'émissions de télévision; expérience de la gestion, du travail d'équipe et des relations avec une collectivité.

TRAITEMENT: A partir de \$10,000 selon qualifications et expérience.

ANIMATEUR(TRICE) à la production

FONCTIONS:

Assure la formation d'équipes de citoyens en vue de la réalisation et de la mise en ondes d'émissions; suscite l'intérêt de la population à la conception d'émissions et de continuïtés.

QUALIFICATIONS:

Expérience diversifiée de production et de réalisation d'émissions de télévision; aptitude à transmettre ses connaissances et à travailler avec la population.

TRAITEMENT: A partir de \$8,000 selon qualifications et expérience.

TECHNICIEN SENIOR

FONCTIONS:

Collabore à l'implantation de la station émettrice; assure l'entretien et le calibrage des appareils de diffusion et de production.

QUALIFICATIONS:

Diplôme en électronique ou l'équivalent; 10 ans d'expérience dans 5 en télécommunications.

TRAITEMENT: A partir de \$10,000 selon qualifications et expérience.

DATE LIMITE: 30 septembre 1974.

Faire parvenir "curriculum vitae" à:

TVC 4
185, rue du Palais
St-Jérôme, Qué.
436-6330

LE COLLÈGE MONTMORENCY REQUIERT LES SERVICES DE PROFESSEURS À CONTRAT



pour planifier des cours dans le cadre d'un projet de personnalisation de l'apprentissage. La planification d'un cours comprend, notamment, la détermination des objectifs que doit atteindre l'étudiant, la subdivision du cours en modules, les situations d'apprentissage, la sélection bibliographique, la rédaction de manuel-guide, etc.

Nous recherchons des candidats dans les domaines suivants (programmes ou disciplines de niveau collégial):

- BIOLOGIE (biologie générale — microbiologie)
- CHIMIE (organique)
- EDUCATION PHYSIQUE (basket ball, danse et mouvement expressif, escrime)
- LANGUES MODERNES (allemand, anglais, espagnol, italien, russe)
- MATHÉMATIQUES (algèbre linéaire)
- PHYSIQUE (résistance des matériaux statique)
- TECHNIQUES ADMINISTRATIVES
- TECHNIQUES DE DIÉTÉTIQUE
- TECHNIQUES DE GENIE CIVIL et d'architecture
- TECHNIQUES DE RÉADAPTATION PHYSIQUE (physiothérapie)
- TECHNIQUES DE RÉADAPTATION PHYSIQUE (physiothérapie)
- TECHNIQUES DE SÉCRÉTARIAT
- TECHNIQUES INFIRMIÈRES (enseignement par concepts) (Cette liste n'est pas exhaustive)

EXIGENCES: Les candidats doivent être familiers avec l'enseignement collégial et, de préférence, avoir déjà enseigné dans la discipline.

NOTE: Nous serions intéressés à connaître les projets de cette nature en voie de réalisation dans d'autres collèges.

Les candidats sont priés de faire parvenir leur "curriculum vitae" et le nom et le nom de cours qu'ils aimeraient planifier à:

Directeur de services pédagogiques
COLLÈGE MONTMORENCY
3680a, boul. Levesque
Chomedey, Ville de Laval, H7N 1B9

Date limite de réception des candidatures: 30 septembre 74

COMMISSION SCOLAIRE DE SAINTE-FOY OFFRE D'EMPLOI POSTE: PRINCIPAL D'ÉCOLE

- FONCTIONS: 1— Sous l'autorité du directeur général ou de la personne déléguée à cette fin par la Commission, le principal d'école assume l'entière responsabilité de son école.
2— Il organise son école au point de vue administratif, pédagogique, financier et matériel, et assume la gestion du personnel des divers champs d'activités de l'école, conformément aux politiques et aux règlements de la Commission.
3— Il doit assurer des communications régulières et suivies à l'intérieur de son école, avec la Commission et avec le milieu deservant l'école.
4— Il dirige l'équipe de gestion de l'école (s'il y a lieu).

CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ:

- 1— Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre;
- 2— une formation minimale de 16 ans de scolarité;
- 3— une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre technique et administratif;
- 4— une expérience de cinq (5) ans, comme enseignant.

Le comité tiendra compte, en outre, des critères suivants: Qualification — Expérience — Compétence — Ancienneté — Sens du travail en équipe — Attitude positive face à l'évolution de l'enseignement.

La lettre d'offre de services fera état des raisons qui motivent la participation à ce concours et sera accompagnée des documents attestant que le candidat répond à tous les critères d'éligibilité.

Les candidats intéressés au concours P-03-74, devront adresser leur demande par écrit avant vendredi le 27 septembre 1974 à 16:00 heures, à l'adresse suivante:

COMMISSION SCOLAIRE DE STE-FOY
a.s. Secrétaire général
1000, rue Joli-Bois
Ste-Foy, Québec G1G 1V-3Z6

N.B. Mentionner sur l'enveloppe "Concours P-03-74, "Personnel et confidentiel".

Ronald Montminy,
Secrétaire général

Le 17 septembre 1974.

PROFESSEURS

La Commission Scolaire Régionale
du Golfe a besoin immédiatement de

2 PROFESSEURS 1 en MÉCANIQUE AUTOMOBILE

pour l'école Manikoutai
de Sept-Iles

1 en MENUISERIE
pour l'école Jean-du-Nord
de Sept-Iles

RÉMUNÉRATION:

selon la politique administrative
et salariale du Ministère
de l'Éducation.

PLUS 6%

Les intéressés sont priés de
communiquer immédiatement avec
les

Services du Personnel
Commission Régionale du Golfe
30 Comeau, Sept-Iles
Tél.: 1-418-968-9901

LE COLLÈGE DE VALLEYFIELD requiert les services d'un DIRECTEUR DES SERVICES DE L'ÉQUIPEMENT

ATTRIBUTIONS:

Sous l'autorité du directeur général, le directeur des services de l'équipement est responsable de l'administration de tous les biens matériels du Collège. Il est notamment responsable du service des magasins (entreposage, inventaires), du service des achats (commandes, soumissions, réception), du service des terrains et bâtiments (opération, entretien, réparations, transformations, rénovations, construction), des services alimentaires (catering, casse-croûte, salle à manger, machines distributrices, du service de la résidence, (aspect équipement et entretien), du service des transports et également de l'arena du Collège.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- 1. Un diplôme universitaire dans une discipline appropriée;
- 2. Huit (8) années d'expérience pertinente dont au moins trois (3) dans un poste de cadre démontrant une aptitude à résoudre des problèmes d'ordre administratif complexes.

TRAITEMENT ANNUEL:

De \$13,395 à \$21,437, suivant les conditions de la politique administrative et salariale du Ministère de l'éducation.

ENTRÉE EN FONCTION: 15 octobre 1974

Veuillez faire parvenir votre "curriculum vitae" avant le 1er octobre 1974, 17:00 heures à l'adresse suivante:

M. André LeBlanc
Directeur Général
COLLÈGE DE VALLEYFIELD
169 rue Champlain
Salaberry-de-Valleyfield, J6T 1X6

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL BUREAU DE TRANSPORT MÉTROPOLITAIN

INGÉNIEUR

(\$11,325 — \$18,170)
(Sujet à révision le 1er mars 1974)

NATURE DE L'EMPLOI: Préparation et supervision du travail de plusieurs équipes d'arpentage de la section Lignes et niveaux chargée de fournir les données nécessaires à la préparation des plans, d'implanter les lignes de base et de vérifier les alignements des travaux de construction du métro.

AVANTAGES SOCIAUX: Vacances, congés maladie, assurance-vie, fonds de pension, etc.

ADMISSIBILITÉ AU CONCOURS: Être ingénieur et membre en règle de l'Ordre des Ingénieurs du Québec. EXPÉRIENCE: Posséder plusieurs années d'expérience en arpentage. Le nombre d'années d'expérience du postulat ainsi que la nature de cette expérience seront considérées. LANGUES: Parler et écrire le français ou l'anglais et avoir une connaissance suffisante de la langue seconde. DIVERS: Posséder les qualités personnelles appropriées et avoir un état physique satisfaisant.

DURÉE DE L'EMPLOI: Cet emploi est considéré comme permanent pour la durée des travaux pour lesquels le poste a été créé, c'est-à-dire pour une période pouvant varier entre 4 et 6 ans, si le travail de l'employé est jugé satisfaisant.

LISTE D'ÉLIGIBILITÉ: Les postulants qui pourront satisfaire aux conditions ci-dessus mentionnées auront leur nom sur une liste de personnes éligibles à cette fonction. La nomination au poste vacant se fera d'après la liste qui sera alors établie.

DEMANDE D'EMPLOI: Les ingénieurs intéressés à s'inscrire à ce poste doivent se procurer une formule questionnaire "Demande d'emploi". Elle s'obtient par la poste ou au siège social de la Communauté au 5ème étage de l'édifice, 385 est, rue Sherbrooke, Montréal H2X 3N7. Elle devra être retournée accompagnée des documents requis le ou avant le 7 octobre 1974.

Telephone: 872-6929
CONCOURS No: 74-1045
BUREAU DU PERSONNEL

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL (Offre d'emploi permanent)

Service de l'Assainissement de l'air et de l'Inspection des aliments

MÉDECIN VÉTÉRINAIRE

(hommes - bilingues)
\$9,725.00 — \$16,770.00
(Sujet à révision à compter du 1er mars 1974)

NATURE DE L'EMPLOI: Voir à la production sanitaire du lait sur les fermes dans un district donné. Vérifier la qualité sanitaire de la viande dans les abattoirs.

QUALITÉS REQUISES: Instruction: être diplômé d'une école de médecine vétérinaire reconnue; posséder de préférence un diplôme en médecine vétérinaire préventive; être membre en règle de l'Ordre des médecins vétérinaires lors de la nomination. Langues: facilité d'élocution et de rédaction en français et en anglais. Divers: qualités personnelles appropriées; état physique satisfaisant.

LISTE D'ÉLIGIBILITÉ: Les candidats qui pourront satisfaire aux conditions ci-dessus mentionnées auront leur nom inscrit sur une liste de personnes éligibles à cette fonction. La nomination à ce poste pourra se faire d'après la liste qui sera alors établie.

TRAITEMENT: Le traitement initial sera déterminé selon l'échelle de salaire mentionnée plus haut; des augmentations annuelles seront accordées jusqu'au maximum, si le travail est jugé satisfaisant.

AVANTAGES SOCIAUX: vacances, congés de maladie, assurance-maladie, assurance-vie et fonds de pension.

INSCRIPTION: Les personnes qui désirent participer à ce concours doivent s'inscrire en complétant la formule "demande d'emploi" que l'on peut se procurer par la poste ou au cinquième étage de l'édifice situé au 385 est, rue Sherbrooke, Montréal, H2X 3N7, le ou avant le 7 octobre 1974.

Telephone: 872-6929
CONCOURS No: 74-1044
BUREAU DU PERSONNEL

ÉTUDIANTS POUR CABINETS DE COMPTABLES AGRÉÉS

Notre société est à la recherche d'étudiants C.A. ou C.G.A. afin de combler ses cadres au niveau intermédiaire.

Les candidats devront posséder au moins deux années d'expérience en vérification et travaux comptables.

S.V.P., communiquer avec M. Jean Dumesnil, C.A.

LORENZO BÉLANGER ET ASSOCIÉS
Comptables agréés - Chartered Accountants
2055, rue Peel, bureau 1025
Montréal H3A 1V4
Téléphone 849-9167

C.P. TÉLÉCOMMUNICATIONS

Demande d'urgence deux techniciens qualifiés ayant de préférence deux ou trois ans d'expérience dans l'un des domaines suivants:

- systèmes de transmissions phoniques
- stations génératrices en CA et CC, avec expérience de la HT alternative si possible.

Lieu d'emploi: Montréal
Salaire: à débattre

Prière d'adresser confidentiellement CV et références à:

M. G.R. Groome
Ingénieur en chef
418, Place du Canada
Montréal, Québec

VILLE DE LONGUEUIL ARCHITECTE

FONCTIONS:

Sous la responsabilité du Directeur du Service-Zonage et Permis, assume différents travaux relevant de sa compétence professionnelle. A cet effet, l'Architecte, en plus de ses connaissances spécifiques, doit posséder des notions solides en génie, arpentage et urbanisme et connaître les normes et règlements connexes à la construction.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Détener un diplôme d'une École d'Architecture reconnue dans le Québec et être membre en règle de l'Ordre des Architectes du Québec. Posséder une expérience pertinente de deux (2) années. Maîtriser les deux (2) langues.

Salaire initial pouvant atteindre \$16,000.00 et avantages sociaux intéressants.

Les candidats intéressés font parvenir leur curriculum vitae avant le 1er octobre 1974 p.m. au:

Service du Personnel,
Hôtel de Ville,
100 ouest, St-Charles,
Longueuil, Québec.

POSTES OFFERTS

SERVICE DES HYPOTHÈQUES

Nous recherchons un candidat dans la trentaine, ayant:

- une formule universitaire (B.A.A.)
- bilingue
- belle personnalité et bon jugement
- de préférence, une expérience du marché immobilier.

Veuillez communiquer avec
le Service des Ressources Humaines
à 866-9641, poste 457.

TRUST
GÉNÉRAL

909 ouest, boul. Dorchester
Montréal H1J

CENTRE D'ACCUEIL POUR ADULTES région du nord-ouest du Québec

DIRECTEUR GÉNÉRAL

FONCTIONS:

Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur général dirige et coordonne toute l'administration de l'établissement dans le cadre de ses lois et règlements. Il doit notamment exécuter les politiques et la programmation mise de l'avant par le conseil d'administration et le comité administratif.

EXIGENCES:

- Posséder 3 ans d'expérience dans le domaine des affaires sociales;
- Un diplôme universitaire de premier cycle ou l'équivalent.

REMUNÉRATION: Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Prière de faire parvenir votre "curriculum vitae" d'ici le 5 octobre prochain à:

CASE 14896 LA PRESSE

GESTION DES VENTES PRODUITS INDUSTRIELS

Une importante maison industrielle nord-américaine prend de l'expansion au Québec et au Canada et recherche du personnel de gestion des ventes à tous les niveaux. Dans toutes les divisions, des postes sont à combler au niveau local, régional et national.

Les candidats doivent détenir un B. Com ou son équivalent, posséder de l'expérience dans la gestion des ventes et avoir assuré la surveillance directe de personnel.

De plus, les candidats rêvés doivent avoir l'expérience comme vendeurs de produits industriels directement aux usagers. Ils doivent connaître les deux langues couramment, avoir 35 ans au plus.

Présenter un curriculum précisant les antécédents académiques et l'expérience de gestion:



M. JOE COSTA
PERSONNEL RESOURCES LTD.
555 OUEST, BOUL. DORCHESTER, MONTRÉAL P.Q.
871-1535

INSTITUT MARITIME DU QUÉBEC

POSTE:

COMMANDANT

FONCTIONS:

Responsable de l'organisation, de la direction, du développement et du contrôle de l'ensemble des activités de l'institut, soit l'enseignement, la vie étudiante, le personnel, les finances, l'équipement et les relations extérieures.

QUALIFICATIONS:

Formation d'un capitaine au long cours, ou d'un mécanicien 1ère classe, ou d'un officier en construction navale, ou l'équivalent;

— Expérience pertinente et conforme aux exigences de la Marine marchande du Canada.

Traitement et bénéfices sociaux avantageux.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae, seront reçues jusqu'au 10 octobre 1974, à l'adresse suivante:

Le directeur général
CEGEP DE RIMOUSKI
60, Éveche ouest
Rimouski

10 septembre 1974

CARRIÈRES et PROFESSIONS

CONSEIL SCOLAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL

ADJOINT AU CONSEILLER CADRE EN ÉQUIPEMENT

L'EMPLOYEUR

Le Conseil scolaire de l'île de Montréal, l'organisme chargé entre autres d'assurer une utilisation à la fois rationnelle et juste de l'équipement des commissions scolaires de son territoire, offre un poste intéressant avec de bonnes perspectives d'avenir.

LE DÉFI

- Diriger le travail d'analyse des demandes de commissions scolaires relatives à leurs projets d'immobilisations.
- Assister le conseiller cadre en équipement dans ses fonctions.
- Participer à la révision des demandes budgétaires d'immobilisations et contrôler l'état des dépenses des projets.
- Collaborer à la compilation et à la mise à jour des inventaires des équipements et des bâtiments scolaires.
- Animer et/ou participer à des comités de travail reliés à son domaine d'activités.
- Conseiller les commissions scolaires en matière d'équipement et de biens immobiliers.

LE CANDIDAT

- Diplôme universitaire dans une discipline appropriée.
- Au moins 5 ans d'expérience pertinente et de préférence dans le secteur public ou para-public.
- Bilingue.

LE TRAITEMENT

A être établi selon les qualifications. Possibilité de carrière jusqu'à \$23,974 par année.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 octobre 1974, en précisant votre scolarité, votre expérience et les motifs de votre candidature à:

Monsieur Guy D'Amour,
Conseiller cadre en gestion,
CONSEIL SCOLAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL,
9900, avenue d'Auteuil,
Montréal, Que. H3L 2K1

CONSEIL RÉGIONAL DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX LAURENTIDES-LANAUDIÈRE

recherche

Un Conseiller en Administration

NATURE DU POSTE:

personne qui, sous l'autorité du directeur du service, collabore à la conception des programmes et des mécanismes d'assistance-conseil auprès des établissements du réseau, accomplit des activités et est chargée de projets divers reliés à leur application, dans le cadre de l'amélioration de la qualité et du rendement des services de santé et des services sociaux.

ATTRIBUTIONS PARTICULIÈRES:

- participe à des groupes de travail constitués avec les établissements relativement à divers sujets (développement, organisation, implantation et échanges de services, etc.);
- collabore avec les établissements à l'analyse des services rendus ou à rendre dans la région et constitue la documentation nécessaire;
- fournit de l'information aux établissements;
- exécute toute autre tâche connexe qu'on lui confie.

EXIGENCES:

- formation universitaire en sciences administratives ou l'équivalence;
- expérience administrative de quelques années;
- connaissance du réseau des affaires sociales;
- aptitude à travailler en groupe.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

En fonction de l'expérience et des qualifications, selon la politique salariale du CRSSS Laurentides-Lanaudière et en accord avec les normes du ministère des Affaires sociales.

ENVOI DES CANDIDATURES pour LE 4 OCTOBRE '74.

au directeur général,
CRSSS Laurentides-Lanaudière,
1000, rue Labelle,
Suite 200,
St-Jérôme,
J7Z 5N6

COMMISSION SCOLAIRE DE BROSSARD OFFRE D'EMPLOI

DEUX TECHNICIENS EN ADMINISTRATION

1.— SERVICE FINANCIER

ATTRIBUTIONS:

Contrôle budgétaire;
Établissement et contrôle de normes et procédures;
Préparation des données informatiques;
Vérification des rapports informatiques et comptables.

QUALIFICATIONS:

D.E.C. professionnel en administration, option finance;
Une connaissance de base de l'informatique serait un atout.

2.— SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT

ATTRIBUTIONS:

Responsable du contrôle du portefeuille des assurances des soumissions;
Responsable du contrôle informatique de l'équipement;
Aura la surveillance de certains projets, fera l'analyse des coûts de ces projets et surveillera le paiement des comptes de ces projets;
Se verra confier certains travaux de recherche.

QUALIFICATIONS:

D.E.C. professionnel en administration ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente;
Le candidat devra posséder une automobile.

TRAITEMENTS: \$6,949, à \$11,360.

Veuillez envoyer votre demande et votre "curriculum vitae" au plus tard le 2 octobre 1974 au:

SERVICE DU PERSONNEL
3020 boul. Rome
Brossard, Québec

AIMERIEZ-VOUS OEUVRER À L'ÉTRANGER?

Si vous êtes comptable agréé et vérificateur et aimez l'aventure, les voyages, le soleil, les endroits légers, notre maison-soeur en Afrique du Nord vous offre l'opportunité de vivre une expérience nord-africaine à son bureau de Casablanca, où les perspectives d'avenir pour ceux intéressés sont excellentes.

La durée du contrat initial sera établie par négociation, mais il ne sera pas inférieur à deux ans.

Les qualifications requises sont les suivantes:

- diplôme de C.A. d'une juridiction canadienne ou l'équivalent ailleurs;
 - un à deux ans d'expérience en vérification depuis l'obtention du diplôme;
 - bilinguisme — français et anglais.
- Les candidats choisis jouiront des avantages suivants:
- une rémunération annuelle de \$13,000 à \$16,000 (y compris tra-

tement, gratification et congés) selon l'expérience

- l'ameublement fourni;
- des vacances annuelles de six semaines;
- le remboursement des frais de transport pour congés au Canada — tous les ans.

Les candidats retenus seront convoqués à Montréal le 3 octobre pour une rencontre avec un représentant de notre maison nord-africaine.

Les demandes, qui seront traitées en toute discrétion, devront être accompagnées d'un curriculum vitae précisant la formation, l'expérience et la rémunération (actuelle et antérieure). Prière de les envoyer sous pli portant la mention "Dossier no 408" à

Price
Waterhouse
et Associés
conseillers en administration

5 place ville marie, Montréal H3B 2G4
2 place québec, Québec G1R 2B6

membre de l'association canadienne des conseillers en administration

COMPTABLE

Une importante entreprise nationale fabricant des matériaux de construction, en plein essor, recherche un comptable pour sa nouvelle usine dans la région de Montréal.

Ce poste très intéressant offre d'excellentes possibilités d'avenir. Le candidat choisi relèvera directement du contrôleur régional. Ses principales fonctions seront les suivantes:

- gestion totale de la comptabilité et du crédit;
- préparation à intervalles appropriés d'états financiers complets et de rapports connexes;
- direction du personnel comptable;
- analyse des prix de revient.

Les candidats auront de préférence:

- la qualification de R.I.A., C.G.A. ou de C.A., ou des connaissances et une expérience équivalentes.

5 place ville marie, Montréal H3B 2G4
2 place québec, Québec G1R 2B6

membre de l'association canadienne des conseillers en administration

Price
Waterhouse
et Associés
conseillers en administration

DIRECTEUR RÉGIONAL VENTES

Notre client, une entreprise canadienne bien connue dans l'industrie de la construction recherche un diplômé ou l'équivalent ayant acquis de 7 à 10 ans d'expérience dans le domaine des ventes à l'industrie chimique ou de la construction. Les responsabilités porteront sur l'ensemble des opérations du bureau de Montréal, le recrutement et la planification des cadres, la vente des produits et services de la compagnie à l'industrie et la discussion des problèmes d'ordre technique avec les nombreux clients de la compagnie.

Le candidat idéal aura acquis une expérience pratique dans les domaines de la construction ou dans l'opération d'équipement fonctionnant sous "vacuum" et à haute pression et connaîtra l'industrie chimique ou de la construction, et de plus devra être bilingue; le salaire sera en fonction de l'expérience du candidat. Si intéressé veuillez communiquer confidentiellement avec G. Maurice Gilbert, vous référant au dossier LP-959M.

Division administrative



LE CONSEIL DE
PLACEMENT PROFESSIONNEL

555 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128 • 866-2807

Conseillers en personnel depuis 1927

INGÉNIEUR

LE POSTE:

Un poste d'avenir est offert par notre Société à un jeune ingénieur dynamique qui désire faire carrière dans le domaine de la rénovation domiciliaire.

LES QUALITÉS:

Ingénieur civil, membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec. La connaissance des langues française et anglaise est une qualité essentielle. Doit posséder quelques années d'expérience dans la coordination et la supervision tant financière que technique de chantiers de construction. Une expérience dans les structures de béton serait un atout avantageux pour le candidat.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Salaire établi selon qualifications et expérience. Avantages sociaux intéressants.

LIEU DE TRAVAIL

À Montréal, pour un projet à caractère spécial.

Veuillez faire parvenir, sous pli confidentiel, votre "curriculum vitae" à l'adresse suivante:
Bureau du Personnel
B.P. 2010, Station O,
Montréal H4L 4X5

SIDBEC-DOSCO

requiert les services de personnel qualifié pour son

USINE DE CONTRECOEUR

AGENT DE RECRUTEMENT

S'occupe principalement du recrutement, sélection et embauchage du personnel d'usine: Homme de métier, ouvrier d'usine, technicien et personnel administratif de soutien. Participe aux mutations, congédiements et aux promotions du personnel dans ces catégories d'emploi.

Rencontre les candidats à différents postes pour déterminer leurs aptitudes à un emploi d'après leur niveau d'instruction, leur compétence, leurs centres d'intérêt et d'autres facteurs pertinents. Évalue les renseignements pour déterminer leurs aptitudes pour l'emploi. Donne des renseignements aux candidats sur la nature des postes vacants, sur la politique de l'entreprise, sur ses fonctions, ses attributions, les conditions de travail. Interroge les employés demissionnaires pour connaître la raison de leur départ.

Le candidat recherche doit posséder quelques années d'expérience pertinente en milieu industriel. Le salaire devrait normalement se situer entre \$10,000 et \$12,500 par année. Gamme complète de bénéfices marginaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à



Sidbec,
on y croit...
dur comme fer.

Monsieur Jean-M. Trudel,
Responsable de l'embauche,
C.P. 100, Contrecoeur.

Concours ouvert également aux hommes et aux femmes



DIRECTEUR DE LA RECHERCHE ET PLANIFICATION

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE
Poste à Québec

FONCTIONS

— Sous l'autorité du sous-ministre adjoint aux Affaires économiques, planifier et coordonner les activités d'analyse et de recherche afin de proposer des mesures visant à favoriser le développement économique et industriel au Québec. Établir les priorités quant aux programmes d'étude et de recherche concernant les analyses et prévisions économiques, les études industrielles et régionales, les politiques industrielles, ou toute nouvelle mesure pouvant stimuler le développement industriel et proposer la mise en place de programmes susceptibles de favoriser l'essor et l'expansion de l'industrie.

EXIGENCES

— Diplôme universitaire en sciences économiques de préférence de deuxième cycle. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste dont quelques années dans un poste de direction.

TRAITEMENT

— De \$22,000 à \$31,000

CONCOURS

— A620JH 01 Date limite pour l'inscription: 5 octobre 1974.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler ce poste, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8, à l'aide du questionnaire "OFFRE DE SERVICE" qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission à Québec (643-3984), à Montréal (873-3035), à Chicoutimi (545-4152), à Hull (776-1531) poste 3521 à Rimouski (724-9220) ou aux centres de main-d'œuvre.

CONTROLEUR

Traitement à discuter

LE DÉFI

Ce poste est disponible auprès d'une importante entreprise impliquée dans la fabrication de véhicules lourds. Relevant du directeur général, le contrôleur est responsable de toutes les activités financières et comptables de l'entreprise incluant la direction des services de la comptabilité et du prix de revient, le contrôle des stocks, la préparation des états financiers mensuels et du budget. Lieu de travail: Région de Québec.

LES CANDIDATS

Bilingues, ils sont, de préférence, diplômés universitaires et membres d'une association de comptables professionnels. Leur expérience de travail les a initiés à l'administration et au domaine de la finance; une expérience en informatique, bien que non requise, serait préférable. Ils désirent se joindre à une équipe jeune et dynamique et assumer la responsabilité d'une fonction importante au sein de l'entreprise.

Veuillez adresser votre demande, qui sera traitée confidentiellement, à M. Gilles Marcotte, c.a., 880, Chemin Ste-Foy, Québec 6, Que. G1S 2L2

P. S. ROSS & ASSOCIÉS
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

ASSOCIÉS: JACQUES BAYLAUO, ROBERT BROUILLARD, MICHEL GAUCHER

COMPTABLES - VÉRIFICATEURS

Notre bureau de Québec a des postes disponibles pour de jeunes comptables agréés ou stagiaires en vérification qui ont au moins un an d'expérience en vérification publique.

Si vous désirez vous tailler une carrière dans la comptabilité publique ou varier votre expérience professionnelle, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

PEAT, MARWICK, MITCHELL & CIE
1155 ouest, boul. Dorchester
Montréal, Québec H3B 2J9
au soin de: M. André G. Coupal

TAME
Le rince-crème qui donne du corps à vos cheveux: régulier, Balm ou citron.
Format 8 oz.

Valeur \$1.49
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 79¢
Limite 3 par client

PRISTEEN
Desodorisant doux et efficace qui fait l'objet d'essais cliniques. Utilisez chaque jour, il vous assure une protection complète contre toute odeur.
Format 3 oz.

Valeur \$1.89
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 99¢
Limite 3 par client

CORICIDIN «D»
Pour un soulagement des symptômes du rhume, fièvre, douleurs, maux de gorge et congestion des sinus.
Format 24 dragées.

Valeur \$2.39
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$1.15
Limite 3 par client

WAMPOLE TONIQUE
Un tonique efficace au goût agréable, contenant des ingrédients bénéfiques au maintien d'une bonne diète. Format 16 oz.

Valeur \$2.49
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$1.29
Limite 3 par client

NIVEA LAIT
Lait de beauté qui nettoie, hydrate et embellit la peau.
Format 6 oz.

Valeur \$1.85
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 99¢
Limite 3 par client

GILLETTE TRAC II
Cartouches à lames jumelées. La première lame rase le plus gros et la deuxième lame rase la barbe qui se présente à la deuxième coupe.
Format 5 lames.

Valeur \$1.19
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 75¢
Limite 3 par client

SYLVANIA
AMPOULES éclair pour cuisines, salons, etc.
Format double: 25, 40, 60 ou 100 watts.

Valeur \$4.84
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 2/84¢
Limite 3 par client

CONTAC-C
Capsules à action qui contiennent un décongestionnant.
Format 20 capsules.

Valeur \$2.99
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$1.49
Limite 3 par client

ONE-A-DAY
Vitamines essentielles pour toute la famille.
Format 100 comprimés.

Valeur \$3.99
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$2.19
Limite 3 par client

CHOCKS
Vitamines pour enfants à la saveur de fruits.
Format 100 comprimés.

Valeur \$4.59
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$2.49
Limite 3 par client

FLINSTONES
Vitamines multiples à croquer, à la saveur de fruits.
Format 100 comprimés.

Valeur \$4.79
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$2.59
Limite 3 par client

CLEARASIL
SKIN-TONE
Le médicament antiseptique contre les boutons acnéiques. Régulier ou invisible.
Format 1.2 oz.

Valeur \$1.75
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 99¢
Limite 3 par client

CORICIDIN SIROP
Sirop pour le soulagement des symptômes dus au rhume, fièvre et douleurs.
Format 8 oz.

Valeur \$1.59
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 79¢
Limite 3 par client

Wampole A.S.A.
Comprimés d'acide acétylsalicylique, 5 gm, soulagent rapidement les maux de tête et les douleurs dues aux rhumes.
Format 500 comprimés.

Valeur \$1.75
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 79¢
Limite 3 par client

JEAN COUTU
B. Ph. L. Ph. Prop.

PHARMACIES JEAN COUTU

LOUIS MICHAUD
B. Ph. L. Ph. Prop.

PHARM D'ESCOMPTES

6575, CÔTE-DES-NEIGES 738-1151	550, av. DE L'ÉGLISE 761-4591	916 est, STE-CATHERINE (ANCIENNEMENT PHARMACIE MONTREAL) 845-7251 J.-P. DUQUET, PROP.	370 est, JARRY 382-4730 M.-F. HAROUIN, prop.
NOUVELLE SUCCURSALE le 10 octobre 940, boul. des Récollets A TROIS-RIVIÈRES	1391 est, MONT-ROYAL 527-8827	4605 est, SAINT-CATHERINE 256-5361	3444 est, ONTARIO 522-1126
237-A VICTORIA VALLEYFIELD 371-3333 M. Gilles Lapierre - M. Gilles Raymond, prop.	CENTRE ORTHOPÉDIQUE DE MONTRÉAL SOUS LA DIRECTION DE Monsieur MARCEL GARIÉPY LOUONS ET VENDONS À MEILLEUR MARCHÉ 922 est STE-CATHERINE TÉL. 845-9248	MAINTENANT À QUÉBEC Centre d'achat IV Bourgeois 999, Bourgogne, Sainte-Foy, Québec 653-1333 Guy St-Onge (prop.)	

STATIONNEMENT GRATUIT À L'ARRIÈRE DE NOS PHARMACIES

DRISTAN
Soulagement symptomatique pour congestion des sinus, rhume.
Format 24 comprimés.

Valeur \$1.55
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 89¢
Limite 3 par client

CUTEX DÉCAPANT
Dissolvant de vernis à ongles régénérateur de cuticule.
Format 6 oz.

Valeur 89¢
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 2/99¢
Limite 3 par client

ALBERTO BALSAM
Antisudorifique qui ne tache pas, est un moyen agréable d'empêcher la transpiration toute la journée.
Format 6 oz.

Valeur \$1.59
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 79¢
Limite 3 par client

SANI-FLEX
Gants pour 1001 travaux ménagers. Grandeurs: petit, medium, large.

Valeur \$1.09
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 59¢
Limite 3 par client

NIVEA LAIT
Lait de beauté qui nettoie, hydrate et embellit la peau.
Format 6 oz.

Valeur \$1.85
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 99¢
Limite 3 par client

GILLETTE TRAC II
Cartouches à lames jumelées. La première lame rase le plus gros et la deuxième lame rase la barbe qui se présente à la deuxième coupe.
Format 5 lames.

Valeur \$1.19
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 75¢
Limite 3 par client

SYLVANIA
AMPOULES éclair pour cuisines, salons, etc.
Format double: 25, 40, 60 ou 100 watts.

Valeur \$4.84
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 2/84¢
Limite 3 par client

CONTAC-C
Capsules à action qui contiennent un décongestionnant.
Format 20 capsules.

Valeur \$2.99
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$1.49
Limite 3 par client

ONE-A-DAY
Vitamines essentielles pour toute la famille.
Format 100 comprimés.

Valeur \$3.99
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$2.19
Limite 3 par client

CHOCKS
Vitamines pour enfants à la saveur de fruits.
Format 100 comprimés.

Valeur \$4.59
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$2.49
Limite 3 par client

FLINSTONES
Vitamines multiples à croquer, à la saveur de fruits.
Format 100 comprimés.

Valeur \$4.79
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$2.59
Limite 3 par client

CLEARASIL
SKIN-TONE
Le médicament antiseptique contre les boutons acnéiques. Régulier ou invisible.
Format 1.2 oz.

Valeur \$1.75
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 99¢
Limite 3 par client

CORICIDIN SIROP
Sirop pour le soulagement des symptômes dus au rhume, fièvre et douleurs.
Format 8 oz.

Valeur \$1.59
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 79¢
Limite 3 par client

Wampole A.S.A.
Comprimés d'acide acétylsalicylique, 5 gm, soulagent rapidement les maux de tête et les douleurs dues aux rhumes.
Format 500 comprimés.

Valeur \$1.75
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 79¢
Limite 3 par client

À PRIX SUPER SPÉCIAL

KOTEX
Régulier ou super
Serviettes sanitaires dans la boîte économique de 48.

Valeur \$2.99
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$1.79
Limite 3 par client

CONTAC PASTILLES
Soulagement rapide et prolongé des maux de gorge, au goût agréable.

Valeur 99¢
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 49¢
Limite 3 par client

EVERY NIGHT SHAMPOOING
Nouveau shampooing aux herbes, au citron, à l'eau de pluie, aux fraises et au balm.
Format 12.3 oz.

Valeur \$2.29
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 99¢
Limite 3 par client

GILLETTE
Lames en acier inoxydable. Les favoris des sportifs.
Format 10 lames.

Valeur \$1.69
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 99¢
Limite 3 par client

KLEENEX
ESSUIE-TOIT
Les plus vendus au Québec, on les appelle aussi "Les grands buveurs".
Format 2 rouleaux.

Valeur 95¢
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 71¢
Limite 3 par client

ARRID
Desodorisant antiodorifique qui enlève l'odeur et l'humidité. Régulier, non parfumé, poudre régulière et non parfumée.
Format 6 oz.

Valeur \$1.69
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 79¢
Limite 3 par client

PROMANI
Format (jarre) crème.
Crème médicamenteuse pour la peau, contient une base émolliente avec lanoline.

Valeur \$2.50
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$1.29
Limite 3 par client

BRUT 33 DE FABERGÉ
Desodorisant en aérosol avec la senteur de Brut.
Format 7 oz.

Valeur \$1.75
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 99¢
Limite 3 par client

JERGENS
Lotion plus riche, plus crémeuse. Jamais collante, rendra votre corps plus doux au toucher.
Format 10.25 oz.

Valeur \$1.69
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 89¢
Limite 3 par client

F.D.S.
Desodorant féminin en aérosol, régulier ou extra fort, le plus demandé au Canada.
Format 3 oz.

Valeur \$1.99
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 99¢
Limite 3 par client

POLIDENT
Ces comprimés contiennent suffisamment de poudre pour effectuer un nettoyage rapide, sûr et efficace.
Format 32 comprimés.

Valeur \$1.05
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 65¢
Limite 3 par client

DESENEX
Poudre à vaporiser qui rafraîchit les pieds irrités et brûlants.
Format 6 oz aérosol.

Valeur \$2.23
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$1.23
Limite 3 par client

GILLETTE FOAMY
La crème à barbe la plus populaire au Canada. Régulière, menthol, crème de menthe, limette et Face Shaver.
Format 4 oz.

Valeur \$1.45
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 85¢
Limite 3 par client

NEET
Nouvelle lotion épiduratoire, pratique et efficace.
Format 4 oz.

Valeur \$1.38
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 79¢
Limite 3 par client

SECRET
Desodorisant en canette vaporisatrice, idéal pour toute la famille.
Format 9 oz. Plus 30% gratuit. Seulement l'inodore.

Valeur \$2.59
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$1.19
Limite 3 par client

RIGHT-GUARD de GILLETTE
Antisudorifique régulier ou en poudre qui vous garde sèche durant 24 heures.
Format 9 oz.

Valeur \$2.09
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON \$1.09
Limite 3 par client

DRY LOOK de GILLETTE
Nouveau fixatif pour hommes. Fixe les cheveux à sec. Régulier ou ferme.
Format 6 oz.

Valeur \$1.49
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 89¢
Limite 3 par client

LIMONELLE
Shampooing ou rince-crème contenant le jus naturel d'un citron et de menthe. Rend vos cheveux doux et souples.
Format 8 oz.

Valeur \$1.59
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 87¢
Limite 3 par client

SOFT & DRI
Desodorisant antiodorifique en canette. Régulier, sec ou poudre. Idéal pour toute la famille.
Format 5 oz. Rose, bleu et jaune.

Valeur \$1.59
Expiration: 28 septembre

AVEC CE JETON 79¢
Limite 3 par client

C'est POURQUOI nous sommes

LES PHARMACIES D'ESCOMPTES No 1 AU QUÉBEC